中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
The Kung Sheung Daily News
督印及承印：工商日報有限公司 香港灣仔分域街十八號
各部電話號碼
編輯部及採訪部 5-283378-80（三線）
經理部：5-281521-3（三線）
營業部：5-279307、5-280708.
中區辦事處：5-225495、5-221238.
電報掛號二零七五　郵箱六二號
今日出紙三大張　每份五毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第一八八九九號

俄核潛艇在沖繩外大火

十二艇員傷亡・可能漏出輻射

日本要求蘇俄提供意外詳情

派出機艦視察附近海域

【東京廿一日路透社電】日本今晚要求蘇俄報告發生在日本南部海岸外造成至少九名船員死亡的一次蘇俄核子潛艇失火事件的詳情。

外務省稱，由於日本政府恐怕該失火的五千五百噸「回音一」級潛艇會有輻射外漏的危險，日本政府已把該項要求經蘇俄駐東京大使轉交蘇俄政府。

較早時，官房長官宮沢喜一對記者稱，空中及海上偵察顯示並無輻射自潛艇漏出，該潛艇現仍停留在沖繩以東六十哩處。

他又稱，若有輻射外漏，把該潛艇拖走時所行經的路線將會「產生問題」。

此間日本「海上安全廳」稱，約有五十五名遇事潛艇人員已轉往趕到現場救援的蘇俄四千三百七十四噸商用訓練船「子午綫」號。

當時海面頗平靜，而遇事潛艇曾一度拒絕途經該處的一艘四萬八千噸英國「蜆殼」集團載液體氣油輪的援助。

【東京廿一日法新社電】此間海上安全廳今日下午警告，一艘在日本南部冲繩島對開水城的蘇聯核動潛艇發生火警，並有可能漏出輻射。

該安全廳在下午一時半（格林威治時間四點半）向航近該水城的船隻發出以上警告。

【那霸廿一日法新社電】海上安全廳官員報導，今日較早時候位於沖繩以東水域的一艘蘇聯「回音一號」級核動潛艇發生火警，並致九名船員死亡，及三人受傷。

該潛艇拒絕日本海岸護衛船及飛機的拯救。

這意外消息由一艘淨重四萬八千六百六十一噸的貨船「加利號」在星期三上午六時半（格林威治時間廿一時四十分）向此間海上安全廳總部發出。

兩小時後這艘英國船在冲繩島南端基因角東北偏東一百六十公里地方接近該潛艇。

海上安全廳官員從潛艇與蘇聯訓練船「莫利登」號之間的一項無綫電通訊上獲悉，潛艇上有九個船員死亡及三人受傷。

日本海事安全官員說：當「加利號」駛近這艘潛艇時，幾名潛艇的海軍人員登上該船，並用該船的無綫電發報有火警。

因爲有二十名水手被見在清洗潛艇甲板，故防衛廳情報人員懷疑曾洩漏了輻射。

情報機構更由空中自衛隊的那哈雅基地派遣了一架直升飛機到現場偵察核子輻射洩漏的可能性。

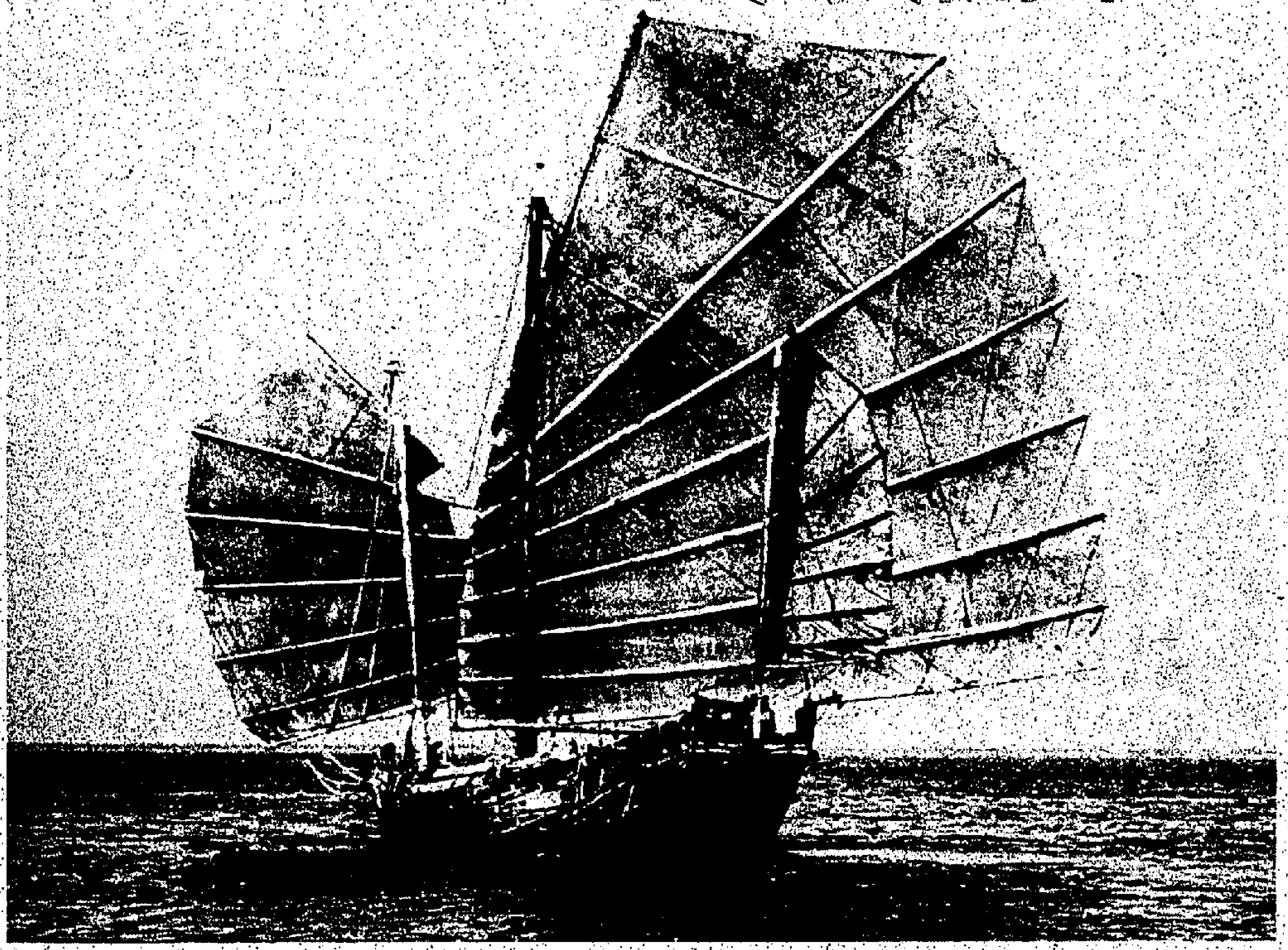
東京的防衛廳情報消息來源稱，這種回音一型的潛艇，通常載水兵九十二名，是最近才在日本海城出現。這類潛艇多數佈置在越南水城附近。

這種潛艇是一九六二年投入服務的。目前爲止，這種潛艇祇有五艘。

俄潛艇大火：蘇聯「回音一級」的核子潛艇在沖繩島附近的公海發生大火，據報九名船員死亡，三人受傷。日本官方禁止商船駛近，以免觸及輻射塵。圖爲蘇俄人員在潛艇上等候救援。

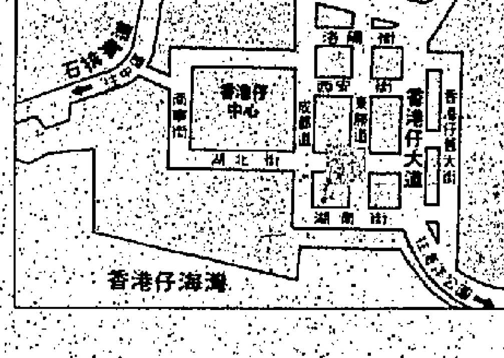
（詳情刊第四頁）

法國國家巴黎銀行
香港仔分行今天開幕



法國國家巴黎銀行今日在香港仔開設分行，爲該區市民提供全面性銀行服務。
法國國家巴黎銀行實力雄厚，是世界三大商業銀行之一，總資產逾四千八百億港元，分行二千七百餘間，遍佈全球七十五個國家。
在香港，法國國家巴黎銀行竭誠資助本港工商業發展，並致力開拓海外市場。
法國國家巴黎銀行香港仔分行經理郭兆堅及其全體工作人員，將隨時樂意爲閣下效勞。

香港仔分行營業時間：
星期一至星期五　上午九時十五分至下午四時十五分
星期六　上午九時十五分至正午十二時
分行地址：香港仔湖南街10號地下，電話：5-528286



中區分行：香港皇后大道中中建大廈 電話：5-246081

創業中心
第三期
住宅單位定於八月廿四日公開發售，敬請留意

香港德輔道西，屈地街，大道西三面大單邊

兩層旺盛商場・大小單位出租
地鐵已留車站・在本大廈低層
首期一成・12年分期
建築期內・不計利息

售樓處：詳細說明書備索
干諾道西168號豐盛大廈二樓（假日照常）
電話：五・四七……五八
五・四七……四

發展商：
廖創興企業有限公司
德輔道中24號廖創興銀行大廈
電話：五・……六五三五

中共人大月杪召開 領導層將大幅調換
趙紫陽穩代華國鋒職務

【北平廿一日法新社電】北平的工人星期四開始卸除豎立在天安門廣場的馬克思、恩格斯、列寧和史達林的肖像。這些肖像是大陸文革初期豎立至今的。

卸除這些英雄式肖像的工作，與中共當局宣佈在八月卅日召開「全國人民代表大會」同一時間發生。

這次「人民代表大會」，最重要的特色就是中共領導階層的權力轉移；老一輩的核心人物將讓位予年青和更富衝勁的一代。

這次「人民代表大會」，亦是中共貶毛運動以來首次召開的類似會議。

為了準備迎接這次在天安門廣場西邊「人民大會堂」召開的會議，毛澤東的巨型畫像已被卸下，包括掛在「人民大會堂」正門及歷史博物館的兩幅。目前在天安門廣場的毛澤東畫像僅餘一幅掛在天安門紫禁城進口處。

【北平二十一日合衆國際社電】中共星期四宣佈，中共「人民代表大會」將會在本月底召開，開始中共高層領袖的吐故納新工作，換上一批新的年青核心人物。

官方「新華社」在一段簡短的聲明中宣佈，中共「第五屆全國人民代表大會第三次全體會議」，將於八月三十日在北平「人民大會堂」召開。

這次會議相信會持續十天，其中最重要的議程，便是正式通過包括中共強人鄧小平在內的中共年邁高層領導幹部的退休問題。

鄧小平較早時已單獨宣佈他將會辭去現時的職務，並且預計會有另外五名中共年邁高層幹部與他同時辭職退休。

在最近一次會談中，中共「副總理」李先念曾透露華國鋒亦會辭去他現時的職務。

與他同時辭職的高層領導人將包括李先念本人，及七十八歲的「國防部長」徐向前，七十五歲的經濟學家陳雲和七十二歲的王震。

這六位高層領袖，將全部保留他們在中共黨內的核心地位和影響力，事實上，中共黨內的權力，才是中國大陸的實際權力。

華國鋒目前的總理職務，很明顯地將被現年六十一歲的趙紫陽所取代，趙紫陽是鄧小平的親信，亦是大陸最近官升得最快的政治彗星。

趙紫陽與鄧小平一樣，曾被毛澤東趕下台，並曾在廣州被羣衆捉去遊街。

趙紫陽是在治理四川經濟的政績斐然之後，才開始官運亨通，平步青雲。

今年年初，趙紫陽當選為中共「政治局」委員及中共「副總理」，目前實際上已開始處理「國務院」的日常工作。

許多政治觀察家認為，趙紫陽將可能是鄧小平的繼承人，並且是中國大陸未來的政治強人。

將中共領導階層的終身任職制度逐漸消除，是鄧小平致力現代化的基礎，及確保將來中共內部權力轉移的過程趨於穩定和定期性，同時亦消除毛澤東式個人崇拜的危害。

日相不會出席 南韓新總統就職禮

【東京二十一日美聯社電】內閣官房長官宮澤喜一星期四說：首相鈴木善幸將不會出席預料於下月初在漢城舉行的南韓新總統就職典禮。

宮澤在記者招待會上說，駐漢城的日本大使將代表日本出席盛會。

他補充說：「我了解儀式將不會大事舖張。」

自去年十二月領導軍事行動後便實際上控制南韓的軍事強人全斗煥，下週肯定可被未經考慮便成立的漢城選舉團提名出任總統。

南韓軍政領袖支持 全斗煥出任總統
被讚譽才能無人匹配

【漢城二十一日美聯社電】肯定會在下週獲提名為總統的軍事強人全斗煥，在週四時，已獲得南韓高層軍事領袖及前總統崔圭夏的極力贊同，出任該職位。

在一個指揮官會議中，全國的高層軍事人物發表公報謂：「我們一致同意，他有極佳，無人能及的資歷，不祇在出任軍方的最高指揮是如此，甚至全國方面亦如是。」

崔圭夏的聲言則謂：「新的領袖要得到整個民族及軍隊的支持，而全斗煥將軍能達到這一點。」

崔氏在去週六辭去總統職，代總統朴忠勳現暫代總統職位，直至下週選舉院的會議為止。

在選舉院的分區會議中，數日來連續發出多項公佈，敦促所有的投票者要投全氏一票。消息人士謂該院將在八月二十七日選舉全氏為總統。

除了在職位稱呼上，全斗煥自十二月十二日發起的軍事政變後，已實掌該國全權。今年初，成為「國家安全事務特別委員會」常務委員會的主席，管理政府的所有事務。

越南重申西沙主權

【香港二十一日法新社訊】越南今天重申對引起爭論的西沙群島擁有主權。

談及屯駐於某些島上的越南士兵生活情況時，「越南通訊社」的一份報告稱：「西沙是越南的珊瑚列島。」

該通訊社報導：在這些島嶼上的越南士兵，於他們生活的地方開墾菜園及植樹遮蔭。

它說：「士兵所種植的果樹，現時快高長大，他們現正努力把果樹再種植於鄰近島嶼上。」

蘇高級特工喀布爾街頭被殺
不甘被挾持強硬反抗
逃抵巴基斯坦中學教師証實

【伊斯蘭馬巴廿一日法新社電】一名逃出阿富汗境的中學教師已證實上月底一名蘇俄國家安全委員會高級官員在喀布爾街頭被殺的報導。

該教師亦指出，敵對派系不理會蘇俄當局維持和平，每晚在喀布爾街頭彼此進行暴力打鬥。

他向法新社稱：「反抗者企圖劫持該名指揮阿富汗內政部秘密警察的蘇俄人為人質，但這個蘇俄人孔武有力地反抗，結果遭人射殺。」

這名教師稱，他清楚知道這射殺事件，因為它在上午八時半在這阿富汗首都基斯中學前門附近發生。

他拒絕透露姓名，聲稱他和兒子逃往巴基斯坦，是因為他以前中學同事，警告他將會被拘捕。

他繼續稱：「我已停止工作自從七月廿七日槍殺事件發生後，我的寓所在兩個晚上被查搜一番。民兵將我推在一邊，並翻起地蓆，但見搜索一空，只好道歉離去。」

他補充說，上月份當年進行反對蘇軍入侵的示威行動後，不少學生及與他有關連的中學生被拘捕。

他稱：「他們其中四人現仍在獄中。第五名學生告訴我，他們受酷刑，被迫供出他們行動是受我主使。」

他稱上月廿八日，突擊人員向他一個鄰居阿富汗電台電視台職員烏斯曼連開四槍，將他嚴重擊傷。

波蘭大捕離心分子 鐵腕鎮壓罷工浪潮
工人互相響應數達十五萬

【華沙二十日路透社電】警方今日拘留波蘭衆多的主要離心份子，此舉似乎顯示該國的共黨領袖正欲打擊和企圖迫使波羅的海沿岸海港的罷工浪潮。

在格但斯克與其他港口的罷工中扮演一重要角色的離心份子自衛委員會的十四名成員，已被當局逮捕。

他們包括領導人哥朗與其他的著名離心份子，警方人員亦曾搜查過其他幾名離心份子的寓所，但沒有拘捕任何人。

共黨當局在此嚴重時刻作出逮捕行動，目的在打破似乎已日趨嚴重的罷工浪潮。

有跡象顯示罷工大蔓延至波蘭南部的西里西亞大煤田。

當局拘捕離心份子作用在斷絕有關罷工的主要消息。

仍然自由的離心份子消息人士說，新的行動似為政府結束罷工的行動鋪路。

離心份子自衛委員會於一九七六年的罷工後成立，以保衛受害工人，它負責協調最新罷工的消息，而其領導人，特別是哥朗，曾向西方記者匯報過罷工情況。

哥朗今年四十六歲，大學時期已成為離心份子，他表示最近幾年生活在獄中渡過。

雖然當局最近幾個月已拘捕大批離心份子，但現時的拘捕行動看來特別有目的。

政府方面沒有透露今次行動的目的。

「路透社」記者梅利由但澤報導，當局已加派額外的警察到這個波羅的海港口。

離心份子消息人士說，警方人員集中在離市約十公里地方。

但波蘭官方通訊社的評論於昨日說，政府已排除使用武力，而官方發言人亦在今日較早前否認蘇軍已進入波蘭的報導。

【但澤廿日合衆國際社電】罷工工人星期三日譴責政府利用資本主義的手法，來離間他們。而共黨政權則展開全國性的促波蘭工人復工。工人罷工每天造成的二千五百多萬元的損失，實在難以繼續負擔下去。

但政府在電台，電視台及報章上進行的反罷工運動，似乎得不到響應。因為在罷工發生的第七日，又有數十宗新的罷工事件發生。全國的罷工人數，已超過十五萬名。

社論
列根和中共的「中國政策」之爭

美國共和黨總統候選人朗奴·列根，在送別前往北平訪問的副總統候選人布殊的時候，又一次表明了他對中華民國的立場。

這短短的一篇談話，非僅給正在擔心失去更多選票的白宮當權派，帶來了爆炸性的撞擊；而且也把那一心以為布殊是來遞「降表」的中共，氣得七竅生烟，從北平直到香港，所有的御用報紙，一齊展開了對列根的排炮轟擊。甚至於連「胡說八道」，「里根何物」，「蠢才」和「不明事理」之類，不能登大雅之堂的人身攻擊，都施展了出來。

日爾曼民族有一句古老的成語：「吵架的人，嗓子最大的時候，也就是他自己覺得理由最少的時候。」──這句名言，如今又從中共的全身火藥氣上，得到了一個明証。

到目前為止，從表面上看來：中共共所以氣得如此口沫橫飛，而且口口聲聲要列根：「準備承擔最嚴重的後果」，完全是因為這位共和黨候選人堅持要貫徹「他的兩個中國政策」的緣故。

姑無論「兩個中國」這個名詞，是否正確？也先撇開這政策的具體內涵不談，先從「兩個中國」的這種提法和做法來說，真正的「始作俑者」，實際上不是別人，正是中共自己。一九三一年十一月七日，它在江西正式成立了一個「中華蘇維埃共和國」，以毛澤東為主席，項英與張國燾副之。這個「共和國」，自說自話地和中華民國分庭抗禮，直至一九三七年七月十五日才通電取銷。──這不是「製造兩個中國」，又是甚麼？

了解到這一點，就可以很客觀地判斷：北平現在不惜用咆哮，威脅和要挾，來加以阻止列根的「兩個中國政策」，重點並不在於「兩個中國」，而是在於那政策的「內涵」和「外延」。

事實上，這政策的具體實現，並不就等於要斬斷已經存在着的「華盛頓──北平關係」。但卻肯定地意味着三種新趨勢的出現。

首先是：中共在白宮執政者心目中的地位，會從遠東的「王牌」，降級到「祇是一張牌」。「四化」所賴以維持的獎相「美援」，無論在那一個領域中，都會或遲或速地萎縮下來。一方面這會使得中共在科技上陷入半拋錨狀態，經濟方面也更加風雨飄搖。

另一方面，在軍事上想把它那四百萬衆「解放軍」，不花本錢地改造成一個高度現代化的「爭霸工具」的夢想，自然也就全部落了空。更由於沒有白宮再來替它撐腰，就使得它在和蘇聯擴張主義者抗衡的時候，份外地感到勢單力薄和幾面受敵的痛苦。

第二種新的趨勢就是：中華民國在白宮執政者心目中的地位，會從「一個重要的戰略據點」，升華到一個可以互相信賴的朋友。

一方面，它會更加強這兩國之間的經濟關係，有助於中華民國正在蓬勃發展的國民經濟，百尺竿頭，更進一步，使這太平洋上的反共堡壘，更加立於不敗之地。

另一方面，在軍事上，它也很可能使白宮放鬆了對中華民國供應武器的限制，讓它擁有一系列攻擊性的新武器，來保衛台灣海峽的風平浪靜，使得中共任何想用武力來威脅這寶島的行動，都會在沒有到達目的地以前，就都已經潰不成軍。

第三種新的趨勢就是：根本取銷了今日白宮當權派那種「反蘇不反共」的政策，而代之以「反蘇反共雙管齊下」。華盛頓對中共的關係，就至少也會倒退到幾年前「等距離三角外交」的階段；有時會利用北平來牽制蘇聯，但也有時會利用莫斯科來牽制中共。

在這種形勢之下，北平既失掉了和蘇聯「事事打對台」的勇氣；同時也失掉了向美國進行政治勒索的有利條件。中共在國際間的發言權，也就會變得越來越嗚喑無聲。

以色列強硬抗議 抨擊美袖手旁觀
安理會促各國使館撤離耶城

【耶路撒冷二十一日合衆國際社電】以色列在週四時，對聯合國安理會呼籲各國自耶路撒冷遷徙大使館的行動，表示反對，並抨擊美國對這項「不公及單方面」的准議沒有投反對票。

外交部一發言人謂，智利本週五知會以色列自耶路撒冷遷往大使館至特拉維，成為數週來第四個拉丁美洲國家採取同樣行動者。

該項決定使現存於耶路撒冷的大使館只剩下八個拉丁美洲國家及荷蘭的在內。預料其它國家的政府亦會效法，特別是安理會在週三通過決議呼籲該行動後，更有可能。

發言人謂，外長森美亞的會晤美國駐以色列大使伊雲士，表示以色列對華盛頓在安理會上投棄權票的決定感到「失望」。

該發言人又謂：森美亞對伊雲士說，華盛頓應該對該項決議投反對票，尤其是美國官員在評擊該決議時所採取的尖刻措詞，更應如此。

【聯合國二十日路透社電】聯合國安理會今日以十四票對零票通過指責以色列的耶路撒冷政策，並促請所有在耶城設有大使館的國家撤回其使館，美國在此項投票中棄權。

美國國務卿莫斯基反對此項由安理會西歐成員提出的決議案，形容它為「破壞性的」。

莫斯基又提出備忘錄表示美國堅持反對向以色列實施制裁。

一項促請向以色列實施制裁的決議案，並無被提出投票，莫斯基說，美國會否決此等企圖

莫斯基強烈抨擊聯合國對以色列和阿剌伯的糾紛的偏見。

他指責會員努力阻止美國策動的大衛營協議。

美棄權譴責以色列：美國國務卿莫斯基星期三日舉手表示美國在決議案中棄權。安理會以十四票對零票表決譴責以色列宣稱耶路撒冷為其不可分割首都。後排為美國大使麥亨利（左），及霍伊維爾（右）。

波蘭調罷委主易人
分化工人團結政策失敗

【但澤二十一日美聯社電】國家電台報導稱，波蘭政府調解罷工委員會的主席已易人，原任者是副總理派克，該委員會曾與工人談判，盡力結束波蘭波羅的海岸側弱經濟的工潮。

官方電台稱，派克的職位由第一副總理謝茲斯基代替。謝氏於六月被政府派遣前往盧運平定工潮。

該委會曾找尋機會與罷工聯席委員會的成員個別談判，而蔑視由列寧船塢激進分子組成的一個中央組織。

派克的去職，似乎指出，該委員會暗中破壞工人團結的策略失敗。

（上）波蘭列寧船塢罷工工人在大閘前豎起這十字架，紀念在一九七〇年[illegible]（下）教宗約翰保祿二世的肖像，亦掛在列寧船塢大閘上。

布殊在平晤見黃華
聲言共和黨主政 美國實力更強大

【北平廿一日法新社電】目前在北平訪問的美國副總統候選人布殊，今日向中共「外長」黃華表示，如果美國下屆由共和黨執政，將會與中共保持「強有力」的聯繫。

他告訴黃華說，如果共和黨總統候選人朗奴列根當選，「你們（中共）將可見到一個強大的美國，及一個強有力的中（共）美關係。」

布殊是昨日到達此間，與中共領導人商談有關朗奴列根所發表的希望重建美國與台灣之間官方關係的聲明。

北平對是項聲明表示強烈反對。

駐北平記者被准許採訪布殊與黃華之間的初步交談。

黃華在會談中，提及有關美國與台灣重建關係的聲明，但沒有提及朗奴列根的名字，他說，這項聲明，對美國、中共及世界的利益均有危害。

黃華說：「我們堅信任何帶有破壞現時中（共）美關係的言論和行動，都會損及我們兩國建立關係的政治基礎，同時，亦危害中國人民、美國人民及世界人民的利益。」

他面帶微笑地補充道，中共不想干涉美國總統的競選活動。

在與黃華會面之前，布殊與美國駐中共大使伍德柯克共進早餐。

這位美國副總統候選人到此間做為期三天的訪問，由列根的國際事務主要問題陪同。

美國在去年一月一日與中共建交後，即斷交與中華民國的關係。

我航空史又一邁進 製成雙引擎訓練機
為製造戰鬥噴射機前奏

【台北廿一日美聯社電】一名航空專家今日說，中華民國自製成功首架XAT三型噴射訓練機。

該專家說，這架雙引擎訓練機意味台灣軍事航空史上一大進步，將可以進一步製造噴射戰鬥機。

美國航空與太空技術雜誌率先報導台灣的成就。

該架戰鬥訓練機的製造成本未詳，今後，中華民國可以開始自行本土訓練戰鬥機飛行員，過去，他們是要遠涉重洋，赴美受訓。

葡萄牙破獲俄諜網
以外交官身份掩飾間諜活動
四名特工被逐出境

【里斯本廿一日路透社電】葡萄牙官方人士透露，被驅逐的四名蘇俄外交人員是潛伏此間的一個平民與軍人混合的間諜組織的高層人員。

當蘇俄透過里斯本大使館發出抗議，指摘葡萄牙驅逐俄外交官的行動為不友好之後，葡方透露了俄人進行諜報的情況。

據悉，他們曾在葡國竊聽電話，偷取軍事及其他機密。

西方情報人員六年前已把其中兩人的身份告知葡國政府，但當時是左翼政府當權，並無採取行動。

【里斯本二十日美聯社電】反對蘇俄軍事入侵阿富汗的右翼政府，星期三下令把四名蘇俄外交人員驅逐，理由是他們「干預葡萄牙的內政」。

外交部在今天較後發表的聲明宣佈，驅逐令宣佈把高級領事長馬迪夫耶夫，領事西文尼釋夫，一名海軍助理使館館員及一名大使館職員驅逐，這些人要在五天內離境。

驅逐令引述一九六一年維也納會議關於干預國家事務的外交關係條例。但葡萄牙政府經過每週舉行一次的內閣會議後，對於是次決定並沒有加以解釋。

俄干擾西方接收 波蘭工潮廣播

【莫斯科廿一日合衆國際社電】蘇俄政府星期四再次干擾西方的俄語電台廣播。

監聽報告稱，節目是由英國廣播公司向蘇俄播出。

一項強力的對抗訊號在連續性的第二天干擾美國和西德的電台的廣播。

觀察家相信，新干擾的意圖──這是自一九七三年來的第一次，而且顯然是破壞了赫爾斯基協議──是堵塞波蘭工人騷亂的報導。國家廣播署哥斯泰利電台否認擾電波干擾事宜。

監聽報告指出，英國廣播電台，美國之音和德意志電波電台的俄語和烏克蘭語廣播均被強烈干擾。

但是，正常地堵塞的以色列廣播電台俄語廣播星期四的干擾卻較少。

監聽者相信，這是因為蘇俄的干擾儀器用於別處。

監聽報告稱，來自西方的捷克語、波蘭語和羅馬尼亞語的新聞報導沒有受影響。

美碼頭工人抵制波國貨
支持波蘭罷工工人

【伊利諾州芝加哥二十日美聯社電】國際碼頭工人聯會主席週三說，他工會屬下的十一萬碼頭工人，將開始全國性抵制波蘭貨物行動，以支持波蘭境內工人的罷工行動。

此個已抵制蘇俄及伊朗貨物的工會，其主席基里遜說，他及美國生產聯工大會及工聯人員同時促請世界其他國家的工會加入抵制行列。

企圖駁斥列根談話 美國防部錯漏百出
海軍艦隻數字自相矛盾 千方難圓其說尷尬萬分

【華盛頓廿一日美聯社電】五角大厦對共和黨總統候選人朗奴列根譴責卡特政府減弱海軍實力的演說，提出反駁，但卻與它們發表的數字相矛盾。

週三日，列根在波士頓的美國退伍軍人大會進行演說後數小時，五角大厦發表一份公報，內容明顯是針對列根的話，卻沒有指名道姓。

「以四百一十五艘作為美國海軍行駛船隻的數目是……嚴重的錯誤指引。」該份以國防部長布朗之名發出的公報如此謂。

該份由布朗的幕僚草擬的公報稱：「實際的情況是，現今的海軍擁有超過五百艘船隻。四百一十五艘的計算方法，是蓄意漏去我們數十艘最新式的船隻不計：它們就是我們的核子動力戰鬥艦及潛艇。」

但翻查布朗在去年一月向國會呈交的國防部年報後，發現他預算至九月三十日財政年度結束時，「一艦用途」的行駛海軍船隻數量為四百一十五艘──包括核子動力的攻擊性潛艇，核子航空母艦及核子推動的巡洋艦在內。

針對此點後，五角大厦修改其公報謂：「四百一十五艘的計算方法，是蓄意漏去我們數十艘最新式的船隻，發射導彈的核子潛艇不計。」

但是，即使加上這三十九艘發射導彈的潛艇在四百一十五艘船隻的總數之內，行駛的海軍艦隻數目只是四百五十四，仍離布朗公報中聲稱超過五百艘的數目仍相距甚遠，而發射導彈的潛艇通常不列入國家戰略上的攻擊武器之內。

五角大厦為了解釋此點，便將海軍的五十三艘後備船隻，及二十二艘由平民組成的輔助海軍船隻包括在內。但布朗在一月提交國會的報告中，這些船隻是不列入行駛船隻之內的。

當這一點被指出後，五角大厦發言人林拔謂：「『行駛船隻』與『行駛艦隻』是不同的。」林拔隨即玩弄另一名稱遊戲──「我們行動上的船隻總數」，據他謂，包括海軍的後備船隻及輔助部隊。

列根强調當政後 貫徹美台關係法
澄清其對華政策立論

【洛杉磯廿日路透社電】共和黨候選人朗奴列根今天在此間說：最近民意測驗顯示，卡特在總統角逐中與他差不多拉成平頭，是可預料的。

進行四天競選運動返回此間時，列根向記者說：提名卡特的民主黨大會，上週曾替總統大事宣傳。

最近進行的民意測驗顯示，接受訪問的九百八十九名選民中，其中百分之三十九支持列根，而百分之三十八則支持卡特。剛於大會舉行前所進行的一次相同民意測驗顯示，列根以百分之四十五對百分之三十一超前卡特的。

被問及他上星期六要求美國與中華民國的聯繫，是否會令中共感到吃驚時，列根回答說：「我不認為它們應該恐慌。」

他說，他的政策祇是要令美台關係法案能夠生效。他說：「現時的政府並未貫徹此點。」

沙特空難機師遺語 石油氣爐煮茶起禍
回教徒屢惹火警終肇慘劇

【吉達二十日合衆國際社電】此間的官員昨日說，一名回教徒移民，在飛機上燃點石油氣爐煲茶時，引起一架沙特阿刺伯客機的引擎發生大火。三百零一人罹難，成爲歷史上第二次最嚴重的空難。

該架洛歇L—一○一一三星式客機起火，即迅速蔓延至走廊通道，乘客爭相走避，阻塞緊急的出口，機門無法打開。

調查人員現正尋找該機失事的兩疑問，飛機如何會發生火警及爲何緊急的機門阻塞，至本週二死亡數字達到三百零一人。死者之中，包括有一名美國籍飛機技師，五名英國人，其中四名爲乘客，另一爲空中小姐。

調查此宗空難的人員，經已找到該沙特航機的「黑箱」，紀錄飛機師駕駛時的談話，包括他最後的一個字。

至目前，有關的官方調查機關，只知道週二晚上，沙特航機在利雅特剛起飛前往吉達時，飛機師報告機上發生火警，要折回利雅特機場緊急降落。

當該綫白色飛機在跑道上的末端着陸時，火焰已包圍着飛機，救援人員迅速趕往，但無法進入阻塞的機門。

飛機師紀錄上「黑箱」的說話，他說一名穆斯林敎徒移民，在經濟客位的機艙部份，燃點石油氣爐煲茶，引起火警，火勢迅速由後面機

在空中時，火焰已橫掃頭等機位，由於乘客異常驚慌，爭相從緊急機門逃生。

此間的官員又說，該名回敎徒移民疑因在機上用石油氣爐煲茶飲用，造成大火。

官員在焦毀的機艙中部找到一具石油氣爐，另一具石油氣爐則在機尾發現，該處已確實爲起火的地點，火焰然後擴散到走廊一帶。

沙特民航署發表初步報告，推測可能麥加的煮食用品不足，一些朝聖者帶了某類型的石油氣爐，因此引起了大火。

報告指出：「很遺憾的，一些朝聖者經常偸偸地攜帶這種易燃設備。」

報告又稱：中東航班機上，過去曾發生多宗火警，但被撲滅，這些火警是由於乘客在機艙通道，使用爐子燒茶、咖啡及其他食品引起的。

泥上印玉掌：著名黑人歌星戴安娜羅絲星期三在大西洋城與歌迷一起慶祝其演唱生涯二十週年紀念，她並在一間賭場的水泥上留下掌印，旁觀者爲該市市長。

泰國二百官員下週軍事演習 體驗越南入侵應變

【曼谷廿一日美聯社電】最高司令部星期四宣佈，超過二百名泰國官員下星期將會參加一項大規模的演習，以試驗泰國武裝部隊應付越南襲擊所作的準備。

最高司令部的威猜少將稱，這次演習包括泰國的最高層參謀長邊境巡警長官和平民，是自第二次世界大戰以來在此間首次舉行的。

最高司令部把這項演習與中南半島的「不穩定局勢」和越軍最近在泰國邊界附近高棉境內集結的報導相聯繫。

兩星期前，軍隊進行五日的空襲訓練，動用了真實的噴射戰鬥轟炸機在空中發動攻擊，以試驗軍隊和平民在泰國首都遇上空襲時所作的準備。

威猜稱：官員將會「假扮越南人」，採用他們相信越南將在襲擊泰國時頒行的策略，和將會試驗他們在緊急局勢時的後勤工作。

演習不會涉及任何飛機或槍械，官員將會只採用聯絡裝備和戰略性地圖，指出在泰國東北和東部邊界泰國和越南的軍事陣地。

在高棉的越南部隊於六月二十三日曾進入泰國領土，但泰國軍方稱，空襲和演習是在越南入侵前計劃的。

泰馬十五戰艦 聯手大型演習

【曼谷二十一日法新社電】泰國皇家海軍發言人今天宣佈：泰國已派遣五艘戰艦前往參加明天開始的泰、馬首次大型海軍演習。

發言人說，原訂直至下週五（八月二十九日）才結束的是項演習，將於暹邏灣下游的泰國與馬來西亞水域進行。

發言人補充說：馬來西亞已派遣十艘戰艦參加這密碼爲「泰、馬勞一特號—八○」的軍事演習，它是這兩鄰國首次進行的大規模聯合海軍演習。

發言人指出，演習主要爲試驗兩國的艦隊機動性，傳訊及武器裝備等。

發言人說，雖然兩國的戰艦昨天才開進演習，但準備工作早已於八月十四日暗中進行。

他補充說：過去七年來，泰國曾與馬來西亞使用小型炮艇進行聯合巡邏。

阿富汗伊朗前車之鑑 沙特動用十億美元 募巴基斯坦軍防衛

【華盛頓廿一日法新社電】此間消息靈通人士昨天稱：巴基斯坦可能應阿刺伯政府之請求，即將派兵在沙特阿刺伯駐守。

據稱：在前兩、三週，已有數名高級巴基斯坦軍事官員抵達阿刺伯，談判此事。據悉，由於蘇俄軍事干預阿富汗和伊朗政局不穩，雙方對此事感到興趣。

成信沙特阿刺伯會以十億美元對巴基斯坦作經濟和軍事援助，以報答巴基斯坦軍大約一萬人駐守。

美國一名高級官員稱，華盛頓支持這個計劃。官員說：「爲了美國的利益，願見到沙特阿刺伯儘可能強大。」

沙特阿刺伯接受外國軍隊駐在境內，意味沙特阿刺伯政策有顯著改變。在過去沙特阿刺伯堅決反對外軍，特別是美軍駐在境內。

越難民海上被劫 泰指河內應負責

【曼谷廿一日合衆國際社電】泰國星期四日指摘越南政府應爲越南難民遭海盜襲擊的事件負責，如果越南難民不從海上逃亡，就不致受襲。

國家保安委員會秘書長巴桑被詢及有關現時在馬來西亞審判的八名泰國漁民事宜。他們被控在海上搶劫難民。

巴桑對合衆國際社稱：「越南去年在日內瓦難民會議中，保證容許它的人民有秩序地離開該國。越南暫時仍未有遵守諾言。」

他說：「如果越南政府阻止其人民在這麼沒有秩序的行爲下離開，困難將永不會發生。」

國家保安委員會是泰國政府的決策核心部門。

在吉隆坡的審訊中面對被控者的難民已証實是泰國海盜。

印度洪水區 毒蛇肆兇燄 七十人遭咬死

【新德里廿一日法新社電】來自洪水爲患的烏特帕達州巴利亞的報導稱，被蛇咬死的人數大增。最近四日內又有四人死亡，使死亡總數達七十人。

亦有報導稱，在新德里鄰近地區發生如霍亂和肝炎等流行病。

一項報告稱，於過去數日來，在巴雖有三人死於霍亂。有更多的人正飽受疾病之苦。

較早時在該州多處地方的報導稱，超過五十人死於霍亂和肝炎。該州在受洪水蹂躪最深重，已有近六百人喪生。廣大地區仍繼續被季候性河流淹沒，包括恒河和迦拉河。

美副國務卿已答允考慮 以色列請求美國 援助改增廿九億

【華盛頓二十一日美聯社電】以色列曾正式要求美國，一九八二年把援助額較現時提高百分之五十。

該項二十九億美元援助的請求，是在以色列大使艾華朗週三日與美國副國務卿基斯杜化的半小時會議中提出的。

艾華朗稱：基氏答應研究該項請求，但沒有作出支持的表示。

去年，艾華朗要求在一九八一年十月一日開始的財政年度內，獲得三十四億美元的援助。卡特政府則同意改爲十九億八千五百萬，而國會方面付斬訂增加二億美元的軍事貸款。

但國會仍未通過一九八○年及一九八一年財政年度的對外援助議案，所以，以色列及其它需要援助的國家仍在接受一九七九年的援助款項數目。

以色列收受的援助，在軍事方面達十億美元，而經濟方面則爲七億八千五百萬。

艾華朗謂：他並不認爲以色列與美國政府在耶路撒冷、西岸殖民區及其它問題上的歧見會影響該項援助請求的處理方法。

星洲副總理籲立例 子女當反哺 侍奉老雙親

【新加坡二十一日路透社電】新加坡一首長敦促立例規訂此間的年青人必須供養其年老的雙親。

副總理拉惹勒南昨夜在一個聯誼會上謂，既然法例規訂父母需要照顧子女，爲何不能規訂子女供養年老的雙親。

他謂，應該規訂新加坡的青年負責「老人之家」的費用。現時老人之家的開支是由政府撥款的。

加州出現反德黑蘭活動 伊留學生聚會地點 兩彈爆炸一人受傷

【加州伯克來廿一日合衆國際社電】兩枚炸彈星期三晚於伊朗學生進行聚會的一家中學內發生爆炸，一名學生在首次爆炸時受傷。

當伊朗同學會的五百多名會員於伯克來中學西部校園舉行文化交流聚會時，警方接獲匿名電話警告將有爆炸事件發生。

首枚炸彈於十五分鐘後爆炸，爆碎一個垃圾箱，及炸傷加州大學學生阿布里。他其後被柏克來的赫里克醫院形容爲情況良好，但背部却留有鉛塊碎片。

警方說：第二次爆炸顯然較第一次威力更猛，於十五分鐘後發生，相信爲一枚信管炸彈，但由於伊朗學生早已撤離建築物，因而沒有受傷報告。

第二次爆炸造成學校走廊嚴重損毀。

警方的軍火專家過搜學校校園，以找尋其他炸彈，但警務人員却表示懷疑是否再有任何炸彈被放置。警方封鎖學校的四週一帶，而伊朗學生則被公共汽車載返加州大學校園。

推崇絕症者自殺 英醫生仰藥身亡 偏激觀點引致失業離婚

【倫敦廿一日法新社電】一名發明「三秒鐘內死亡藥丸」和支持老人及患不治之症者自殺的英國醫生高恩加被發現倒斃在倫敦東北部的寓所內。

警方稱：高恩加醫生的屍體昨日被發現時，身旁遺留一些藥丸瓶及膠囊。他們不相信這是一宗謀殺案。

高恩加醫生令人引起爭論的觀點相信是導致他婚姻破裂及失去工作。

他強烈支持替不治的病患者施行無痛苦死亡方法，他曾說：「我相信每個人有權利自行決定他的生命將在何時終結。」

高恩加醫生曾提倡爲患不治之症的人建立「自殺中心」。

油輪墨西哥灣失事 撞向無人鑽油台 爆炸起火一人失踪

【新奧爾良二十一日美聯社電】海岸巡邏隊宣佈，一艘一百七十二米（五百六十五呎）長的油輪星期四在墨西哥灣海面，撞向一座無人的鑽油台，隨即爆炸起火，船上除一人失踪外，其餘三十八人獲救。

海岸巡邏隊的發言人說：「我們曾經收該到船的求救訊號，但隨即便沒有消息。」

這艘失事的油船，已被證實爲德士古北達克他號，失事地點距路易西安那州的摩根城南面八十公里。

該發言人又說：「船上共有三十九人，其中三十八人在海面上獲救，另外一人則失踪。」

兩艘拖輪據報已趕往現場，而海岸巡邏隊亦由摩根城派遣一艘拯救船，及由新奧爾良派遣一架直升機到現場協助搶救工作。

該發言人最後說：「現場海面沒有導致污染，不過大火仍然在燃燒。」

成龍拍新片：二十六歲的功夫明星成龍，於最近拍攝的一齣電影中滑輪鞋。他曾在武館練武七年，是東京、漢城，及香港的票房保證。

法採强硬手段對付漁民 擬徵用海軍艦隻 衝破漁港封鎖綫

【巴黎二十一日法新社電】軍方消息人士謂，法國政府正欲下令「徵用」海軍船隻，以圖解除漁民的封鎖綫。

消息人士謂，該數達三千噸的軍艦已可衝破大部分的封鎖綫，但在布倫，哈佛及其它較大型漁船集結的地點，便需較大的船隻才能驅散封鎖網。

消息人士並謂，在行動中，軍艦會載運憲兵同往。

消息人士指出，海軍與漁民的關係良好，經常幫助他們解決困難，及提供醫療上的援助，以圖運送食物與郵件等。

據報，接近馬塞的陸上可靠消息人士，曾見到一艘驅逐艦向科西嘉油港進發。亦有報導謂，海軍拖船已離開土倫，而當地漁民領袖則謂拖船是準備對科西嘉採取行動。

今日較早時，一小型的巴拿馬註冊船隻「比金號」試圖越過科西嘉的封鎖綫，但却爲一艘拖網所攔截，隨後兩名漁民登上該船。

一些漁民正討論是否需要將他們的船隻裝上石頭。

同時，科西嘉港的官員稱，廿一艘油船及運礦船今日在海港外停候，有七艘船隻被誘捕。

又謂，漁民試圖以纜繩纏繞一些船隻的螺旋槳。

新加坡是一個成功的獨特模式

在聰明的李光耀主持下，這個號稱社會主義國家是資本主義化的，用能經濟不斷增長，人民收入居亞洲第二，城市清潔，很少罪案。

那位長了滿臉鬍子的英國記者，坐在新加坡的曲棍賽俱樂部那裡呷着杜松子酒，仰起頭來，嘆息地說：「在這裡沒有什麼東西可以一寫的。沒有貪污事件，沒有混亂，沒有罷工，沒有失業，也沒有人捱饑抵餓。在這裡少有罪案發生，街上是非常安全的地方，自來水也很清潔衛生，電話亦很暢通。」

他作出無可奈何的姿態下結論說：「很顯然，這是個不值得動筆來寫的地方。」

這個面積二百二十五平方哩的島國的人民，享受着富足和良好的生活。新加坡的摩天大厦，是東南亞最高的。以人口來計，新加坡使用的鋼筋三合土，較世界任何一地爲多。

新加坡的二百三十萬人中，過半數是居住於廉價的多層組屋中。這些組屋，是新加坡成就的象徵。

坡元是世界上最堅挺的貨幣之一。新加坡本身沒有石油出產，它的食水甚至要由鄰邦馬來西亞輸入，但它却擁有世界上第三大的煉油廠。它的港口，在世界上最繁忙的港口中也佔第三位。

臨海的地區，有一大片新填地，那是供工廠作建築廠房用的。新加坡是亞洲最小的國家，但它的對外貿易，却較中共或印度的對外貿易爲大。

去年，當其他國家進入經濟大衰退之際，新加坡的經濟成長率仍能達到百分之九點三。這個成長率，較過去十年的平均成長率爲高，看來一九八○年仍然能保持良好。

新加坡似乎特別不受西方經濟風暴警告的困擾。它的策劃人時常都可以找到補償不利影響的辦法。

新加坡是個小國的事實，是人們認爲細小的是有好處的論據。它的經濟，發揮着强大機器的功能，儘管一切都像是一條試管那麼小。

去年，新加坡的通貨膨脹率是百分之四。今年三月，政府宣佈削減所得稅。

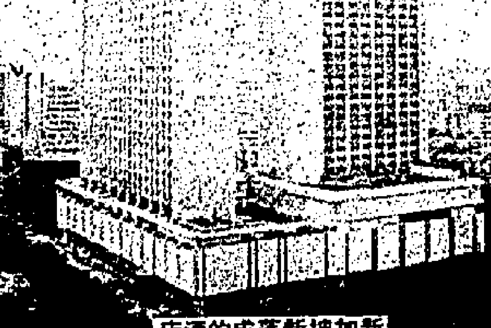
但沒有向富人抽剝，以彌補稅收的減少。政府降低抽稅的基數，使更多人進入納稅網內。

新加坡政府相信，增徵富人的稅，是不會化算的生意，因爲這樣做會妨礙商人的主動意志。英國常被新加坡政府引以爲惡例。新加坡政府所持的理由，是有更多的人要繳納所得稅，會使更多人關心到「明智的會計制度和福利政策的重要性。」

然而，新加坡自承是個社會主義的國家走向左傾時，新加坡却頗爲資本主義化的。就它的經濟來說，新加坡當局對它的意識形態不大理會。唯一考慮祇是行得通與行不通。

與成功的新加坡來爭論是困難的事。它的個人入息，每年是三千多美元。新加坡人的收入，在亞洲僅次於日本而居第二位。雖則沒有什麼吸引遊客的大自然景物，甚至連白色的海灘也沒有，但去年到新加坡的遊客人數，却與島上居民的人口數字相等。（上）

（古錫佐）



新加坡新落成的酒店

英人自詡懂得吃 早餐食譜夠營養
食馬鈴薯也不會使人變肥

對英國人說，外國的食品，也許會引起食慾，但它仍比不上英國健康食譜。肉類和兩道蔬菜，跟着再來一碟布甸，已差不多供給所需的全部營養料。好的三文治也具有同樣的功效。

不要對食物過份關心。專家們仍會相信，馬鈴薯是可以幫助人保持體態苗條，而不是使人變肥的。如果你的身體健康情况良好，那麼，不必就心牛油，雞蛋，和芝士所含的膽固醇。

英國營養研究所端納博士說：「英國傳統吃的方式是健全的。我們有健康的食譜。」「一個人所需的，是食物多樣化和不要吃得太多。

不要令到身體超重。多吃有纖維的食物以疏菜及生果，這樣可以防止便秘。便秘是使人變肥的原因之一。

英國人的老食譜以燒羊仔肉，豆子，馬鈴薯片，及餐後的桃子和布甸，已提供充份的蛋白質，和供給熱量的炭水化合物。它們也提供維他命，礦物質和清潔腸臟的纖維。

據端納博士說，兩片用芝士，萬苣和番茄做的三文治和一杯甜咖啡，供給較一頓熱餐稍微少一點的熱能。但它却提供了足夠的蛋白質，維他命與礦物質。

魚和薯片，吃了對身體有益，枝豆子和焗多士也是好的食物。

你可以從麵包和牛油，取得維他命，熱能和礦物質。豆子含有豐富的蛋白質及纖維。跟着吃的生果，和提供額外的纖維及維他命。

老式的三款食物的早餐，已供給一個人每天所需的差不多全部營養，尤其是開始時喝一杯果汁。

端納博士說：「早上不吃早餐的人，工作效率會較低及較易發生意外。」

如果趕不及吃早餐，那麼便應該在十一鐘的時候，吃一件火腿捲。

牛和牛腰，含有豐富的肉類蛋白質可以加強鐵質和維他命功能。

肝臟和薰豬肉（即煙肉）也可提供類似的營養，但需要加吃一些疏菜。

如果你就心吃得過多，那麼記着要多喝點水，它會使你的胃覺得充實些。

煮熟的羅蔔含水份百分之九十，馬鈴薯則含水份百分之八十，而青豆所含的水份，則爲百分之七十八。

據研究人員說，如果不加脂肪來煮馬鈴薯，吃了可以有助於減肥的。它的熱量是不高，但吃了會使胃部有充實的感覺。

美國式的快餐和點心是比較乾些，所以，吃的時候要多喝點水。這容易使你覺得飽些。但美國的食物所含的熱量也較爲高些。

不良的飲食習慣，會引起中風、心臟病、糖尿病、胆石、蛀牙及其他問題。

專家說，解決這些問題的方法，是吃均衡的食物，和不要吃得太飽。要講究花樣多，味道好及營養佳，英國食物是最好的。（古錫佐）

世人完全遺忘的小國

在國內，特蘭斯基的地位很少受抨擊，原因是公開抨擊會冒上被剉死刑的危險。

根據族長傳位建立的政治制度，全國在總統及總理兩兄弟鐵掌統治下。他們的國家獨立黨支配著有一百五十個議席的全國代表大會。政治敵對派在上次的競選活動中大多被囚禁起來。

一名反對派政客說：「公開批評總統是不智的，他是不停用暴力保持權力的粗野自私的人。」

但麥坦洗馬則坐在豪華的總統府中說：「我們有民主制度，及相信自由企業。」

他最驕人的政績包括：獨立，爲人民取得政治權力，及一間四千二百萬美元，有九百名學生的大學。

他又說：「特蘭斯基已完全改觀了，現在我們有中產階級的商人，沒有種族歧視，人民在自己的國度內不再是二等公民。我們的國會制訂法律，我們還有完全獨立的司法。」

但問題仍然存在，營養不良，文盲多，人口過多，因男人前往南非工作引致的破碎家庭等，自來絕無僅有的一名主要反對黨的領袖說：「獨立完全是失敗的。經濟上，我們仍完全依賴南非的工作和金錢。」

「再沒有種族歧視，是真的，但代之而起的，是贊成政府與獨立思想人士間則有歧視。」

對南非來說，特蘭斯基引起的衆多經濟，財務及國際問題是值得的。

烏塔塔已放棄爭取獲國際承認的毫無成果企圖。特蘭斯基領袖面對的問題，是永無止境的壓力和問題，國內失業苦年擠滿城市和鄉間，與南非强迫數以萬計的特蘭斯基人回國。

在沒有國際援助及政治上與鄰邦隔絕，對南非負債日深的特蘭斯基，面對的是一個艱苦孤獨的道路。（下）（續完）

皇子高價投得 麥美倫家別墅

查理斯皇子現又買了一座房子。他以高價壓倒其它的競投人士，買下告羅士打郡塔保利鎮附近都頓鄉的一幢喬治式鄉村別墅，共有九個房間的。

售價大約少過一百萬鎊。賣家是保守黨議員穆里斯．麥美倫，前英國首相麥美倫之子。

本月六日，皇子正與其弟安德華乘不列顛尼亞皇家遊艇到威特島度假時，在艇上得悉競投結果。

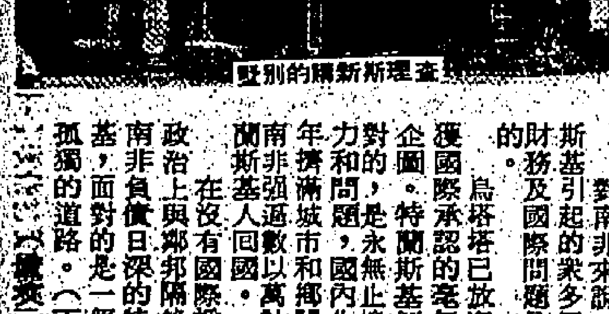
大廈連花園佔地三十四英畝，係由康維爾公爵物業管理人出自與麥美倫家人交易，並定九月廿九日完成手續，不過皇子不會立即遷入，他的腦海中似乎已有大加裝修的計劃。

拍賣前有些外國人對該廈也很感興趣，所以那天開投時出價很熱烈。有一人曾出價稍多於皇子，所以他祇有定待本月六日的決定。

這座別墅位於查理斯經常前往行獵區舉辦的中心，離安妮公主的家祇有六哩。

塔保利鎮的人得悉皇子將爲其鄰人時，六日晚上曾舉杯慶祝。

皇子此次置業，使人猜想他快要結婚了。



查理斯新購的別墅

世上最富有婦人不很快樂
她是退位的荷蘭女皇，曾因家屬遭遇多次困擾

世上最富有的女人往超級市場購減價貨，穿着十足像個普通家庭主婦，騎脚踏車，甚至親拿日用品，喜看電視。

她是荷蘭前女皇，曾召一「神醫」進宮及接見一個自稱是來自水星的使者的騙子。

她的家產超過十億美元——但財富無法爲她購得快樂。

茱莉安娜生活孤寂，飽受悲憤失望，丈夫不忠醜聞的痛苦。

「茱莉安娜女皇，世上最富有的女人」一書作者威廉荷夫曼報導：「一九七八年，茱莉安娜在「皇家荷蘭亞細亞」的股權值四億二千七百五十萬美元。

「她也持有艾克森股權，無疑，她擁有荷蘭最值錢的地產和物業。」

但一位荷蘭記者指出，她會爲一條花園用膠喉討價還價。

她拿着普通衣服——「甚至一件衣服重複穿着。」

茱莉安娜穿起陳舊衣服騎脚踏車到處去，十足像個普通家庭主婦。

阿姆斯特丹記者法烈林珮說：「她喜歡上街購物——甚至購食物——尤其是人家認不出她的時候。她甚至喜歡自己挽包裹。

「她會感到寂寞，有時會打電話給朋友，或叫秘書或女侍從她的房間，玩拼字遊戲。她也喜歡晚上在家看電視。」

茱莉安娜的子女全已長大成人。她與丈夫，前納粹軍人，貝彼斯達菲親皇各自生活。「自三十年代後期，他一直有緋聞，」據另一張荷蘭報章說。

一九七六年，他收受洛歇公司一千一百萬美元賄賂的醜聞，震驚皇室。

荷夫曼說：「親皇作此行爲時享有免稅年薪三十萬美元，並有私人財產約一千二百萬美元。」

四月三十日茱莉安娜七十一歲壽辰，終止她的三十二年統治，禪位於女兒庇雅德力絲。

阿姆斯特丹街道出意圖推翻荷蘭君主政制份子遊行，後觸發暴動。

一九六六年，庇雅德力絲公主下嫁曾爲希特拉青年團一份子的前納粹人員，發生暴動。

一九六四年，茱莉安娜次女艾蓮放棄皇位繼承權，改奉天主教嫁給一名西班牙人，又惹起軒然大波。茱莉安娜大爲傷心。

一九六七年，茱莉安娜之三女瑪嘉烈下嫁平民，又有麻煩。

茱莉安娜曾一度着了一名自稱神醫的荷蘭工廠工人紀里特荷夫曼所迷。

當時女皇心焦如焚，欲助其生下即盲的幼女瑪利積克。醫生只能恢復一隻眼的小量視力時，茱莉安娜便轉向那女子荷夫曼，她答應治愈公主。

荷夫曼搬到皇宮去住，住了兩年，變得很有影響力。

作者說：「紀里特．荷夫曼變得極有勢力，甚至告訴茱莉安娜簽署那些法案。」

那女子終於被逐出皇宮。但一九五九年，茱莉又篤信另一名古怪人物。

荷夫曼這樣寫：「喬治阿當斯基以前在加州開一漢堡包攤子，曾寫一書叫『飛碟已降落』。」

茱莉安娜女皇對阿當斯基的狂妄聲言大感興趣，請他到皇宮來。

記者怨道說：「他告訴女皇自己曾被帶到水星，同來做他們的使者。」

「阿當斯基實在是瘋了……但茱莉安娜很感興趣。」（新）

荷蘭退位女皇

日人計劃將首都遷出東京

日本政府正擬定一長期性計劃，把本世紀兩次被摧毀，佔地廣濶的首都，重建或可能遷徙。

預料計劃要到本世紀末方付諸實現，目的在使一次無可避免的大地震後，能保證政府與主要商業得以繼續。

同時亦有其他原因的，諸如解決擠迫，污染，和東京及周圍地區其他弊病，這裡共住了二千七百萬人口。預料到了公元二千年將增至三千五百萬。

東京是今日非共產世界第三大經濟中心，在一九二三年的大地震中幾乎完全摧毀，當時地震强度近黎克特制八級。

不到四份一世紀後，二次世界大戰裡，盟軍空襲，使首都部份成爲廢墟。

東京經過重建，速度媲美該國的經濟發展，但未有作什麼長遠計劃。

一九二三年地震裡，約十四萬人喪生，估計約六十萬屋宇，大部份木建的被摧毀。

地震學家預料，可能不久有另一大地震會襲東京，摧毀程度會更厲害。一些專家以爲，死亡人數可能達五十萬。

迄今爲止，只有小撮國家土地廳官員被派擔任自一九七七年開始，包括東京的政府第三個綜合發展計劃的工作。

計劃要求作出「迎向廿一世紀的創作性和建設性辯論。」

該組官員的發言人在一次訪問中透露：「我們的工作仍未實現，沒有其他政府部門參與討論。」

該組計劃分期公開研究結果，以便引起公衆討論。

尚未提及東京或政府的新址。策劃者未確定會否作全面——以及極爲費的——遷徙。

但發言人說：「就算經過大災難也不可能重建新首都，除非政府內早有些準備。」

至少有十四萬人直接涉及首都職務，包括政府官員、政黨、半官方機構成員、外國使節和工商組織。

這些人和家人，使總人數增至五十萬人，將爲遷徙研討裡的主要討論題目。（曾）

九倉事件高地價刺激 恒指升26點幾逾千二

地產股表現瘋狂 總成五億一千萬

每日股市

股市如脫韁野馬，狂勁驚人，衝勢之銳令人嘆然不已，雖然大市經本週二突作調低十二點，使部份人士頗爲憂慮，但事實上對市道今後走勢更存神往，因爲大市人心奇穩，對市情抱樂觀心理，而投資大戶仍頻頻作選擇性吸納，更刺激投資者入市心理，所以市面承接力明顯增強，昨日大市在包玉剛將任九倉主席及預期下月五號海傍道地皮投標將出現高價的利好消息下大幅狂升，指數一度非常接近千二大關，最後仍企穩一千一百九十五點收市，表現銳利，而昨日交投又增至五億元餘，相信散家亦紛續入市，但投資者現應更加小心入注，指數漲上廿六點六二，四會總成交額爲五億一千九百四十一萬元。

大市甫開，買盤已瘋狂湧現，市情一片搶升表現，投資者乘前市反覆穩挺走勢紛紛繼續入市，而投資大戶亦頻大手入注，以致各股做價均較前躍升三數價位開市，其後仍反覆緊升，挺勁十足，十一時指數已狂漲逾三十點七一。市況中段，買賣轉趨爭持，由於獲利回吐不斷勁增，使一般做價略見徵退，但個別股份表現仍十分出色，走勢令人刮目，上午收市時指數仍穩上廿六點零九。下午開盤，市情依然無大變化，買賣仍互見爭持，雖然壓力仍非常强勁，但由於市面承接力亦十分鼎盛，所以最後大多數股份仍以較高水平收市，表現優異。

市道中表現狂態畢呈走勢銳利者，九倉如箭脫弦，飛升而上，最初即以七十八元五角成交最低，但已較前，上逹五元之勁，其後更躍升至九十元最高，最後以八十八元收市，較上日，升九元五角之多。而大貿地產再露鋒芒，挺勁兇悍，最初以三元六角成交，亦以三元六角，最低，但最後卻能狂衝至四元，正收市，較前升四角。另外匯豐國際亦特別出色，佳漢洋溢。最低首成四元七角，但亦已較前價上三角多，最高一度，挺至五元三角，最後反覆企穩五元一角五分收市，較上日揚高五角，但投資者應留意大戶走勢，因爲已有吐卸現象。

較爲活躍的股份，新鴻基地產最低初成十七元九角，最高揚上十八元四角，最後以十八元一角收市，較前漲上三角，置地亦有滿意表現，最高搶上十五元八角，最低退回十五元四角，最後以十五元四角收市，亦報上三角，而新鴻基財務亦露佳態，最低首成三元三角，最高躍上三元六角，最後以三元五角五分收市，挺升三角五分，怡和疲莫能興，最初成廿元一角，其後衝上二十元四角最高，但最後只能以廿元一角收市，只企穩前價而已，美漢最高揚上十元七角，最後以十元一角最低收市，較上日下跌一角。

分類指數

據遠東交易所公佈如下：銀行類六七六二點〇二升七九點八五，公用事業類三三三二點五八跌七點七九，地產建築類七六八四點〇升一六九點七八，工商企業類三九〇〇點〇三升二五點二一，倉塢類二五九〇四點六七升四五九三點四二，酒店類六三一五點八六升四五點五七，投資類五二二一點一〇升八九點五七，航業類一二一五點三六升一八點二五，紡織類二二八二點五，二升一九點二六。

拆息九厘半

【本報訊】本港銀行同業拆息仍企穩，隔日昨竟日徘徊於九厘半左右。

港金猛升百二十元

傳蘇俄進軍波蘭外圍漲至停版

【本報訊】昨日本港九九金市受外圍大幅上升影響，而高開百多元，主要爲受謠言影響，傳蘇俄進軍波蘭，頗引起買家之興趣。

紐約十二月份期金開市比對昨市上升六美元，開市後因市場謠傳蘇俄軍隊開進波蘭，期金表現穩步向好，經紀行金商爲買家，而散戶套戥客爲沽家。倫敦議價差不多一小時定盤，據金商稱，倫敦今日交投頗爲活躍，因謠傳蘇俄進軍波蘭，但在定盤前經波蘭政府官方發言人否認此一謠傳，使堅穩之金價略受影響。倫敦收市後據金商稱金價不斷上升，因爲市場對波蘭工潮事件仍存恐慌，雖然事件已被波蘭政府官方發言人澄清，倫敦收市後，期金走勢仍然十分堅穩，金價穩步上揚，香港時間十二時五十分，金價曾一度上升至停板價，重開後金價略爲下跌，此後金價一直徘徊於高位，且輾轉二三次升至停板，十二月份期金最後以停板價六六七．〇美元收市。

本港金市，前市尾盤爲三六四五．〇，今晨開市報三七九〇．〇，比前市高開一百四十五元，最高成三七九〇．〇，最低成三七六六．〇，收市價爲三七七五．〇。息價訂去息一四六美元。

下午開市報三七七三．〇，最高成三七七五．〇，最低成三七五八．〇，收市價三七六八．〇。整日波幅爲三十二元。收市價比前市升一百二十三元。午市走勢牛皮，由於隔市升勢過急，人心轉觀望。

週三外圍行情，金價方面：倫敦報六三四．七五美元（升一〇．七五美元）。瑞士報六三四．五〇美元（升一〇．〇美元）。芝加哥九月份期金報六四六．五〇美元（升二一．二五美元）。美國紐約報十二月份六六七．〇美元（升二五．〇美元）。英鎊方面：倫敦轉讓鎊報二．三六九七美元（漲〇．〇〇九二美元）。

美鈔報穩，大鈔報四．九四二，普鈔報四．九四七。美電最高成四．九五七，最低成四．九四七。通天單最高成四．九四四，最低成四．九三六。

日元不穩，大紙報二二一．〇，細紙報二二〇．〇。新台幣報一三〇．〇。西德馬克報二七五．〇。法國法郎報一一九．〇。瑞士法郎報二九八．〇。荷蘭報二五三．〇。

工商界

歐洲金堅穩 中午升六元

美滙全面報高

【倫敦二十一日美聯社電】週四早市美元兌各種主要貨幣走勢堅穩，而金價則因波蘭罷工事件而繼續上升。

每當政治局勢不穩時上升的黃金，在倫敦開市價爲六四一點五美元，比上日的六三五美元上升六點五美元，在中午的定價則爲六四〇點五美元。

在蘇黎世，金價開市爲六三二點五美元，和上日無變，但其後則攀至六四三點五美元。

倫敦經紀表示紐約金市爲蘇俄進軍阿富汗傳言的刺激而上升。

在香港市場，金價收市報六四一點五七美元，比上日上升差不多二十一元。

倫敦一金商在其雙週刊中對金市長期前景抑持悲觀態度。

該週刊謂油價漸降，通脹放緩及利率轉高都是利淡因素。

東京滙市收市一美元兌二二四點五日元，由上日的兌二二三四點三五升上。

在倫敦，一英鎊兌二點三六六五美元，上日則爲二點三六七一。

週四歐洲早市一美元兌其餘主要貨幣滙價爲（括號內爲上日收市價）：馬克一點八〇三（一點七九六五），瑞士法郎一點六六五七（一點六六五七），法國法郎四點一七三（四點一五八二），荷蘭盾一點九五五（一點九五四五），義大利里拉八五四四點二五（八五一點〇五）。

倫敦白銀報價一六點三五美元，上日則爲一六點二。

五年後煤將代石油 成爲本港發電燃料

【本報訊】本港電力之供應，在一九八五年開始可能會改以煤爲燃料。到時，本港將不再完全依賴石油，也不將受到中東可能產生的石油危機所影響。

據中華電力有限公司發言人表示：如果電力供應改用煤爲燃料，則電力價格將會有一段較長的穩定時間。

他說：五年後，青山兩間煤力發電廠及石油發電廠開始供電後，每年將可供應一千四百美加福特的電力，而耗煤量則爲三百七十萬噸。香港目前雖然全以石油爲供電燃料，但以煤代替之事，實也不久將會實現。

估計去年本港耗石油燃料多於二百萬噸，而所產生的電力約爲八千一百五十五個單位之電力，該發言人謂：若以煤來發電而能產生相等之電力，雖然耗量要較多，但不會太大。

以青山第一發電站而言，它將可供應電力一千四百美加福特。而第二發電站則仍在計劃階段。第一發電站估計能貯煤三十萬噸。而煤的供應在短期內將以中（共）、加拿大、澳洲、南非爲主。

世界上煤之蘊藏量約爲石油之四倍，而中（共）則爲最大貯煤國，但現時還未知曉中（共）在未來數年之開採量，而權威人士則表示：到二〇〇〇年時，煤所產生之能量將達到石油所生產的能量水平。

港滙指數

港元滙率指數昨日（星期四）爲：九一點三無起跌。

股市透視

安全貨倉盈利將逾千萬

安全貨倉有限公司在截至一九八零年三月卅一日止年度內，未經審核但除稅後之集團盈利銳達九百零六萬多元，較上年度同期之五百九十三萬二千餘元倘增三百一十三萬元，即激增達百份之五十二。

而每股盈利亦由前之一角七點九八分增至二角七點四六分，業績堪稱美滿。所以末期息每股派九分（上年度同期只爲七分），此連同在今年初已派發之中期息每股六分在內，則全年度共派息每股共達一角五分，較上年度之一角二分亦倘增百份之廿五。照現時該股份之市值三元九角五分計算，其週息率只爲三厘八而已；而其市價盈利率則達十四倍餘。息率在一般而言實乏吸引力，對一般投資者亦乏與趣吸納；而且該股份在市面流通性不大。更令人難對此股份有投資信心。雖然該公司盈利每年均有頗佳之增幅，如在七七年度，該公司盈利只爲三百六十二萬餘元而已；而踏入七八年度，盈利已增至五百九十三萬多元，增幅達百份之六十四點；而是年度又倘增百份之五十二。顯示該公司業績每年均保持一定之增長率，但由於該公司業務範圍不廣，所以未能使集團盈利大幅增升。該公司現時之主要業務爲經營及管理公共貨倉及地產投資；而其附屬公司則以經營地產發展及地產投資業務等。期內該集團之貨倉業務仍保持滿意之收益，而且葵涌第四倉貨擴大容積後，使該集團在此方面之收入大爲增升。至於該集團出租樓宇方面，由於工業樓宇之市面租值已繼續提高，所以該公司用以出租之工業樓宇亦在租約期滿後將租金提高，所以使期內在租金收入方面亦穩步增升。而地產發展業務方面．該集團之附屬公司安聯發展有限公司擁有堅尼地道七十號之地盤，本計劃於建成後予以出租用途，其後由於與擁有貼鄰地盤之爪哇企業有限公司聯合發展，並委託該公司爲發展經理，所以仍未作出決定。而目前高級住宅樓宇極爲渴市，若將此用作出售，則預料可獲得之盈利更爲可觀。

雖然現時油價仍不斷增升，使世界經濟加速通脹及經濟衰退等危機，但幸而本港依然保持繁忙之貨運活動，所以該公司對今後之貨倉業務仍抱樂觀心理，而在出租物業及出售物業方面有固定及良佳之收益下，來年度安全貨倉有限公司之純利仍會繼續攀升，約達一千一百萬元左右之水平，但投資此股份前仍須審慎，因爲此類股份只宜作爲較長遠之投資而已。（盈偉）

有關評論建議俱屬作者個人意見，讀者應先作審慎研究。

本港金鈔外幣行情表

八月廿一日（星期四）

（九九K金）		（日元）	
開市	3790.0	大紙（百計）	221.00
收市	3768.0	細紙（百計）	220.00
最高	3790.0	（其他外幣）	
最低	3758.0	英鎊	11.70
（白銀）		澳洲元	5.73
開市	780.0	加幣	4.27
收市	780.0	加元	4.26
最高	780.0	菲幣	0.60
最低	780.0	大坡紙	2.32
（美鈔）		細坡紙	2.31
大鈔	4.942	馬來西亞元	2.29
普鈔	4.947	新券幣（百計）	53.00
（美電）		葡幣（每元）	0.98
最高	4.957	西德馬克（百計）	275.00
最低	4.947	法國新法郎（百計）	119.00
（通天單）		瑞士新法郎（百計）	298.00
最高	4.944	泰幣（百計）	23.80
最低	4.936	荷幣（百計）	253.00
		新台幣	130.00
		人民幣	29.65

美利率調頭上升 港並無跟風必要

【本報訊】美國優惠利率近期有止跌回升的跡象。美國大通銀行已於日前將優惠利率由原來的十一厘升至十一厘二五。相信稍後其他各大銀行亦會作出相應的行動。

本港金融界人士大多認爲美國利率正開始出現又一個升勢，有些甚至認爲在大選前不難升至一分三厘的水平。不過，以近期本港資本尙爲充裕，他們估計在下週六的外滙銀行利率小組會議，亦不會提出加息的決議。

據工商銀行經理孫世俊先生指出：美國大通銀行提升優惠利率至十一厘二五，實是應短期的貨幣供求需要，因現時已有多間的美國大銀行的利率已停留在十一厘二五的水平，而相信此次加息的行動祇是暫時的應對，況且美國大選在即，大幅度加息似乎有違常理，所以估計利率最多祇可升至十一厘半的水平即企穩。

談及本港利率對美國加息壓力有否反應時，孫氏認爲兩地間的利率距離尙屬輕微，而且上次急降利率至十厘已被工商界譏爲過份。現時[illegible]又亦步亦趨加息，似乎有欠失當。況且港元現時高企四九五的水平，表示資金仍甚充裕。且外國利息上升，祇是香港利率提升的一個因素而已。另外，外滙銀行利率小組亦要瞭解香港工商業的現狀，加息祇有對出口增加更大的困難。

而另一銀行界人士則[illegible]不會像去年底的「利率戰」，主要是目前美國資金市場的貨幣供應出現增長的情況顯示，對短期性資金需求極殷，因而資金流通率頗高，這可以視爲美國息口回升的先兆，估計在短期資金成本不斷高漲下，美國利率可能進一步打破十三厘的大關。

第一家機場酒店 在明年底開業

【本報訊】本港酒店業史上第一家機場酒店，將於一九八一年十二月開幕，爲日漸增加，取道香港前往中國大陸及東南亞其它地區的過境旅客們，提供所需之酒店服務。

上述消息已獲得富豪酒店國際有限公司（REGAL HOTELS INTERNATIONAL LTD）高級董事經理羅旭瑞先生之證實。富豪酒店國際有限公司，是地產發展商麗君有限公司集團附屬機構之一。

羅旭瑞認爲，香港乃中國大陸及東南亞其它地區的一個主要航空交通樞紐，來港公幹之商界旅客人數不斷增加，實屬必然。這類旅客行色匆匆，時間上更是分秒必爭，因此設立機場酒店供應住宿，使他們得以減少旅程時間上無謂消耗，移作辦事之用，無疑提供了極大方便。

這所擁有共四百零三間客房的富豪機場酒店，座落在啓德機場的對面，將會爲國際間的外國旅客，提供廣泛的商業服務及購物設施等。

富豪機場酒店設備齊全，可爲入住的旅客提供秘書、打字、電訊、影印，以及商業會議的設備和服務。該酒店共設有四間會議廳，全部均附有先進的視聽器材及其它會議用設備，同時更能透過客房裏的電視，獲悉啓德機場方面直接向旅客提供最新之班機來往資料。

卡特欲減稅三百億 對港出口有大裨益

【本報訊】美國卡特總統爲進一步抑制通貨膨脹，增加美國工業製品的出口競爭力，計劃明年減稅三百億美元，並制訂其他經濟革新計劃。本港金融界和貿業界人士普遍認爲，美國準備減稅三百億美元，是爲着刺激工商業發展，使經濟復甦，同時亦會刺激國民消費，令到對入口需求增加，這對香港的出口有幫助，有利於香港和世界經濟發展。

渣打銀行外滙部經理周修人對本報記者表示：美國減稅的機會頗大，減稅對卡特總統今年競爭是一張王牌，相信他會力爭在大選之前通過減稅三百億美元的法例。如果減稅，美國經濟衰退情況會獲得改善，國民消費會增強，隨着對入口的需求會增加，貨幣流通量加大，貨幣由政府財政機構流入民間，又會刺激通貨膨脹。

周修人指出，從長期看，減稅會使政府財力削弱，不過亦會促進工商業復甦，減稅之後會使個人及公司獲益，增強購買力，刺激入口，有促進世界經濟發展作用，對香港的出口有直接和間接的幫助，直接地，屆時美國對香港的入口需求會增強，而間接方面而言，西歐、日本及發展中國家受美國經濟復甦刺激，對入口需求亦會增加，因而使香港對這些國家和地區的出口與轉口額亦相應增加。

香港華人銀行副經理陳照鴻表示：美國經濟今年較差，失業人數增多，減稅之後，消費者購買力提高，刺激經濟活動，通脹會加劇，他說，美國人的消費者已有減退，個人儲蓄增加，以目前美國消費者購買力情形看來，存貨需時半年才能消化，如果減稅法案通過，則存貨的消化期會快一些結束，工商業因減稅而復甦，失業率會下降。但是，隨之而來又會刺激通脹，令到利率回升。

陳照鴻還表示，一般認爲，美國經濟最壞時期已過，不過，他認爲美國目前的經濟形勢，不會很快好轉，還會穩定一段時期，至八一年初，美國經濟會見有改善，屆時利率會回降。如果共和黨上台，美國會加強軍備，軍火生產會增加，失業人數將有所下降。

他還指出，美國是本港最大出口市場，本港三分之一的製成品輸往美國，但今年美國對港訂單減少，有些訂單甚至已經取消，目前多數是短線訂單，無長期訂單，原因是美國存貨多。如果美國減稅，對香港以後對美國的出口有幫助，不過心理上的影響會大過實際影響，對本港的出口增長，不會很快產生直接助力，不過，減稅對本港是有好處。

香港貿德表行有限公司董事經理揚賢表示：美國如果減稅，會刺激消費，對本港出口有幫助。他說，以電子表接單來看，美國今年對香港訂貨減少，反映美國購買力轉弱，西歐接單則比較正常，消費情況比美國爲好，香港貿德表行的電子表接單已達十一月。（陳滔）

模漢盈利近百萬 不擬派發中期息

【本報訊】和記黃埔有限公司屬下模漢置地有限公司董事局昨日（八月二十一日）宣佈，該公司截至一九八零年六月三十日止六個月未經審核綜合盈利爲七十九萬一千元，比一九七九年同期增加百分之四十六。

特殊限項主要爲出售一處物業之盈利，在截至一九八零年六月三十日六個月期間共逹九十七萬四千元。

該董事局不擬建議派發中期息。

工業總會舉辦設計及力學課程

【本報訊】香港工業總會屬下設計及包裝中心即將開辦兩項新課程：「用於包裝之塑料與容器」課程及「工程力學與流體力學」課程。

「用於包裝之塑料與容器」課程訂九月十二日開課，爲期五週，逢星期一晚上課。

由於塑料所具備的固有特性，如可着色性、不滲透性、強度、可印刷性、透明性及與其他物料的可結合性等，塑料極適用於包裝製作，小由噴霧罐至包裝紙，大如貨箱墊板，塑膠都用得着。塑料已成爲現代包裝作業中最常用的物料。

沒有一種物料同時兼備上述各種特性。製造商最常遇到的難題，就是市面上出售的各種塑料物料中，不知如何選擇適當的塑料，以配合其產品所需的主要特性。上述課程旨在幫助產商、包裝設計師、工程師、生產及市場推廣人員解決這一問題。課程內容包括：「塑料的本質」；「各類塑料的物理及化學性」；「塑料的一般製造工序」；「一般塑料容器的功能及製作工序」。

「工程力學與流體力學」課程訂九月十日開課，逢星期三晚上課，爲期十週。課程網大包括：「力學概論及力學與機械設計與操作之關係」；「附論杠桿作用、聯動裝置、齒輪、齒輪傳動及凸輪等問題」；「動力傳送原理」；「傳動帶、鏈條、鏈輪齒傳動裝置、軸承、離合器及制動器、軸及連接器等功用的介紹」；「流體力的優點。流體力與機力、水力及其應用之比較」。課程由香港理工學院的梁天湉先生及K. K. CHANDRAN先生主講。

上述兩項課程的截止報名日期爲一九八〇年八月廿五日。報名表可向九龍紅磡馬頭圍道廿一號義逹工業大厦十二樓A座香港工業總會屬下設計及包裝中心索取，或電三一六五九〇六二，向該中心查詢。

本港股票市昨日成交報價表

（本表開市收市價係以各證券交易所當日最高者爲據，其他則以當日成盤爲據。）

	恒生指數	遠東指數	金銀綜合指數	金指數	銀指數
上午	1194.51	5863.70	1034.77	988.55	1288.50
下午	1195.04	5855.36	1034.41	988.28	1287.85
	升26.62	升187.18	升19.63	升18.96	升23.83

四會總成交額：五億一千九百四十一萬元（香港交易所佔一億一千八百四十一萬元；遠東交易所佔二億一千九百一十三萬元；金銀交易所佔一億八千一百一十四萬元；九龍交易所佔七十三萬元。）

股名	開市價	收市價	最高價	最低價	漲跌	成交股數
（銀行類）						
匯豐銀行	18.20	18.20	18.40	18.20	+0.20	739,705
恒生銀行	140.00	140.00	140.00	138.00	+2.00	23,900
東亞銀行	58.00	59.00	59.00	58.00	−0.50	1,200
海外信託銀行	7.00	7.05	7.20	6.95	+0.25	1,303,400
友聯銀行	8.00	7.90	8.00	7.90	+0.05	36,000
永隆銀行	56.00	56.50	56.50	56.00	—	21,200
嘉華銀行	2.525	2.575	2.60	2.525	+0.05	344,000
（公用類）						
港燈集團	7.10	6.95	7.10	6.95	−0.05	435,648
港燈認股証	6.70	6.60	6.70	6.60	—	446,500
港燈債券	73%	72%	73%	72%	−1%	37
九龍電燈	21.90	22.00	22.10	21.90	—	78,640
中華煤氣	26.20	26.30	26.30	26.20	+0.10	3,500
電話公司	26.10	26.30	26.40	26.10	+0.20	118,848
中華巴士	50.00	50.50	50.50	50.00	+0.50	12,000
九龍巴士	7.05	7.10	7.15	6.95	+0.20	727,225
油蔴地小輪	47.00	47.00	47.00	47.00	—	10,000
（倉塢類）						
九龍倉	78.50	88.00	90.00	78.50	+9.50	369,385
九倉認股權証	400.00	400.00	400.00	400.00	+30.00	144
（航業類）						
亞洲航業	6.40	6.45	6.50	6.40	+0.25	406,000
會德豐船務（A）	5.20	5.20	5.20	5.20	—	12,000
興富海陸發展	1.50	1.53	1.53	1.49	+0.03	40,000
萬邦航業	5.55	5.55	5.55	5.45	+0.05	4,000
維達航業	3.775	3.80	3.80	3.775	—	29,000
華光航業	4.05	4.10	4.10	4.00	+0.05	14,000
信德船務	3.90	3.90	4.20	3.90	−0.10	78,000
東方貨櫃	3.525	3.525	3.55	3.50	—	128,121
（建築類）						
保華	2.70	2.70	2.725	2.675	+0.025	124,000
新昌	3.60	3.60	3.65	3.575	+0.075	917,000
大新（公和）	4.25	4.25	4.25	4.175	−0.02	43,000
海港工程	1.08	0.98	1.13	0.96	+0.10	259,000
青洲英坭	62.00	62.50	64.00	61.00	+1.50	76,600
安達臣大亞集團	5.20	5.10	5.20	5.10	−0.05	155,000
（投資類）						
聯合企業	7.15	7.15	7.15	7.10	+0.05	6,780
怡和證券	10.70	10.70	11.00	10.60	+0.20	300,227
新鴻基證券	3.20	3.20	3.25	3.15	+0.05	333,000
新鴻基財務	3.30	3.55	3.60	3.30	+0.35	406,000
匯豐投資	4.70	5.15	5.30	4.70	+0.50	8,421,032
匯豐認股証	6.30	7.00	7.20	6.30	+0.10	1,509,600
（地產類）						
置地公司	15.50	15.40	15.80	15.40	+0.30	1,322,883
置地債券認股權証	4700.00	4680.00	4780.00	4680.00	+60.00	530
置地債券八厘	70%	70%	70%	70%	—	2
置地認股權	13.60	14.00	14.40	13.60	+0.80	200,500
紀德置業	0.90	0.90	0.90	0.90	—	28,000
萬年置業	0.83	0.83	0.83	0.83	—	4,000
永發置業	0.50	0.50	0.50	0.50	—	2,000
博富臨置業	2.70	2.70	2.70	2.70	—	4,000
啓德置業	4.60	4.60	4.80	4.60	−0.20	4,000
永泰建業	9.10	9.00	9.20	8.95	—	327,000
捷聯企業	4.15	4.075	4.15	4.05	−0.025	615,000
美漢企業	10.50	10.10	10.70	10.10	−0.10	1,306,000
長江實業	22.80	23.20	23.50	22.70	+0.70	868,000
麗君地產	10.70	10.70	11.00	10.50	+0.20	1,035,000
金山地產	2.70	2.70	2.70	2.70	—	2,000
恒生工業地產	0.53	0.54	0.55	0.53	+0.01	90,000
大昌地產	4.20	4.075	4.225	4.075	−0.075	1,382,000
嘉年地產	2.70	2.575	2.70	2.575	+0.025	827,000
聯邦地產（A）	5.35	5.35	5.50	5.25	+0.05	1,308,500
聯邦地產（B）	0.92	1.05	1.05	0.92	+0.10	222,000

股名	開市價	收市價	最高價	最低價	漲跌	成交股數
聯利企業	1.70	1.70	1.70	1.70	+0.09	2,000
亨隆地產	2.55	2.55	2.60	2.55	+0.025	254,000
利安地產	2.80	2.80	2.80	2.70	+0.15	18,000
大生地產	2.60	2.55	2.60	2.525	+0.025	504,000
大寶地產	3.60	4.00	4.00	3.60	+0.40	4,212,000
華信地產	1.70	1.63	1.70	1.63	−0.03	426,000
華光地產	2.70	2.65	2.75	2.65	−0.05	1,094,000
太古地產	8.90	8.90	8.90	8.70	+0.15	264,000
合和地產	14.80	14.90	15.00	14.60	+0.40	170,000
新鴻基地產	17.90	18.10	18.40	17.90	+0.30	1,242,000
恒隆地產	17.60	18.10	18.30	17.60	+0.70	205,850
建煌新記	1.35	1.32	1.38	1.32	−0.02	958,000
夏利文	1.80	1.80	1.84	1.80	+0.03	186,000
協成行	1.83	1.86	1.86	1.83	+0.03	40,000
廖創興	3.20	3.25	3.30	3.15	+0.10	425,500
大捷財務投資	1.27	1.31	1.32	1.27	+0.04	785,000
萬生	0.53	0.60	0.60	0.52	+0.08	504,000
金輪	0.78	0.78	0.78	0.78	—	2,000
信託公司（A）	6.55	6.70	6.70	6.55	+0.20	112,000
明輝發展	1.80	1.80	1.80	1.78	—	112,000
聯盛發展	2.60	2.60	2.675	2.55	+0.075	512,000
世界發展	2.65	2.625	2.675	2.625	−0.025	196,000
遠東發展	4.45	4.40	4.45	4.375	+0.025	1,098,035
遠東發展股權	1.76	1.75	1.83	1.75	−0.01	417,672
新世界發展	5.05	4.95	5.10	4.95	—	1,911,600
（工商類）						
怡和公司	20.10	20.10	20.40	20.00	+0.10	697,574
怡和七厘半債券	99.00	99.00	99.00	99.00	−1.00	2,435
和記黃埔	12.20	12.10	12.50	12.10	+0.10	861,207
和記黃埔優先股	0.89	0.89	0.89	0.89	—	97,920
和黃債券股權	29%	30%	31%	29%	+3%	520
太古洋行（A）	8.75	8.65	8.75	8.60	—	466,000
會德豐（A）	5.50	5.45	5.60	5.45	−0.05	634,765
旺士集團	7.00	7.30	7.35	7.00	+0.60	543,500
容文企業	0.73	0.73	0.73	0.73	—	10,000
港機工程	9.60	9.60	9.70	9.60	+0.35	10,800
星島報業	6.10	6.10	6.10	6.10	+0.10	500
永安集團	3.575	3.525	3.60	3.50	+0.025	54,000
菲立斯	0.145	0.145	0.1475	0.145	—	120,000
屈臣氏	12.20	11.90	12.40	11.80	−0.10	62,000
生力啤	7.70	7.85	7.85	7.65	+0.15	25,800
森那美	8.30	8.40	8.40	8.30	+0.10	53,666
英之傑企業	6.30	6.35	6.40	6.30	+0.10	70,000
和寶	1.52	1.50	1.53	1.50	−0.02	52,000
立興（除淨）	5.00	4.70	5.00	4.70	+0.075	44,000
寶光	7.50	7.40	7.60	7.35	—	163,000
仁孚	1.45	1.45	1.45	1.45	−0.01	20,000
（百貨類）						
永安公司	8.00	8.00	8.05	8.00	−0.10	58,000
先施公司	24.50	25.00	25.00	24.50	+0.50	3,000
瑞興公司	3.60	3.60	3.80	3.60	+0.10	80,000
鱷魚恤	3.40	3.35	3.425	3.35	−0.05	7,000
迪卡佛（A）	7.50	7.45	7.50	7.45	—	32,662
（紡織類）						
南洋紗廠	62.00	62.00	62.00	60.00	—	3,000
南豐紗廠	19.60	19.60	19.60	19.50	+0.10	2,000
南聯實業	3.575	3.575	3.625	3.575	+0.025	156,000
長江製衣	13.30	13.30	13.30	13.30	+0.10	3,000
新馬製衣	20.30	20.30	20.30	20.10	—	12,000
（酒店類）						
大酒店	41.75	41.75	41.75	41.75	+0.25	4,200
遠東酒店	2.00	2.00	2.025	1.99	+0.02	2,578,000
凱聯酒店	6.80	6.70	6.90	6.70	—	377,000
百樂酒店	2.35	2.35	2.40	2.35	—	102,000
美麗華酒店	21.30	21.30	21.50	21.20	+0.20	2,500
海港公司	35.50	36.00	36.00	35.50	+1.00	13,000

昨漲幅最大股份

（收市價以遠東會爲標準）

股票	前收市價	昨收市價	百分率
匯豐認股証	6.00	7.00	16.67
萬生	0.52	0.60	15.38
九龍倉	78.50	88.00	12.10
大寶地產	3.60	4.00	11.11
新鴻基財務	3.20	3.55	10.94
匯豐國際	4.65	5.15	10.75
橫濱置地	0.47	0.52	10.64
聯邦地產	0.95	1.05	10.53
旺士集團	6.70	7.30	8.96
九倉認股証	3.70	4.00	8.11

昨跌幅最大股份

股票	前收市價	昨收市價	百分率
海港工程	1.10	0.98	10.91
啓德置業	4.80	4.60	4.17
信德企業	4.00	3.90	2.50
華光地產	2.70	2.65	1.85
大昌地產	4.15	4.075	1.81
華信地產	1.66	1.63	1.81
鱷魚恤	3.40	3.35	1.47
建煌新記	1.34	1.32	1.47
和寶	1.52	1.50	1.32
永安公司	8.10	8.00	1.23

昨成交最多股份

股票	股數
匯豐國際	8,421,032
大寶地產	4,212,000
遠東酒店	2,578,000
新世界發展	1,911,600
匯豐認股証	1,509,600
置地公司	1,322,883
聯邦地產Ⓐ	1,308,500
美漢企業	1,306,000
海外信託	1,303,400
新鴻基地產	1,243,000

保障用家及消費者 倫敦新設期油交易

【本報訊】一個新的期油交易市場即將在明年三月份在倫敦開業。此期油交易所已定名爲國際石油交易所，而主要的目標是欲想保護工業家及消費者，使其免受劇烈變動油價的威脅。

最初，交易的期貨祇爲汽油（即普通機器及汽車耗用燃油），但稍後各類石油產品亦將會進行買賣。

多間的大石油公司已表示極之贊成該市場的建立，其包括英國國家石油公司、蜆殼、阿摩科、德士古及杜氏化學等公司。

期貨市場最大的好處即爲提供一個未來的市場給工商界投資人士，如石油公司未來生產的石油可預見，且更能預先收取現金，作廠房設備的發展。而買方面也可預先購買價格認爲便宜的期油，而生產成本上可早有一個預算。

建立該期油市場是於四月一個八十間公司代表參與的會議上決定的，而籌備委員會亦於同時間選出。委員包括英國的，嘉力士及杜氏等公司的高級行政人員，而蜆殼、德士古及阿摩科公司代表則爲觀察員。

公司委員會已初步決定交易所會員人數爲三十五人。而申請人將會於本年十月知道被接納與否。據聞現時已有眾多的商品交易公司向委員會呈交申請表格。

期金（全日共成交554手）

商品期貨市行情

月份	收市價	與上日比較
十二	664.00	+21.00
81年二	678.00	+22.60
四	692.00	+21.70
六	706.30	+24.00
八	719.80	+23.00
十	733.50	+24.00

原棉（全日共成交182手）

商品期貨市行情

月份	收市價	與上日比較
十	93.25	+2.25
十二	94.02	+3.52
81年三	90.00	+0.99
五	90.20	+0.38
七	90.30	+0.60

原糖（全日共成交74手）

商品期貨市行情

月份	收市價	與上日比較
九	33.42	+1.52
十	29.70	
81年一	30.70	+0.30
三	31.90	+0.22
五	31.60	−0.24
七	31.80	−0.10

黃豆（全日共成交553手）

商品期貨市行情

月份	收市價	與上日比較
九	104.40	−1.80
十	109.20	+1.60
十一	114.20	−0.80
十二	117.80	+0.60
81年一	118.00	
二	118.20	+0.20

疑用空頭支票行騙 涉及一百卅餘萬元

兩男子分控十六項罪押候訊

【本報訊】兩名男子，分別涉嫌以空頭支票支付貨款及償還債項，涉及款項達一百卅多萬元，事隔兩年餘後，卒爲警方拘獲歸案，經調查後將兩人分別控以十六項「詭騙行騙」罪名，昨解西區裁判署提訊，高富法官徇控方請求，諭將案押候本月廿八日再訊，以便等候辦理將案轉解維多利亞地方法院審訊之文件，兩被告均暫無需答辯，首被告准以現金六千元，次被告准以現金一萬元，分別保釋外出候審。

被告二人：㊀莫瑞嘉，五十六歲，㊁麥文輝，卅九歲，分別被控十六項罪名：（一）至（十一）罪：單控首被告，於一九七八年二月一日至四月八日期間，在本港地區，詭稱將十一張支票，面額共八十八萬二千一百零五元八角，作爲償還給東星貿易有限公司（譯音）之債項，而行騙該公司上述款項。（十二）及（十六）兩罪，單控次被告，於同年四月七日及六月十五日，在本港地區，先後兩次詭稱其本人與莫瑞嘉兩人合股之凍肉公司，將會繳付兩批共重一萬二千九百卅五點一六磅之凍肉，價值共廿五萬八千八百廿三元九角八分，而行騙上述公司該兩批凍肉。（十三）及（十四）兩罪，單控次被告於同年五月四日及五月六日，在本港地區，詭稱將兩張支票，面額共十八萬三千四百五十元，作爲償還債項給上述公司，而行騙該公司上述款項。（十五）控兩被告，於同年六月卅日，在本港地區，詭稱將一張支票，面額五萬五千二百廿五元一角六分，作爲償還債項給上述公司，而行騙該公司上述款項。

旺角坊會研討地方行政綠皮書

建議保留十個民政區 應擴大區議會之職權

【本報訊】旺角街坊會昨日舉行理監事聯席會議，研討政府最近發表之「香港地方行政模式」綠皮書，提出多點意見，呈送政府有關部份，建議如下：

（一）自一九六八年以來政府在市區推行十區民政主任制度，使港九各區居民及社團首長能容易接觸到區內之官方代表，溝通官民隔膜，推行各項運動及協助解決市民困難問題等，工作相當成功，但如果照綠皮書建議，則將來要成立地區管理委員會，則要有五十萬人才能成爲一區，現有之民政區難免重新劃分，引致區內現有之分區委員會之人事，亦要合併及從新改組，則將來推動各項工作恐不能如以前之順利推行，同時各區環境不同，有工業商業住宅區之分，人口隨時流動而不能固定，故一致實成原有十個民政區制度應保留不變。

（二）選民資格應該將選舉權賦予所有年齡超過廿一歲已在本港居住最少有七年而領有身份證之居民。

（三）綠皮書中建議大區居民五十萬人，小區約爲這數目的一半，各理監事認爲分區不當，純以居民數量作標準，應同時顧及各地區居民之社會附屬性，地理環境特點及其發展前景等等，方屬計劃週全。

（四）建議區議會之職權應擴大至對地區行政事務有管理權或監察權，及對有關房屋、教育、交通、醫療及社會福利等事務，有諮詢權，否則形同虛設，亦不會提高市民對選舉之興趣。

該會除提出上述建議外，並與旺角區大廈總會印發一批「政府發表行政模式綠皮書問卷」，派發與區內商戶、大廈居民及社團人士等，徵詢廣大坊衆的意見，彙集呈交政府當局參考。

提高本港專業水準 香港公關學會開辦 公關實務証書課程

【本報訊】香港公共關係學會，定九月二日開辦「公共關係」實務證書課程，進一步加強公關從業員之工作能力，藉以提高本港公共關係專業水準。

這項證書課程，係與青年會窩打老道會所携手合辦，全部課程共二十講，包括：大衆傳播原理、企業管理與公關、羣衆心理、輿論之形成及影響、資料之搜集及運用、公司形象建立、新聞寫作技巧、編輯技巧、傳播媒介的種類及運用、以及公共關係之策劃、記者招待會之策略等，另安排實務習作，由專人輔導。

講師方面有梁偉賢（浸會學院傳理系）、邱浩波（基督教服務處）、余沛文（威雅廣告媒介部）、蔡密霖（博雅公共關係公司）、彭熾（電視廣播有限公司）、蕭作利、楊瑞意、劉沛霖、蔡惠娟等專業人士。

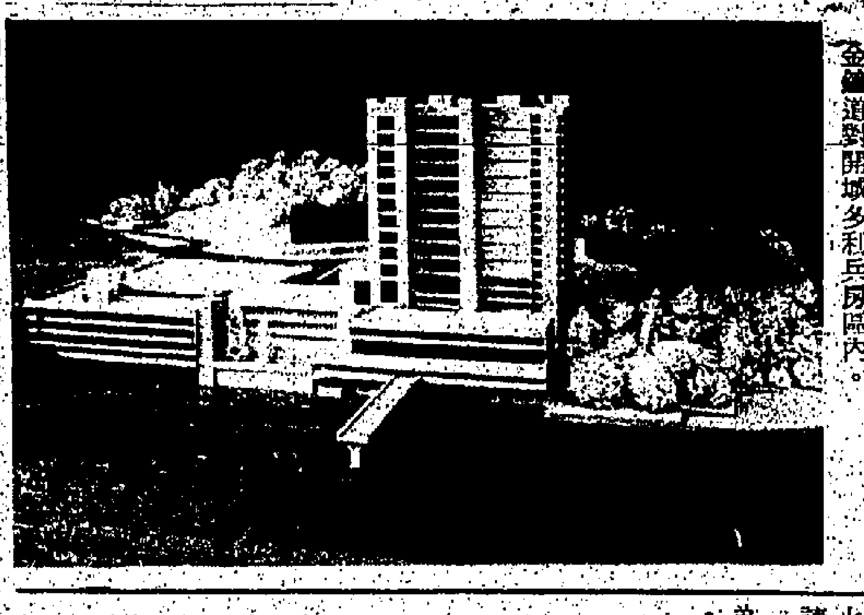
入學資格以曾修讀該會主辦之基本公關課程，或現職公關部門，或有關行業之管理階層人士，教育程度在中六或以上者爲合，名額四十名。有意者請親往窩打老道青年會查詢，辦理報名手續。

駕車人士注意

【本報訊】運輸署宣佈，大角咀柳樹街，由大角咀道交界處起至與通往通州街之通道路口止之一段，將由今日（星期五）上午十時起，暫行封閉三星期，以便進行重鋪路面工程。

在該段道路封閉期間，由大角咀南行前往柳樹街之車輛，可左轉入通州街，然後再轉左駛入介乎柳樹街與通州街之間的通道。

駕車人士請留意交通標誌指示。



圖爲：新最高法院模型。新最高法院位於金鐘道對開城多利兵房區內。

申請公屋虛報資料 男子被判罰款五百

【本報訊】一名男子因申請公共屋邨時，向房屋署人員虛報資料，昨日在北九龍裁判司署被判罰款五百元。

被告是去年十二月在橫頭磡臨時房屋區發生大火後向房屋署人員報稱其木屋已被燒燬，且在申請公共房屋時，聲稱他是與家人同住於該木屋。但經過調查後，房屋署人員則發現被告及其兄弟的名字已列於荃灣荔景邨一居住單位的戶籍內，遂向其提出檢控。

新最高法院大廈 下月將動工興建

【本報訊】新最高法院大廈將於下月動工興建，新高院的地址是金鐘道對開的城多利兵房區內。

工務司署將於今日（星期五）招標承辦大廈的地盤整理和沉箱工程，預算工程需時九個月完成。

新高院樓高十七層，包括一個六層高的平台和一幢十一層高的大樓，第一期工程將於一九八三年完竣，而第二期則於八四年落成。

大樓內將設有三十個法庭，而平台內則設有停車場，總監司內處，最高法院圖書館，最高法院登記處，離婚登記處，遺產承辦處，總務室，人事組，大律師公會會議室，律師公會會議室及監獄處之羈留所。

飛車前往新最高法院，可經由新建通道，而行人則可由北面一條新建通道，地鐵車站對面之行人路直達。

位於皇后像廣場的舊最高法院大廈，結構調查工作正在進行中，待調查完成後，將可決定如何處理。

港島壽山村道十八號門前之一段道路已恢復開放單綫行車。南行之港島第四與第六號專綫小巴亦恢復使用該段壽山村道。

圖爲三名失踪者，（由上至下）趙美源、鍾劍峰及劉寶花。

港督夫人參觀女童軍夏令營

【本報訊】港督夫人昨日（星期四）到西貢戶外康樂營探訪由香港女童軍總會舉辦的夏令營。

當港督夫人到康樂營參觀女童軍學習工藝及美術品製作時，其中一位女童軍向港督夫人獻上她自製的信袋。

在香港女童軍總監梁王培芳及女童軍總會其他職員陪同下，港督夫人又到滾軸溜冰場觀看三十名女童軍練習溜冰的情形，及到游泳池與池中嬉水的女童軍談話。

最後，一批女童軍爲港督夫人表演攀登繩網。

今次夏令營共有九十四名年齡由十三至十七歲的女童軍參加，是香港女童軍總會特別爲港島女童軍而舉辦的。

圖示港督夫人昨（星期四）日到西貢戶外康樂營探訪女童軍夏令營時，與營友寒暄。

天成圖書文具公司 開張營業八折酬賓

天成圖書文具公司爲舉行新張誌慶，日前敦請太平紳士吳燦林先生蒞臨剪綵，並敬備酒會，恭候文化先進及社會賢達光臨指導。

該公司專營中西書籍、課本、參考書、文房、體育用品、賀咭、模型玩具、過膠影印、彩色冲晒、華洋紙張、裝裱字畫、承接印務，在新張期內八折五天酬賓（由八月十九日起至廿三日止），其中僅課本九折優待，凡光顧者，即送書簽、優待咭及贈品，該公司設於新界沙田大圍，大圍道五十二號地下，電話：一二一一六一二八二二．一二一六〇四三一八八。

教署爲地理科教師 辦郊野學習研討班

【本報訊】教育司署輔導視學處將於下月（九月）二十七日（星期六）上午十時至下午四時，假西貢戶外康樂中心郊野學習館舉辦「地理科教師郊野學習研究班」。歡迎地理科教師參加。

該研討班將包括專題演講及於西貢區作實地考察。除其中兩講用英語外，其餘演講均用粵語。

鑑於八零至八一年度之中六學生郊野學習班將於西貢舉辦，故先行舉辦前述研討班，使教師認識郊野學習館及西貢區地理背景。

教育司署備有專車接送參加者從九龍來回郊野學習館及西貢各地理考察點。

研討班祇限八十人參加，已獲接納參加八零至八一年度中六學生郊野學習班學校之教師將獲優先考慮。

各校校長如擬選派教師參加進修班，必須於九月十日前將申請表格寄回香港希慎道利園大廈教育司署輔導視學處地理科高級督學。

如有查詢，可與郊野學習館（三一二八一四○○九）或輔導視學處地理組（五一七七四○○一內綫四十四）聯絡。

警方找尋三失踪者

【本報訊】警方呼籲市民提供三名在新界區失踪人士的下落消息。

趙美源，二十六歲，身高約一點六米，中等身裁及膚色皙白，她於本年七月二十四日離開其荃灣二牌坊住所後便告失踪。

第二位失踪者爲十歲男童，鍾劍峰，他於本年七月三十日離開葵涌住所後，一直未返，他身高約一點零米，身裁瘦削及膚色皙白。

劉寶花，十二歲，她身高約一點五二米，身裁瘦削及深膚色，她於本年七月十七日離開其大窩口村住所後便告失踪。

任何人士如知悉上述三位失踪者下落消息，請即與警察熱綫五一二七七一七七聯絡。

星期一公衆假期 海事處辦公時間 郵局僅派信一次

【本報訊】海事處昨日（星期四）宣佈，灣仔、油麻地、觀塘及荃灣四處公共貨物裝卸區，港口通訊中心及港澳碼頭事務組於下星期一（二十五日）公衆假期照常開放。

此外，該處維多利亞小型船隻牌照組亦於該日由上午九時至十一時辦公。

其他單位則於是日均休息一天。

郵政局宣佈爲方便市民起見，該假日仍派信一次。

港九新界共有卅三間郵局於該日上午九時至正午十二時亦照常辦公，其他郵局則休息。於上午照常開放之郵局包括港島郵政總局，九龍中央郵局、尖沙咀郵局、新界的荃灣及大埔郵局。

倫敦香港節辦龍舟競渡

香港專員霍德主持點睛

【本報訊】倫敦香港節定於下（九）月二十日及二十一日在倫敦佩德特公園舉行，其中一項精采節目爲龍舟競渡。

香港駐倫敦事處專員霍德，前（星期三）長聯同一名旅英港僑僑領劉義及 FUNNESS WITH Y. 主席邵百思，在泰晤士河之聖嘉芙蓮碼頭爲三艘龍舟點睛。

點睛儀式完成後，一隊主要由留英香港學生組成的隊伍，立即登上其中一艘龍舟，隨着鑼鼓節拍，迎着急激水流划往倫敦塔橋，令泰晤士河兩岸遊人和遊艇上的乘客，歎爲觀止。

該艘龍舟在泰晤士河遊弋約半小時後，便返回碼頭。

參加倫敦香港節龍舟競渡的隊伍共有十八隊，他們很快就會在泰晤士河上展開操練。

各隊健兒來自當地之華人團體，倫敦體育團體和與香港有聯繫之商業機構，優勝者將可獲得由董浩雲集團捐贈之獎品，該賽龍舟亦係由該集團捐出，並由東方海外貨櫃航運有限公司負責由香港運往英國。

圖爲：香港駐倫敦專員霍德主持龍舟點睛儀式，背景爲倫敦塔橋。

彼得菲利婉拒荃灣 投効加山機會極高

雙方經多次接觸條件甚接近

荃灣有意向外班兵增强實力

【本報訊】前市政英國中鋒彼得．菲利投効加山的機會極高，不過根據女班主陳瑤琴透露，這位澳洲籍球員因工作關係，將不會隨隊往台灣及新加坡訪問比賽。

陳瑤琴透露已與菲利接觸過，而且雙方在條件方面也談得十分投契，目前最大的問題是午練時間的配合。

菲利雖然是外勤工作較多，可是他基本上仍然是要在朝九至晚五的時間內工作，就頗有衝突了，因爲他不可能依時出席，他向加山表示：祇有自己跟隨香港會晚間操練保持狀態。

陳瑤琴謂：如果該名球員的技術是突出的話，那麼她是考慮將加山的長操晚練的訓練秩序稍爲更改，以便配合，不過她恐防會造成其他球員的不滿，所以她將慎重處理，尋求一個兩全其美的圓滿解決方法。

至於荃灣，該隊擬羅致戴歷及非利兩名洋將增强鋒力的計劃已告失敗，戴歷改投了寶路華，菲利也婉拒了荃灣的好意。

據該隊教練黃根旭透露：會方統帥部目前正在考慮向外地羅致好手來港增援的問題，但是基於事機未成熟，因此不便太早發表。

但黃根旭承認目前荃灣的人腳並不足夠，需要補充兵源，該隊雖然有十多名球員，可是前鋒綫上的配搭是比較脆弱，祇有楊楚森、何國良、朱炳强及陳國樂等年輕球員。（傑士）

東方回國集訓友賽 李杏林昨飛台部署

七人賽獎金吸引東方心存大慾

唐賢希望季尾主辦阿仙奴兩場

【本報訊】東方足球隊訪台比賽集訓總領隊周偉昨午在九龍仔場督師操練時透露：該會秘書李杏林經已在昨日上午飛往台北，以便安排東方在台的行程。

據周氏表示：東方足球隊統帥經考慮後，決定專心在台北集訓十天，改變較早時往高雄左營集訓的計劃，因此李杏林親往當地部署，而且安排東方三場友賽的對手。

周偉表示：會長盃七人賽的獎金制度頗具吸引力，因此東方務求在台集訓期間操起狀態，希望能夠先聲奪人。

足球部主任唐賢在談及季尾主辦英國阿仙奴隊訪港問題，他表示東方希望能夠邀請該隊訪問比賽兩場，一場是替保良局義賽善舉，另一場是由東方會主辦。但他表示足總條例規定，每會每季祇能辦一場外隊比賽，所以東方的計劃能否實現，尚言之過早。

東方昨午在九龍仔球場練習時，新將李維爾仍然是水土不服，獲准與惡啞作個別練習，毋需隨大隊操練，可是洛克及大衛卡兩將仍未能適應本港炎熱天氣，練習時提不起勁。（傑士）

九龍伊館今夕籃賽

美體育大使戰港聯

台大同國中對華仁

【本報訊】港台男子少年籃球賽及港美男子籃球賽，今夕在九龍伊館舉行，七時十五分，中華民國台北大同國中對華仁，八時三十分，美國體育大使隊對港聯，尾場由籃聯名譽會長利國偉開球禮，門券五圓，籃聯屬會及學生優待券三圓。

港台少年籃球賽，大同國中對華仁，爲學生球隊碰頭，大同國中爲本年度台北中等學校籃球賽亞軍，這盈初中生平均年齡十六歲，氣力充沛及速度快捷是他們的特色，從上週天安國中全勝班師，可以想像出大同國中的潛力亦不弱，華仁爲「市政局盃」少年組灣仔區冠軍，分組第二決賽因遇均安，東海兩隊勁旅，致未能打入決賽，主要原因，仍爲經驗未足，今夕與大同國中對壘，亦爲華仁球員吸收經驗的機會。

美國體育大使隊對港聯，客軍與本月初訪港的歸主隊出自同一體系，體育大使隊擁有幾名美國國家隊選手，實力較歸主隊爲强，港聯以均安、藍合、東海三隊主力成軍，已屬最强的聯隊，問題祇是身裁與耐戰力可能吃虧，祇能希望將戰情拉緊而已。

雙方名單如下：

（美國體育大使隊）領隊：當奧圖，副領隊：畢舒查菲，教練兼隊員：保羅李曼，助教兼隊員：奇連美力，隊員：基畢查、占基斯亞信、羅賓西、奇迪基士、奇利可斯畢查、卜康士打、菲巴斯、湯朗多、迪士路迪、布當士西迪、約翰修域、占和菲。

（港聯隊）領隊：黃建文、楊植秋、邱福平，幹事：梁自强，教練：劉焯、張泰榮，隊長：鄭學來（均安），副隊長：余冠明（藍合），隊員：陳澤文、吳桂業、謝鐵鴻、鄭福平（均安）；王少波、鐘偉强、蔡治文（藍合）；李萬然、張錦孔、曹衛明（東海）。（玲）

中華少棒抵舊金山 廿三轉飛威廉波特

衞冕世界少棒錦標

【本報舊金山二十日中央社電】中華民國榮工少棒隊今天下午從台北飛抵此間作短暫停留，然後前往賓州威廉波特，參加今年世界少棒賽。

該隊在此間停留期間，將作休息，并進行練球和觀光。一個留學生團體將於明晚在華埠勝利堂設晚宴招待他們。僑社則將於二十二日晚間設宴歡迎他們。榮工少棒隊將於二十三日啓程前往威廉波特。

苦練 東方蘇格蘭中鋒大衛卡雖未適應香港炎熱天氣，但練習時的射門表現頗出色。（本報記者吳漢傑攝）

蔡滿祥轉投成功 寶路華兵源充足

惟獨欠一員穩健門將把關

黃金福是否回防日內分曉

【本報訊】蔡滿祥繼戴歷後轉投寶路華旗下，寶路華招兵買馬暫告一段落，目前祇候黃金福的訊息，相信一兩天內便告分曉。

寶路華今屆羅致了元朗的陳發枝、洪倖平及駒騰的趙林逢，加入蔡滿祥後，中後防配搭已相當不俗。

教練張子岱表示：寶路華今屆球員的平均年齡不大，平均年補充了幾名年青力壯的球員，整隊更顯得有生氣，今屆踢法將會多方面發展。

寶路華現時已有足夠球員調動，後衞包括蔡滿祥、黎榮富、趙林逢、洪倖平、安德遜、余國森，中場陳發枝、李振雄、鄧世勳、卡路士、施建熙、寶尼等，前鋒戴歷、寶路華的進攻球員似乎不足，但部份球員能夠踢多個位置，洪倖平及蔡滿祥可移上中場、寶尼、卡路士、施建熙能夠踢前鋒，也是中場理想人選，陳發枝、李振雄更可踢後衞，因此，寶路華獨欠一名門將而已，較早前欲斟介的門將章特文，張子岱謂他準備到澳洲發展，所以會方急於召回黃金福把關。

寶路華對黃達才觸礁，遂幸得到海蜂答允讓蔡滿祥轉會，雖然要付出一萬元轉會費，但總算交代清楚。（太陽神）

寶路華昨午在九龍仔球場午練，烈日當空，運動量相當大，部份球員感到吃力，但張子岱謂：昨日午練祇是初步階段，開咧前便要增加三倍的運動量。他說：「寶尼、安德遜等幾名外援需要加緊催谷，他們的狀態較差，但經兩三週後，情況將有所改善的。」

張子岱又謂：朱國權跟隨大隊操練，十分努力，暫時要使他回復狀態，然後進一步加强把關技術訓練，雖然黃金福可能繼續留効，但一支球隊是需要兩個質素平均門將的。

有過氣甲組球員 丙組强華昨註册

【本報訊】丙組强華昨日註册十五名球員，其中亦有數位過氣甲組球員助陣，計爲何耀强、黃永生、馮紀光、蘇天佑、李啓雄、張江華、何炳新、黎煥棠、梁景祥、黎植偉、陳耀衡、謝中强、黎耀堂、楊鑑忠及張權共十五人。（名劍）

球壇淺唱

轉會糾紛暫終結

黃達才日前跟隨東昇練波，轉會糾紛已告一段落，東昇雖然贏了一仗，但他們得回黃達才，對球會是否一定有好的影響，誰人也不能武斷，不過黃達才過去在東昇十年的表現就不值得爭取留効了。

不惜留難爲爭氣

很明顯的，東昇不放黃達才，完全是因爲他要轉投的球會，只爲賭一啖氣。教練何應芬曾經很公正地評論過，黃達才投寶路華可能有較佳的表現，反而東昇不因爲沒有他而影響整隊實力。

球會鬥爭犧牲者

雖謂黃達才在合約未結束前收受寶路華的「茶禮」，有違職業合約條例，但東昇始終都不會讓他加盟寶路華的，假如僱團需要黃達才，這宗交易早就解決了。東昇現在就振振有詞，黃達才成了球會鬥爭的犧牲者。

世界青棒賽戰績

【美國勞德岱堡廿日中央社電】世界青年棒賽今天舉行了兩場敗部比賽；美國南區隊以七比一擊敗墨西哥隊；布羅瓦郡隊以五比三擊敗美國北區隊。

在勝部賽中已經三戰三勝的中華隊定台北時間廿二日上午八時卅分出戰美國西區隊，爭奪勝部冠軍。

另外將舉行一場敗部比賽由委內瑞拉對美南隊。

青少棒賽戰績

【印第安納州蓋瑞廿日中央社電】委內瑞拉隊今晚在此間舉行的一九八〇年世界青少棒第五場比賽中，以一比〇擊敗美西隊。

前場美南隊以四比三險勝加拿大隊。

第三場比賽，美東隊以七比三擊敗歐洲隊。

世界青少棒明天由美西隊對加拿大隊，美南隊對拉丁美洲隊，美中隊對中華隊。

足總主辦世盃外圍賽 比賽日期已編定

並公開徵求徽章設計

【本報訊】本屆世界盃亞大區第四組外圍賽，賽程經已編定，賽期由本年十二月廿一日至明年一月四日；其他宜傳及接待等細節亦已安排妥當。足球總會並於本月廿六日（星期二）召開記者招待會，由足總主席盧志忠宣佈有關世界盃宣傳小組舉辦的公開徵章設計比賽詳情。

本屆世界盃亞大區外圍賽由香港主辦，十二月廿一日首先舉行揭幕禮，隨即舉行一場揭組賽事；翌日（廿二日）則仍爲兩場揭組賽。廿四日、廿六日及廿八日三天分別舉行六場分組初賽，每天兩場；三十日及卅一日每天進行一場準決賽賽事。元旦日（明年一月一日），由足總舉行埠際賽；一月四日爲最後決賽天。

其中卅一日舉行的準決賽，原本排定在元旦上演，但足總爲了遷就快活谷賽馬，故改在卅一日舉行；而埠際賽亦因此提前一天舉行。

而爲了盛大宣傳起見，世界盃宣傳小組特舉辦一公開徵章設計比賽，爲今屆外圍賽的標誌公開徵求設計。比賽內容及細則將會在下星期二（廿六日）的記者招待會上由主席宣佈，其中將包括得獎作品的獎勵，報名日期及截止日期等。招待會時間爲下午四時正，地點爲何文田足球總部。

另外世界盃籌委員亦已決定各參賽隊伍及亞洲足協來港的交通及住宿問題，除了北韓及中共外，全部參加地區及國家之來回交通將由國泰航空公司贊助；北韓及中共因未與國泰航綫，將另行處理。

住宿方面：全部球員入住利園酒店；而球証、亞洲足協代表及賽會職員等將入住華都酒店。

本屆世界盃亞大區第四組外圍賽，參賽國家或地區包括北韓、中共、新加坡、日本、澳門及香港共六隊角逐。（名劍）

本屆賽事減數十場 裁判工作編排較易

17註册一等球証調配不成問題

元朗退出·會主盃改七人賽

【本報訊】本年度球季因爲元朗退出比賽，會主盃又改爲會長盃七人賽，整過球季減少數十場賽事，足總對於球証編排比較容易。

目前經足總註冊的國際球證，一等球證及準一等球證共十七名，他們都可以執法甲組賽事，註册球證中包括五名國際球證，六名一等球證，曾經考慮請辭而被視爲國際球證資格的黃錦榮亦有註册，另外六名準一等球證升上，其中兩人由二等球證升上。換言之，今屆若保持平均每週上演三至四場球賽，球證的調配是不成問題的。

上屆球賽頻密，很多時因爲一些被指派執法某一場球賽的球証臨時申請退役，引起球會班主不滿。雖然球証臨時有其他因素，但主要是因爲在非假日抽不出時來執法。本港球証都是業餘的，他們有自己的工作，除非假日或夜波，才能抽出時間擔任裁判，因此上屆球賽比較頻密，編排工作有一定困難，今屆或許有所改善，估計平均每週上演三場球賽，其中一場在假日舉行，另外兩場多會安排夜間進行，十七名球証輪值執法是足夠的。況且，足總的政策，也會編排準一等球証擔任中間裁判的。

至於今屆乙組聯賽就爭可能較爲激烈。若然有需要，一等球証也可以担任其中一些賽事裁判的，但黃副秘書表示：除非乙組球會主動向足總申請調派一等球証執法，否則足總仍然照以往派二等球証執法。上屆就沒有乙組球會申請用一等球証，事實上，一等球証也不大願意在乙組球賽裡執法，因爲事馬費比甲組球賽少得多哩！（太陽神）

銀禧體育中心決聘 英游泳教練何大衞

【本報訊】銀禧體育中心已委任泳壇名將何大衞爲該中心的游泳教練。

何氏現年卅五歲，由一九七三年起，任英國國家隊游泳教練，期間曾帶隊參加蒙特里爾及莫斯科奧運、愛丁頓及基督城的英聯邦運動會和其他國際賽事。一九六四年，他本人亦曾參加在日本舉行的奧運。

何大衞持有教育學院文憑，曾代表英國參加水球比賽及代表威爾斯參加田徑賽。同時，他亦是一位籃球健將。

銀禧體育中心總幹事新賦福謂：「我們擁有世界最優秀的教練隊伍，這是許多國家所欣羨的。」

委聘何氏爲該中心游泳教練，是在香港游泳總會主席沙理士及秘書地亞的鼎力幫助下才得以實現。

新氏繼續說：「這次委任又可証實銀禧體育中心與港府體育團體的緊密合作。事實上，香港游泳總會今後將會進一步幫助我們，提供一些泳池予何教練訓練本港選手，我們希望何氏能於三個月內抵港。」

全力爭本屆首項錦標 南華昨午苦練七人賽

本週末拜土地望球運亨通

【本報訊】百萬大軍南華經已在昨日的午練中開始練習七人賽踢法，以便全力爭奪本屆季初的第一項錦標。

南華今年的人腳加强了，而球隊的壓力也加重，雖然他們並不甚貪成七人賽，不過既然足總已決定主辦，因此索性被極練好七人賽。

南華將在本週末在加路連山主場與乙組勁旅保濟友賽，並先在下午三時舉行金豬拜祭球場土地，以佑全隊職球員平安，球運亨通。（傑士）

花絮

天氣酷熱練體能
東方洋兵懶洋洋
寶路華試用戴歷
全憑教練信用夠

九龍仔球場昨午依然熱鬧，寶路華、東方、加山、海蜂等甲組會進行練兵，各教練有一套練兵方法，大部都以操練體能爲主。

東方教練黃興桂是體專出身，對於球員的體能訓練自然是拿手好戲，不過新加盟的外援可能不大習慣本港的天氣，祇見他們懶洋洋的，總算沒有偷雞，但昨午兩個蘇仔要頓及李蔣爾因肚痾又沒到場，大衞卡及洛克祇有你眼望我眼。

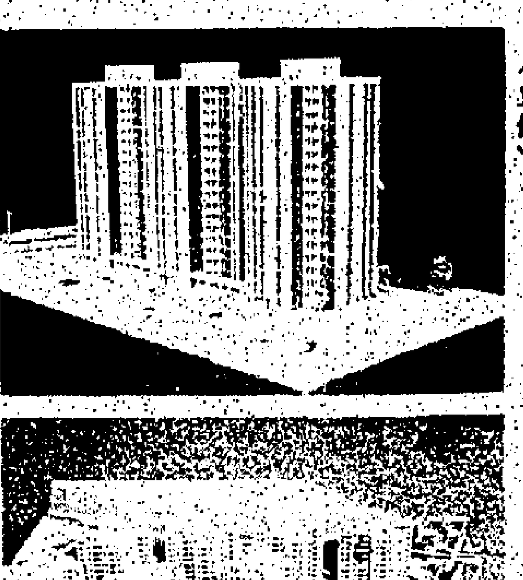
△東昇進行複式訓練，每個動作均集訓進行，看上來相當有效率，事實上，東昇球員的狀態是目前各隊中較好的，這又是東昇傳統，季初例必要加出押瑤虎，能夠支持到那一段時間，自有分曉。

△張子岱快人快語，戴歷能夠加盟寶路華，完全是他個人的信用，他說：戴歷試用三個月，其實在世界盃外圍賽之前，祇練三兩場波，他會向戴歷警告，不要令他難做。

戴歷能加盟寶路華十分幸運，據聞有球會出手元，不知算作什麼費用，只要戴歷不踢寶路華，但「阿香」牙力夠，親自向班主保証，祇有說「耶穌」，被「阿香」一打救。（太陽神）

位於大埔麗瑤荔枝角 千六個居屋單位 下週三推出發售

申請人資格略改・居港年期起碼七年



圖為：下星期三推出發售的「居者有其屋計劃」第二期乙單位，分別（由上至下）是在大埔的汀雅苑（三百九十五個單位）、荔枝角灣清麗苑（九百七十個單位）及麗瑤翠瑤苑（二百九十二個單位）。

【本報訊】房屋委員會定於下星期三（廿七日）推出發售「居者有其屋計劃」第二期乙的一千六百五十七個單位，公開接受市民申請，該批單位分別建於大埔、麗瑤及荔枝角灣三個地盤。

單位的實用面積由三十六平方米至五十六點七平方米，售價則由十六萬二千元至二十七萬一千元。

房屋委員會發言人表示，大部份申請資格，均與第二期甲的相同，這包括非公共屋邨住戶申請人的家庭每月總收入限額仍為五千元。但是，最低限度的居港年期，則已由五年延長至七年。

他說：「申請人及其最少一位家庭成員必須為本港永久居民，最近七年在港居住。這是配合本港公共房屋的申請資格，同時並反映出政府的政策，以維護那些為香港繁榮作出貢獻的永久居民利益。」在愛民商場的「居者有其屋中心」展覽廳，亦將由星期三起開放，展出該三處第二期乙樓宇的資料，供市民參觀。

有關售樓刊物及申請書屆時將在「居者有其屋中心」免費派發。此外，申請書亦可在房屋委員會總辦事處申請租，各屋邨辦事處，民政署各區辦事處及新界民政署各理民府索取。

接受申請期限為三個星期，申請人入選與否將以公開攪珠方式決定。

教署發言人解釋 中三淘汰試落第者 仍有甚多進修途徑

【本報訊】教育司署發言人，鑑於市民對初中成績評核辦法有所誤解，昨日（星期四）為此提出解釋。他說評核辦法只是選派中三結業學生升讀資助高中學位的辦法，而並不會產生正式公開考試的壓力。

學生假如未獲分配資助中四學位，他們常可以在私立學校繼續求學，不過學生家長當然要負担全部學費。目前本港有超過二百間私立中學。

發言人又解釋說，選派學位是以學生於中三學年的中期及年終考試成績為根據。由於各校的評分標準並不一致，故需要尋求辦法將各參加評核學校屬下學生的一般成績加以比較。要實現此舉，便要舉行一項包括中文、英文及數學三個基本學科的測驗，以調整不同學校的評分標準，使之可以互相比較。

發言人指出：「學生於測驗中的個人成績將不予計算。」

政府在一九七八年高中及專上教育發展白皮書中曾聲明，將為約百分之六十的十五至十六歲少年提供資助中四學位，並為其餘的少年提供中三結業後的進修途徑。

這些途徑包括工業學院課程，學徒計劃及夜間高中課程，各類全日制及部份時間制的學位將可在一九八一年間為百分之七十五的十五至十六歲少年提供學位，而在一九八五年並可提高至百分之九十八。此外，學生並可在私立學校繳付學費攻讀中四及中五課程。

發言人稱：「學生及家長將前述各項機會加以考慮，便不應過份憂慮。」

旺角一酒家職工 投訴薪金被拖欠 將求助市局議員

【本報訊】旺角一酒家被員工指拖欠薪金，並被裝修公司、雜貨負主追討費用，該酒家因此等金錢糾紛而歇業。

該酒家為旺角廣東道九百五十號金發海鮮酒家，於本年一月才開張營業，廿多名酒家職工昨午召開記者招待會，講述事件始末。

據職工稱：酒家從開張起僅經營了兩個月，即出現問題，資方沒有發給薪金。至本年五月職工往勞工處投訴，酒家因此而曾關門三日，事後由一股東代支薪金，職工始復工。

不料到最近，股東之間發生意見，酒樓一切開支沒有着落，以致又拖欠職工薪金，以及貨物欠項等。

為該酒家裝修之一名裝修公司東主鄺淡，在會上亦申訴裝修費用去三十萬元，但迄今分文未收。

鄺氏指出：酒家開業後，有人叫他認股十萬元，加入酒家為股東，其餘二十萬元則分期攤還，他答應此辦法，但是直到如今仍未獲清還欠項。

又職工說：月前一名貨主入稟法庭，指酒家拖欠其一萬八千多元貨款，要求清盤。至十多日前，一名法庭執達吏到酒家通知職工，法庭已批准將酒家局部查封，並於本週二將傢俬拍賣。

前日一批工人奉命到酒家將一些冷氣機及廚房用具拆除。職工以資方尚未與他們弄清楚欠薪問題，故不准工人動工，當時酒樓尚在營業中。

不久警方人員到場調查，雙方同意延至明日之後才動工，以便職工與資方繼續商討。

不料至昨晨又有十餘名工人到來表示要拆去冷氣機，職工以尚未到明日限期，遂加以拒絕，雙方又鬧上警署，目前事件仍在等待警方調解。

由於發生此些不愉快事件，佔用樓宇四層的金發海鮮酒家，除地下仍做小生意外，其餘二、三、四樓已歇業，職工晚上則在酒家留守。

金發海鮮酒家共有職工四十三名，欠薪共達六萬元，他們已向法律援助署，及市政局議員貝納祺、葉錫恩求助，現正等待結果。

旺角廣東道金發海鮮酒家職工申訴被拖欠薪金。

房屋委會昨日批出 逾六億元工程合約

【本報訊】房屋委員會屬下由雷士傑任主席的建築小組委員會，昨日舉行會議時，已批准總值六億二千五百多萬元的工程合約。

有關工程，包括興建多期居者有其屋計劃及出租屋邨，並進行有關打樁工程及提供各項設施，後者包括升降機、防火裝置及電器設備在內。

統計處報告書指出 紡織及電子業 次季業績欠佳

服務行業增長速展望樂觀

【本報訊】統計處已就本年七月進行的按季業務情況統計，編成一份報告書。

在該項調查中，約九百間足以代表本港經濟體系內各行各業的商行，被邀請提供今年第二季的業務狀況資料，及對今年第三季的業務展望。

調查結果顯示，各行的業務在今年第二季都有進展，同時整體而言，對第三季業務有相當的信心，不過，業務增長及態度樂觀的主要是服務行業。

製造業方面，第二季之表現一般都達不到預期的業績，而對第三季業務之信心偏低。「紡織品業」之業務在第二季的轉劣，估計這趨勢在第三季將會繼續。「電子業」之業務在第二季亦告下降，短期情況並不樂觀，與去年同期相比，業內人士都顯得特別缺乏信心。至於「衣着業」、「金屬製品業」和「雜項製造業」等行業，均曾預測第二季業務大為改善，結果未成事實，現在此等行業展望第三季業務會略告逆轉。另一方面，「印刷業」，「塑膠業」和「鐘錶業」第二季業務頗佳，「印刷業」和「鐘錶業」預料第三季業務會續有進展，但「塑膠業」則估計業務增長放緩。

「建築業」第二季業務平穩，並預料此情況將持續至第三季。

「批發及零售業」和「酒樓業」第二季業務陷入低水平，前者希望第三季有所改善。至於「酒樓業」第三季業務展望，業內人士意見不一，但大部份認為會下降，由此可見對該行業之信心比一年前大為削弱。「酒店業」在第二季之業績未如預料般理想，而且估計業務在第三季增長緩慢。其他服務行業在第二季內均創佳績，達到預期水平。至於第三季之業務，「銀行業」與「雜類商業服務業」均顯得大有信心，而「運輸業」人士則預期與第二季無大差別。

該份報告，包括一個對各種經濟轉變的分析及統計表，已分發給曾經參與是項調查之商行及其他商業機構。市民亦可到郵政總局大廈政府刊物銷售處購買該份報告，每冊港幣三元。

疑遭氣槍擊中 女子途經鬧市 胸部流血送院

【本報訊】一名中年婦人，昨晨十時許，行經大角咀塘尾道與太子道交界處時，突然感覺胸部刺痛，且有血流出，她懷疑為氣槍槍彈擊中，於是向警方投訴。

警方到場調查，將傷者送院救治，並在現場附近一帶進行調查，但無結果。傷者名梁錦馨，三十歲。

屯門週日舉行 工人西貢遊河

【本報訊】屯門新市鎮內，由政府人員，明愛中心和廠商組成的一個康體活動小組，定本星期日（廿四日）舉辦屯門區工人遊河活動。

該小組係於本年六月間成立，以促進屯門新市鎮青少年康樂及體育活動為宗旨。今次遊河活動是該小組成立以來舉辦的首次活動。

參加遊河的工人計有二百五十人來自屯門區內二十間工廠。當日將有專車接載各人由屯門前往中區卜公碼頭登上遊艇，前往西貢浪茄灣。是次遊河活動獲屯門鄉委會撥款一萬元資助。

鄉委會發言人表示，申請參加該活動的人數超過一千人，所以主辦機構須與各工廠代表會議，以保證名額能公平分配。他說，龐大數目的申請，顯示出新市鎮對康樂活動的需求。他希望在遊河時徵詢工友的意見，了解他們希望區內能提供那些康體育設施。這些意見將會作為小組日後策劃活動的參考。

屯門共有工廠一百十間，僱用工人七千多名。該小組定時與廠方保持聯繫。

圖：日本第一屋宇管理公司開業酒會港區董事經理大下弘道致詞時攝。

第一屋宇管理公司 在港展開維修服務

香港城市建設近年突飛猛進，大廈林立，市容改觀，但由於新廈次第落成，保養維修是亟需注重的問題，日本為第一屋宇管理先進國家，現第一屋宇管理（香港）有限公司已在本港成立，以其先進的技術設備，科學的管理方法，配合精細的經營方式為本港各新建樓宇提供最完善的服務，該公司於昨在富麗華酒店舉行盛大開業儀式，由總公司董事長丸橋博行先生親來港主持，並由該公司香港董事經理大下弘道先生協同在酒會中招待嘉賓，到賀中外知名人士計有：利興置業有限公司董事長胡漢輝，熊谷組（香港）有限公司董事長于元平，國際屋宇有限公司董事長司徒輝，香港房屋署香港區高級房屋經理蔡其江，浙江第一銀行董事長菊池透及住友銀行森川敏雄，萬國寶通銀行余東浦，服部海外（香港）有限公司小川盛一，中島順一，凸版印刷（香港）有限公司高橋信雄，錦囊香港（株式會社）布施信昌，清水建設（香港）有限公司城崎陸郎，新東置業有限公司陳伸，恒茂置業有限公司梁家鴻，裕昌建築公司奚樹銘，亞洲保險有限公司高膺，黑白清潔有限公司劉世鎬，朝日新聞社香港支局伊藤齊，大成建設（株式會社）武藤賢司等百餘人，情況殊甚熱烈。

被控非法販毒 大馬男子被控

【本報訊】機場海關人員日前拘捕一名涉嫌藏有毒品之三十八歲馬來西亞籍男子，並搜獲四百五十克海洛英鹼及少量鴉片，該等物品若提煉成三號海洛英，時值約達六十萬，該名男子已被落案，控以非法藏毒可作販賣用途罪名，昨解新蒲崗裁判署提訊，法官徇控方請求，諭將案押候八月廿八日再訊，以便等候政府化驗報告，被告暫無須答辯，還押監房看管，不准保釋。

被告男子魏伯生，卅八歲，馬來西亞籍，報稱的士司機。被控於八月廿日，在啟德機場行李檢查站內，藏有一批鹽酸嗎啡及鴉片，可作非法販賣用途。

美華眼鏡公司 廿週年大貢獻

歷史悠久的美華眼鏡公司，一直以服務優良及顧客至上為宗旨，其良好信譽深得各界人士讚賞，適逢今年為美華眼鏡公司開業二十週年紀念，該公司為酬謝顧客多年惠顧，其公司屬下五間分店已於本月廿日起同時舉行為期一個月之酬賓大貢獻。顧客凡購物超過一百元便可獲贈該公司二十元代用劵。另顧客攜帶任何款式舊眼鏡往美華各分店選配新眼鏡即可作五十元使用。據該公司負責人歐小姐透露，所有收集的舊眼鏡將全部捐贈本港各慈善機關，以作行善公益。

創業中心第三期 廿四日公開發售

圖為創業中心第二期外貌。

廖創興企業有限公司地產發展部與建於港島西區德輔道西、屈地街及皇后大道西之「創業中心」，為雄峙該區最具規模，高尚住宅及商業總匯之綜合大廈。該中心第一、二期A、B座住宅單位，已於日前公開預售，均於當日即全部售罄，足見爭購之熱烈，惟向隅者尚眾。現第三期C座，定於八月廿四日公開發售，預售期內，仍一律九五折特價優待。首期先收一成，入伙紙發出前只需再付二成，其餘七成，可分十二年分期付款（月息僅為一分）且建築期間，不計利息，條件異常優厚。據第一、二期發售當日，半數即已沽清，預料定購第三期者，情形當更踴躍，志切購置理想住宅之人士，請速定購，以免向隅。

該中心闢作商場之地下及二樓，面積共達七萬呎，裝置中央冷氣系統，以最新式扶手自動電梯通貫，並溝通德輔道西及皇后大道西兩大繁盛街道，由專業人士負責管理及保安，妥善完備。商場內分設大小單位，適合各種高尚行業，有意租用旺盛舖位發展之商戶，幸勿錯過。

發展商：廖創興企業有限公司，地址：德輔道中廿四號六樓，電話：五—二六五三五一。

售樓處：干諾道西一六八號，豐盛大廈二樓，電話：五—四七一三五八，五—四七一—四四一，四四〇，五—四七一一。歡迎駕臨面洽。

港大學生會舉辦 工業安全展覽

【本報訊】香港的經濟主要是依靠工業的發達，香港的工人貢獻在功不可少，他們把三分之一時間貢獻在工作中，促進了社會的繁榮，但現今日漸嚴重的工業意外卻不斷地奪去了他們的性命，年來數以萬宗的工傷事件不只造成人命的損失，更是對受害者家庭，甚至整個社會經濟的打擊。

究竟工業意外的原因是甚麼？它對工人、家庭、社會的影響又如何？現今工業意外賠償制度又是怎樣的？工人、僱主與政府又該負起甚麼責任？香港大學學生會社會服務團之勞工活動組將分別於八月二十四日在慈雲山南區社區中心，及八月三十一日在牛頭角明愛中心舉辦一個名為工業安全你要知之展覽，展出時間由早上十時至下午六時，希望透過此次展覽，能增加大眾對工業安全的關心與認識，歡迎各界踴躍參觀。

永安公司優待學生 復課週內文具九折

莘莘學子，開課在即，要購買文具用品，準備新學年應用，永安公司為各位求學朋友預備好大批最新實用精緻文具。復課週期間，所有文具一律八折。（公價及特價貨除外。）另凡購備文具用品每發票滿八十元或以上，均奉送派克原子筆一枝，送完即止。

復課在即，請參觀永安公司，好選備新文具與新學年。

圖為：永安公司為復課週預備了大批最新文具。

疑為道友追龍惹禍 荃灣收買店 發生三級火

【本報訊】荃灣仁濟街一間收買店，昨晨發生一宗三級火警，起因疑為「道友追龍」不小心灼着雜物，在大火中更波及鄰近兩間木箱工場。火警在焚燒半小時後終被救熄，幸無人受傷。

火警現場為荃灣仁濟街七號來記收買五金店。東主姓倫，僱有三名職員，東主與職員通常都留宿店內。

昨晨三時三十四分，東主在睡夢中嗅到有燒焦東西之味，於是起床查察，當行至店後時，赫然發覺所堆積的雜物已火光熊熊，於是他一面高呼火燭，一面叫醒職員逃生，而附近街坊亦被嘈雜聲驚醒，當知發生火警後，便致報電案，火警在四時十五救熄。

最新美國化學噴劑 深具抗熱防水功能

東南亞美國普遍使用

【本報訊】正當一些居住於公共屋邨頂樓居民，為頂樓之隔熱設備不足及未能真正使溫度下降之際，而叫苦連天，本港一間工程公司推出一種專為節省能源，並具有獨特抗熱防水功能的原料，URETHANE FOAM。

這種美國最新之抗熱防水原料，係屬石油副產品與化學原素之結合，以壓縮噴射機器將之噴出，使其壓擠成一層堅韌的表面，形狀頗像「發泡膠」，由於它是從數個極低熱傳導率之獨立媒氣泡所構成，具有特殊隔熱功能，其耐化學性能特强，不受水、汽油，柏油稀，硫酸及鹽酸等之侵蝕，更不怕蟲，鼠咬。

據代理這種原料之公司總經理謝金泉稱，這種原料在美國已有十餘年歷史，其它東南亞各國已經採用，如台北之中正廣場，當房屋的天面及外牆噴上這種原料後，可收冬暖夏涼之效，在現時能源短期之時，牆壁噴上URETHANE FOAM，空氣調節系統大可減至最低速，因而可節省電力百分之廿到卅之間。

至於這種原料抗熱功能如何，謝氏說：這種原料在最惡劣之環境下熱度也可以減低至二度至四度之間。

在價格方面，這種原料每平方尺十元港幣，可以維持二十年之久，假若牆壁在噴射後如上批盪，將可永久使用。

圖為一名工程人員將隔熱原料URETHANE FOAM噴射至屋頂上。

雅賓利道遊樂場重開

【本報訊】新穎遊戲設備已裝妥于今日（星期五）重新開放的雅賓利道遊樂場。為方便雅賓利道天橋建築工程進行，該遊樂場已關閉兩年。

圖為該遊樂場的一角。

合群本田大卡士名片 選映「天羅地網雌雄賊」

彼得方達、蘇珊翠芝聯合主演

本週六晚明珠台九點半「合群本田大卡士名片」，將選映由天皇巨星彼得方達與蘇珊翠芝主演之「天羅地網雌雄賊」DIRTY MARY CRAZY LARRY」，劇情講述大賊拿利與性感尤物濤莉偶然遇上，共度一宵後，拿利卻悄然離去，但濤莉卻情深一往，當拿利挾帶十五萬賊款逃走時，濤莉即毅然決定跟他一起，可是警方尾隨緊追捕，過程驚險緊張，到底他倆能否逃離法網呢？結局是出人意表的，屆時留意收看，自有分曉。

合群汽車公司與本田車廠聯合舉辦之「決斷英明巨獎」，由五月中旬開始至八月十五日，經已圓滿結束，由於本田「思域」、「雅閣」及「披露」車系經濟實用，性能超卓，所以連月來訂購新車者異常踴躍，銷量節節上升，一時傳為車壇佳話，是次抽獎現已定於八月廿七日晚無綫「歡樂今宵」節目公開舉行，抽獎結果並於九月一日刊登南華早報，英文虎報，明報及星島晚報，各位本田新車主屆時留意了。

恒通旅運公司策劃 飛利浦泰國豪華團

飛利浦香港有限公司，為酬謝各經銷商卌力推銷其產品起見，特舉辦豪華觀光團，暢遊泰國六天。

該團一行十人，經於八月廿一日出發，並由該公司燈光部經理劉克昌先生親自領隊。

據悉，是次行程係由恒生銀行屬下機構恒通有限公司悉心策劃，節目豐富，安排妥善，食宿一流酒店，遍遊泰國名勝，行程包括清邁、曼谷、芭提雅等地。

（圖為全體出發前合照）

妙齡女子 企圖跳樓 及時獲救

【本報訊】一名二十歲女子，昨晨十時許在北角英皇道健威花園欄杆外，意圖跳樓自殺，在千鈞一髮之際，為大廈看更發現，召來警員及消防員將她救下，送往醫院檢驗。

據知，這名女子姓曾，是上址大厦住客，初步懷疑精神有問題，但一切進一步情形仍有待醫生檢驗。

兩匪劫佐敦道住戶 掠去財物值四千元

【本報訊】兩名持刀匪徒昨晨行劫佐敦道文蔚街八號×樓，掠去財物共值四千元，劫案中無人受傷。

據悉，事發於昨晨十時，兩名賊人均持有一把利刀。其中一人穿笠衫牛仔褲，另一人則穿着米色恤衫。

兩人入屋後，用刀威脅在家中的事主，再大肆搜掠，刼去了一條鑽石頸鏈，一隻鑽石戒子，現金二百元，共值四千元。

兩賊得手後，向佐敦道方面逃去。

警務處長韓義理 親到西貢夏令營 與警察子弟歡聚

【本報訊】皇家香港警察隊在暑假期間，在西貢海下舉辦一連串的青少年夏令營，提供有益身心的活動予少年警訊會員及警察子弟。

警務處長韓義理昨午特親到營地參觀，負責籌辦該夏令營的警察少年訓練學校校長白理義及營長白加禮，向韓氏介紹營內各項活動。

海下地勢臨海，環境優美，是戶外活動的勝地。韓氏在營地看到這羣年齡在十四與十八歲之間的青少年，精神飽滿，興致勃勃的進行鍛鍊體能或智力的活動。營內項目繁多，包括游泳、拯溺、划獨木舟、遠足、紮營技術訓練、閱讀地圖、越野追踪及烹飪等。

韓義理在參觀之餘，還與各營友傾談，說笑，大家在輕鬆的氣氛下享受露營之樂趣。

白理義校長指出，自一九七〇年開始，該校每年都舉辦一連串為期四天的夏令營，今年共舉辦八個，現時這個已是第六個。今年參加的人數直至現在已逾一百五十多人。

夏令營的目的在使各區內少年警訊會員及警務人員之子女有機會參加一些有意義的暑期活動，在群體生活中培養獨立能力，及結識更多新朋友。

OVERSEAS TRUST BANK, LIMITED
LOST SHARE CERTIFICATES

NOTICE IS HEREBY GIVEN that Certificate No. 070002-11 and 160648 for 12,000 shares in Overseas Trust Bank, Limited, registered in the name of Chang Chai Fong have been declared lost or destroyed. Unless there is received some claim or representation in respect of the said Original Certificates within one month from the date of this notice, the Share Registrars will proceed to deal with the application for the New Certificates.

Corporate Registrars Limited
Share Registrars

Hong Kong 22/8/1980

九龍汽車（一九三三）有限公司通告

一九八零年九月十六日起至一九八零年十二月卅一日止通用之學童半價乘車證

（一）奉教育司署諭，政府津貼學童車費之現行辦法，暫定將繼續實施至一九八〇年十二月卅一日止。俟政府當局作出決定後，教育司署將會盡速通知各中小學校一九八一年後之學童交通費津貼辦法。

（二）經教育司署批准領用學童半價乘車證之小學及中學，現可替十二歲及以上之學童申請。

（三）學童半價乘車證根據申請書（除通用日期應為一九八〇年九月十六日起至一九八〇年十二月卅一日止）及證上列出之規則發給。

（四）各校首先填妥由教育司署發給之印鑑咭，然後用電話：K七四三七六九三號與本公司半價乘車證辦事處接洽，並應說明所需申請表之數量，以便約定時間携同印鑑咭到九龍荔枝角寶輪街一號本公司半價乘車證辦事處領取本年度之申請表分兩種：一種用以申請「九龍市區及新界（市區）學童半價乘車證」，另一種用以申請「新界（鄉村）學童半價乘車證」如學童需要申請上述兩種半價證時，必須分別填寫兩份申請書，以憑辦理。

（五）本公司之行車路線共分四類：

㈠九龍市區路線：一號至二十九號

㈡（甲）新界（市區）路線：三十號至四十九號

（乙）新界（鄉村）路線：五十號至九十九號

㈢豪華巴士：由二〇〇號起

㈣隧道過海巴士：由一〇一號起

（六）學童半價乘車證共分兩種：

（甲）凡持有「九龍市區及新界（市區）學童半價乘車證」之學童，照該證上之細則付款搭第一類九龍市區（一至廿九號）及第二類（甲）新界（市區）（三十至四十九號）路線巴士，該半價乘車證祇限由家中往返學校乘搭巴士之用。

（乙）凡持有「新界（鄉村）學童半價乘車證」之學童可照證上之細則付款乘搭第二類（乙）新界（鄉村）（五十至九十九號）路線巴士。該半價乘車證祇限由家中往返學校乘搭指定之路線巴士之用。

（七）學童半價證不適用於乘搭隧道過海巴士，特別巴士或豪華巴士。

麥樂倫案又爆內幕
傳兩名高級警官涉及同性戀行為
調查委會不允透露兩人姓名

【本報訊】外籍督察麥樂倫死因調查，昨續在高院聆訊，由於調查委員會專員楊鐵樑，行將渡假兩週，故第一階段調查，至昨午已告完畢，押候下月十日再續作第二階段聆訊。

昨出席調查委員會之証人有現任政治部署理總警司羅柏，他透露早在七三年十一月廿五日當時祇不過任高級助理警務處長之韓義理，已被列入政治部調查同性戀檔案名單中，其後因查其可靠性甚微，祇列於謠傳。

麥樂倫生前之女友，任職於政府醫院為物理治療員之莎莉克頓出庭作供，指出在去年聖誕節曾和麥樂倫共晉聖誕大餐，並偕返宿舍敘談，麥樂倫曾吻她，但並無發生其他關係。

開庭後首由政治部署理總警司羅柏出庭供述，死者麥樂倫督察加入警務處為督察後，於七七年三月十一日被調入政治部，証人說在麥樂倫未加入為警察前，入非部曾詳查其背境，發覺他具有理智而不是一個同性戀者，並知他曾往泰國，對異性亦有正常反應，在七七年四月與五月期間，麥樂倫担任內部調查工作，負責調查本港同性戀活動，証人曾將一份港府官員涉及同性戀檔案，交給麥樂倫調查，故麥樂倫有機會看過檔案內之名單。

調查專員楊鐵樑乃問証人，有關現任警務處長韓義理之名字，何時出現於檔案中，証人答，早在七三年十一月廿五日，當韓義理職位是高級助理警務處長，楊專員又問，通常政治部如何將檔案分門別類？証人答，是根據可靠程度而定，由於消息來源及調查結果，韓義理涉及同性戀活動之可靠性很微，祇屬謠傳。証人又說，當時政治部調查同性戀事件，分為三類，計（一）證實已是同性戀者，（二）祇是懷疑其為同性戀者，（三）經常與同性戀人物混在一起，如發現警務人員有同性戀活動，其上司即通知人事處，逕向警務處長報告採取行動。

証人說，七七年五月十七日麥樂倫一度離港返英，至七八年五月始返港再任督察，曾問麥樂倫對人說，在英生活較在港為愉快，及七八年八月巴利警司致電向証人查問麥樂倫在政治部服務時之行為，並告知麥樂倫在元朗警官宿舍涉及一宗同性戀事件，才知麥樂倫原來亦是一個同性戀者。

代表傳頓督察之林涵華大律師首先問証人謂傳頓是否亦在涉嫌政治部調查同性戀名單內，證人答是。

大律師隨以字條寫了兩個名字據說是高級警官給證人看，問證人是否在名單內，證人答第一個一定有關，第二個則可能有關。

主持調查之李奧大律師向調查專員楊鐵樑請在庭記者就算看到該兩名字，也不要刊出。

反黑組總督察李志供說：當時曾由他負責調查有關麥樂倫在元朗警官宿舍所發生同性戀事件，這是一位退休警長曾清投訴，謂與其兒子之姓劉友人有關他曾向這祇年僅十六歲之劉姓男童錄取兩份供詞，證人在答代表有關方面大律師盤問，謂查出當日劉童是由另一亦姓劉之青年介紹麥樂倫相識，當時是在元朗一酒吧內，其後偕返宿舍，該姓劉青年據說是黑社會人物，後來警方無法找到這個主要證人，故初審疑內中可能有勒詐成份，且證據既屬不足，故沒有採取行動，證人說，他服務警務處凡十九年，任職反黑組督察亦有兩載，通常辦理案件，必須有充足證供証據，呈交上司核准，然後進一步方採取行動，證人承認，劉童供詞，是有若干矛盾之點。

尖沙咀金馬倫道一酒吧經理史丹福供說，麥樂倫多數是在晚上九時左右與友人光顧其酒吧，證人在答有關代表大律師盤問，謂其酒吧附近一帶，常有同性戀人物出現。

死者麥樂倫生前老友韓理督察供說：他和麥樂倫一同在粉嶺接受訓練，並同住在觀塘警官宿舍，當麥樂倫由英再回港後亦有敘會，至調駐九龍城還入何文田山道宿舍，剛巧他亦住在該大厦宿舍內，更常見面，共同叙餐及飲酒，記得本年一月十一日他往麥樂倫同往綠巴，麥樂倫燒了廿四枝槍，最後一次和麥樂倫見面，是在一月十三日下午六時，證人在答有關代表大律師盤問謂，麥樂倫告訴他很多關於元朗事件，但每次提起，都非常憤怒，謂有人將他陷害，而他原是無罪，當證人辨認當日死者放在客廳桌上致與父母之遺書字跡，證人表示：對於字跡，他難以辨認，不過認出死者之署名。

證人最後答楊鐵樑專員之問，他說曾和死者談論性問題，死者生前亦有羅曼史，且有很多女友。

現任職政府醫院為物理治療員之莎莉克頓供說：她和死者結識約有六個月，記得第一次死者電約她渡聖誕節，共晉聖誕大餐，其後死者偕她返宿舍敘談，死者是一個彬彬有禮之君子，跟着約她於一月十三日見面，那天是星期例假，雙方談笑甚歡，死者並無顯示絲毫憂慮之色，態度亦無不尋常表現，且約於兩天後，即一月十七日再會，不料死者卻於十五日魂歸天國，但事前並沒有向她取消約會，證人在答大律師盤問說，平常死者表現，並無女性化，故全不知其為同性戀者，每次約會，俱由死者提出，而拍拖亦無目的地，當晚在宿舍，死者祇吻她，並無發生其他關係。

副警務處長武毅指出
去年九月搶劫案每日平均三十宗
今年五月至七月降至每日廿三宗

【本報訊】在過去一年內，本港所發生的搶劫案及盜竊案，已有逐步下降之趨勢。

副警務處長（行動）武毅昨在觀塘區街坊福利會晚宴上作上述表示，他指出去年九月本港平均每日發生三十宗搶劫案，而本年五月至七月期間，已降至每日廿三宗，至於盜竊案方面，去年九月每日平均有二十五點五宗，但在本年五月至七月期間，已減至每日廿二宗。在整體的罪案數字方面，「迅取現金」式之劫案已由去年九月的高峯繼續下降，另一方面，本年第二季觀塘區內所發生之嚴重罪案，總數減少了三十七宗，其中劫案減了二十宗，盜竊案減少了五十九宗。

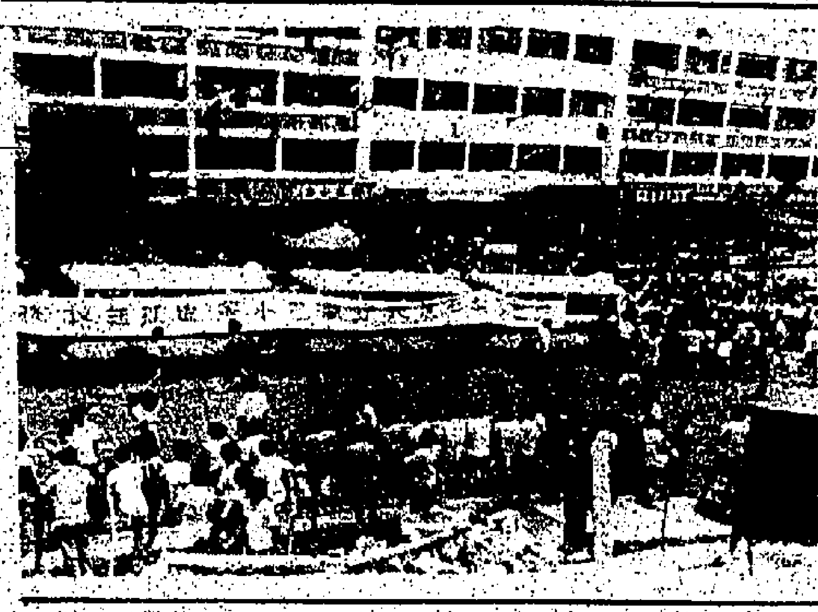
武毅強調罪案之下降實有賴於政府、警方及市民三方面的緊密合作，在撲滅罪行工作上，警隊是先鋒，但亦必需要政府及市民的鼎力支持。

他指出警務處現已在設備方面不斷擴充，目前全港共有四十六間警署，五十七間派出所和七十四個報案中心，而有更多的警署和報案設備已被包括在警務處未來的建築計劃內。另一方面，警方又將報案程序簡化，利用最現代化之通訊器材傳遞訊息，這間接鼓勵市民與警方有更多接觸。由今年四月一日至六月底為止，共有九萬六千四百二十人向警方求助，這個數目與去年同期比較增加了百分之八。

此外，警方最近更將防止罪案組擴充，在每一間分局都設有若干名防止罪案主任，他們的工作是罪案黑點巡察，並主動向各商戶或居民提供各種防盜保安措施，深受各界之歡迎，並且已有顯要之成果。

在談及市民所應盡的責任時，武毅指出，在遇有罪案發出時，市民應盡量利用各種通訊方式，如親往警署，利用電話或罪案郵柬向警方提供罪案資料。

他說：「目前警方平均每星期收到卅五個罪案郵柬，內容是有關各類可疑罪案的資料，但從前採用九九九郵箱時，大約每五天祇收到一封信，比較起來，已有很大的改進。」



石籬邨罷駛小巴張貼標語以示抗議。（本報記者吳鉅介攝）

不滿站頭突變禁區
石籬小巴擺罷駛陣
運輸署不速作安置將繼續行動

【本報訊】一百多部行走荃灣石籬邨至佐敦道的小巴，因不滿運輸署在未有適當安置及預早通知之前，便將圍為街列為禁區，以致小巴在該區的上落客大受影響，各小巴昨日特大擺長龍陣及罷駛，以示抗議。

參予罷駛的小巴，約一百○五部，昨日下午四時開始，各罷駛小巴便陸續沿石籬邨第四座對開的圍為街大擺其長龍陣，一直延至石排街，並張貼多張標語，以示抗議，而罷駛時間又適逢下班時間，引致大批搭不到車的居民圍觀。

據該批罷駛的小巴司機代表張昌表示，該綫的小巴在一年一向都是以石籬邨的圍為街作為該區的小巴站，乘客多是邨內居民，但運輸署未有預先通知，就在昨午突然宣佈該條圍為街為禁區，並在街上設置禁區牌，定今早十時開始實施，各小巴司機大表不滿，便立刻派出代表在昨午前往運輸署交涉。

據小巴代表稱，運輸署人員對他們的投訴並未作出肯定的答覆，雖然運輸署表示可安置他們至石梨街，但並無作出安置日期，所以各司機感到在未獲安置而先取消石籬小巴站，是極為不合理，所以作出是次罷駛行動，小巴代表又表示，若運輸署再不確切答覆他們先安置的要求，他們將會在今日繼續罷駛。

據其中一位小巴司機李先生表示稱，該綫小巴每天在上下班的繁忙時間內，是石籬邨的主要交通工具之一，因為石籬村目前只有一個巴士總站，實不能應付邨內居民上下班時的需要，而圍為街禁區的實施，則令到該綫的小巴不能在該邨上落客，對該邨居民及小巴司機來說，影響都很大。

上海飯店命案死因研究
証人謂發射數槍後
會經暈倒約五分鐘

【本報訊】本年元旦凌晨灣仔洛克道上海飯店，一名警長疑與食客發生爭執，結果鳴槍一響，釀成一死兩傷慘劇，有關死者歐陽用（卅一歲，退職警員）之死因研究，昨續在北九龍裁判署開庭聆訊，續由開槍之警長伍志剛接受盤問，全案聆訊未畢，押候案由韓樂法官主持聆訊，由檢察官史陀必治引導証人作供，並由一男二女組成之陪審團協同聆訊，登勒律師代表警長伍志剛及皇家警察隊出席旁聽，死者家屬亦由法援處代聘律師出庭旁聽。

証人伍志剛昨接受盤問時續稱：他當時因遭到圍毆，恐有性命之虞，為求保護自己，乃發射第一槍。証人稱：當開槍後，不知有無人中槍，故從地上爬起，但後再被追打，遂於兩至三分鐘後，繼續連發多槍，事後他昏去，醒來見軍裝警員在現場，其後告知本人共發射六彈。他又稱：除了十四年差，除在警察訓練學校燒槍外，這是第一次開槍，亦為首次遭人毆打，至於在警校受訓如何使用槍械時，他被指點如被毆打而身體受到嚴重傷害，可以開槍，當其時，鳴槍第一響，不清楚其他食客的位置，只知有人在前面打我，便開槍。

他謂：在被毆打前，雖然身上帶有手鎗，但未想到要拘捕該四名男子，因為怕証據不足，及避免事件惡化。後來被打，曾向四名男子發出口頭警告，後開槍，發射數槍後，本人曾暈倒約五分鐘，至於他付在瑪麗醫院向當值的醫生謂曾暈倒半小時，在不對的，可能當時太混亂而記憶比較含糊所致。

代理家務引狼垂涎
男子強姦少女
重判入獄六年

【本報訊】一名男子，將一名來家代為洗衫及料理家務之少女強姦，為少女報警予以拘捕落案，控以「強姦」罪名，昨解最高法院審訊，被告否認控罪，五男二女陪審團聆畢全案証供後，退庭商議三小時半後，復出向法官回報，一致裁定被告罪名成立，按察司碧加聆舉，重判被告入獄六年。

被告沈漢忠，三十九歲，建築工人，被控於去年十二月二日，在觀塘秀茂坪一單位內，強姦一名十九歲少女。

主控檢察官申述案情稱：被告與受害女子之一名表親兄弟同住於秀茂坪新區，受害女子於七八年始由大陸來港居住。去年十一月廿五日及十二月一日，受害女子之表親着她前往其住所，替被告洗潔衣服，十二月二日早上九時，受害女子又到被告住屋替被告與表親清洗衣服，至下午，受害女子並在被告家裡洗滌頭髮，其時，被告表示替她吹乾頭髮，但她拒絕被告的好意，而被告又欲與她同往吃飯，她亦表示不去，跟着受害女子擬行出屋門外，但發覺推不開大門，此時，被告突然趨前抓着她的衣服，手中並持有一把刀，推她入屋內，以刀威嚇她的性命，着她就範，結果慘遭被告強姦。當時，受害女子曾經拚命掙扎，但敵不過被告。被告飽嘗獸慾後又恐嚇受害女子不可將事宣揚。

受害女子離開被告住所後，即向另一名表親和盤托出一切，其後在表親陪同下，到警署報案，警方人員迅即拘捕被告，並經警署經過調查後，將其落案提控。

政府荃灣收樓再起紛爭
住戶代表往房署
要求獲合理賠償
商談未達成任何協議

【本報訊】因配合道路工程計劃，而受港府收回的荃灣大河道二零七九與二零八零地段兩幢樓宇之住戶代表，昨晨與荃灣理民府及有關部門的官員經過個多小時的會談後，仍未達成任何協議。住戶表示不久將到兩局議員辦事處請願。

住戶代表昨日重申要求港府作出合理的賠償和安置辦法，否則他們將拒絕遷出。

據居民代表陸柏根在會後表示：他們今次與房屋署代表舉行會議，主要是提出三點要求：第一是撤遷費要有合理的賠償，賠償額為每平方呎為五十元，並且裝修費與搬遷費需要分開賠償；第二要求當局將住戶及商戶安置往附近的公共屋邨；第三要求希望政府承認在八月十五日登記的所有住客，均可獲賠及安置。

陸先生解釋說：港府是在八月十五日在憲報公佈收回他們樓宇的，要住戶在八一年二月十六日前遷出。但在憲報公佈之日，房屋署即派出人員登記各住戶名單及有關資料，豈料在傍晚，房屋署人員又貼出新通告，謂凡在八零年五月廿七日之後才入住的住客及商戶，該署均不承認他們的資格。

他指出：在憲報未公佈之前，他們根本不知道會收樓，因此在五月之後均有住客搬出或遷入，現在他們竟未獲承認資格，這是極不公平的。

另方面，高級房屋事務經理鄭天壽對代表的說法作以下表示：政府收樓一定會安置受影響的居民，但亦有責任防止有人藉此「打尖」成功，政府豈不是對不起卅多萬申請入住公屋的市民。

就大河道兩座樓宇的情況而言，行政局批准收樓的日期是一九八零年五月二十七日，政府所訂下四月廿七日這日期是由港督會同行政局訂下的，就是要防止有人「打尖」，有關日期之後入住該等屋宇的居民，不獲賠償及安置辦法。

鄭先生說：在今次會談中，他們將安置受影響又符合入住公屋的居民遷入荃灣石圍角村的居民，而未符合入住公屋的居民，則被安置入住石蔭安置區。如果有個別居民因工作地點或其他原因，需選擇入住其他屋邨的話，房屋署將可盡量安排。

受今次收樓影響的地方，是位於荃灣青山公路與大河道交界的二○七九及二○八○地段的兩座樓宇，該等樓宇是舊式八層高的唐樓，為十八年前落成入伙，共一百八十個單位，居民約二千人。港府是依據收回官地條例第一二四章，把上述土地收回以供大河道擴展工程之用。

天氣預測

吹輕微至和緩東至東南風，除局部地區有驟雨外，天色晴朗，最高氣溫約為攝氏廿八度左右，今日凌晨一時，室外氣溫為攝氏廿八度，濕度百分之八十一。

本港存水量統計

昨日上午九時止，包括萬宜淡水湖在內，本港各水塘存水量共二億八千九百五十七萬立方米，即佔總容量百分之六十七點四。

NEW METHOD E. EVENING SCHOOL
MATRICULATION & CERTIFICATE EXAM. SECTION
新法夜校預科及會考專修部招生
REGISTRATION TIME: 9.00am – 9.00pm (Mon–Sat)
COURSES OFFERED: SCIENCE & ARTS
F.7 HKU A.L., F.7 GCE A.L., F.6 HKU
F.6 CU HIGHER LEVEL, F.6 GCE O.L. F.5
ADDRESS: 219 PRINCE EDWARD ROAD
KOWLOON
TEL: 3–019206–8 (3 LINES)

澳門旅遊服務處
代客訂購澳門葡京、新麗華酒店及遠東噴射、水翼船及客輪船票，不收任何手續費。
週一至週六同港船票可於前日中午十二時前到碼頭預售處購取。
酒店房租（按金連稅）須於訂房時預付，如欲訂購週末酒店房間及船票，請提早於星期一到各服務處訂購，可免向隅。
碼頭預售處：香港港澳碼頭　電話：5－457021
中區預售處：皇后大道中萬年大厦地下　電話：5－239760
尖沙咀預售處：星光行地下商場　電話：3－672838
旺角預售處：通菜街二三○號　電話：3－807193

最可靠的哮喘藥
得此藥旁身　畢生安樂晒
歷史最久，銷數最多最安全最可靠之唐拾義哮喘丸，享譽不衰，自有其與別不同之優點，下列三大功效，在臨床上已獲確證，絕不誇張。
預防：哮喘病將發作前，先有徵兆，病者可預覺，或自知週期性行將發作者，預早服用唐拾義哮喘丸，免除發作，若無其事矣。
治療：哮喘若已發作，服唐拾義哮喘丸，立刻喘止痰消，呼吸回復正常，內附喘香，同時燃吸其煙，一切症狀，消於無形。
除根：喘愈後繼服唐拾義哮喘丸，保證清除多種原因引起之過敏性反應，正本清源，徹底解決，永不復發。
港九各大藥店，均有代售，每瓶六十粒庄，售價四元五毫。香港文咸東街唐拾義藥廠發行。

某校徵聘中五、中六班中國歷史科教員一位，有意請函九龍廣利道十一號洽。

調景嶺中學招生
一、本校為不牟利學校，自置校舍，設有宿舍，學費、宿費全免，並備有校車免費接送。
二、為提供中五會考生申請入讀本校中六或重讀中五，特擴充學位，可憑會考成績免試入學。
招考班級：中學中文部：中一至中六各班。
英文部：F.1——F.3各班
小學部：小一至小六各班
幼稚園：高班及低班
報名日期：即日開始，考試日期校內公佈。
校址：九龍調景嶺村大坪（電話：三——四○五八九二）

港府批准註冊為不牟利專上學院
香江書院招生
（一）系級：（甲）大專部文史、英文、社教、社工、經濟、企管、會銀各學級一年級新生及二三年級轉學生
（乙）大學先修班文理組及觀光旅遊專修科新生
（二）報名：即日起至考試前二日止
（三）考試：校內公佈
（四）校址：九龍何文田自由道二號。電話：三─○三八二八九
（五）獎助學金：本院設有多種獎助學金凡成績優異或家境清貧學生均可申請
（六）凡參加十院校聯合招生合格者均可免試入學
簡章備索
校監朱夢曇
院長吳壽頤

教育司立案專上院校　香港政府註册非牟利
國際事務書院招生
國際事務學系（兩年制文憑課程）
科目：
（A）國際組織與國際動態　（G）東南亞及印支半島
（B）國際關係之基本認識　（H）中東問題研究
（C）英聯邦之組織　（I）中美國際關係
（D）英國政治制度　（J）中國問題研究
（E）亞洲之政治及經濟　（K）民主社會之政治法律
（F）西歐國家政黨政治　（L）中港未來關係
上課時間：每星期兩次，每次兩小時半，逢星期二及星期四晚上七時至九時卅分
入學資格：大專程度或中學會考良好
報名地點及時間：上午九時至下午七時，九龍尖沙咀漆咸道八十三號金德大廈四樓（三──六七八一○一）
簡章備索
校長：黃學海
副校長：陳偉宏

善補靈藥
外施强壯堅體固本培元有不可思議奇效
改換鋁質包裝　善補靈藥為杜絕假冒，已全部改換七彩鋁質新型包裝，請君今後採購，務請認明係七彩鋁質新包裝方為正貨
老牌妙藥遐邇知名．各處藥行均有代售

通告

啓者茲定於九月十六日星期二下午六時正假尖沙咀半島酒店二樓召開業主大會商討有關四街業主重要切身利益問題及改選事宜晚餐餐券每名一百元請各業主定要出席或派代表參加除分函通知外特此通告

尖沙咀河內道康和里麼地道碧仙桃路四街業主聯會秘書處謹啓

申請入英籍啓事

李毓頴（LEE YUK-WING），又名（LEE YUK-WING，WILLIS），又名（WILLIS LEE）住香港太古城南山閣十五樓A座現向香港總督申請入英籍，如有任何人士獲知任何理由認為不應准予其入英籍者，可用書面呈香港布政司署將事實向布政司報告之，此啓。

業務轉讓聲明

為遵照一九八○年業務轉讓（保障債權人）條例第五款之規定通告如下：啓者方業光住香港南豐新邨第一座二十八樓（28／F）D室及方業佳住香港英皇道一○四六號十八樓（17／F）（以下簡稱出讓人）六個月以來向在香港中區德輔道中一一四號以豐昌順布行字號（FUNG CHEONG SHUN CO.）合股經營布疋及校服設計業務茲已訂約將該業務之商譽頂讓與註册於香港銅鑼灣永興街二十三號地下之豐昌順有限公司（以下簡稱承讓人）準於一九八○年九月廿二日在羅文錦律師樓交易承讓人擬在上述香港銅鑼灣永興街二十三號地下繼續經營該生意對於出讓人該業務之一切債務及華洋轇轕於交易前與出讓人理妥經交易後承讓人概不負責特此聲明。

出讓人：方業光　方業佳
承讓人：豐昌順有限公司
出讓人承讓人代表律師羅文錦律師樓啓
香港遮打道太古大廈十二樓一二一二室

一九八○年八月十四日

承頂聲明

為遵照一九八○年生意轉讓（保障債權人）法例第五節之啓事 啓者威莉萬九龍赫德道十七號五樓（以下簡稱出頂人）向在九龍梳士巴利道十八至二十四號新世界中心商場B1－83號左邊舖面用太平洋珠寶公司名義經營珠寶生意經已與馬順萬九龍忠孝街俊民苑A座十一樓九室（以下簡稱承頂人）訂立合約由出頂人將上述太平洋珠寶公司之一切生財用具，機器，傢俬，舖底存貨及裝修，商譽等轉讓與承頂人繼續用太平洋珠寶公司之商名在上址經營珠寶生意是項轉讓將於本聲明刊登後一個月正式交易承頂人將不負責出頂人於一九八○年八月一日前之一切債務及華洋轇轕特此聲明

出頂人承頂人代表律師劉海慶律師行啓
香港德輔道中七十一號聯邦大廈二二○二室

一九八○年八月廿二日

承頂聲明

為遵照一九八○年生意轉讓（保障債權人）法例第五節之啓事 啓者梁向欣寓香港銅鑼灣怡和街香港大廈G座九樓及曾飛龍寓香港鰂魚涌南豐新邨第九座二樓H座及洪其峰寓北角英皇道新都城大廈D座一三三九室及郭勳成寓北角錦屏街二十一至六十一號東發大廈十四樓B四座（以下簡稱出頂人）在九龍南角道六十號地下所經營之宏達電路五金廠經已與德利昌有限公司（以下簡稱承頂人）訂立合約由出頂人將上述宏達電路五金廠之一切生財用具，傢俬及裝修轉讓與承頂人並訂於一九八○年九月廿七日前簽契交易俟後承頂人將原址以德利昌有限公司商名繼續經營五金生意是項轉讓將於本聲明刊登後一個月正式交易承頂人將不負責出頂人於一九八○年八月十一日前之一切債務及華洋轇轕特此聲明

出頂人承頂人代表律師劉海慶律師行啓
香港德輔道中聯邦大廈二二○二室

一九八○年八月廿二日

香港最高法院

一九七七年公司結束事件第十九宗

擬派債款預告

公司名稱──泰山五金製品廠有限公司
註册地址──香港遮打道三號壽德隆大廈十樓
債權登記截止日期──一九八○年九月六日
清盤人──破產管理官
清盤人地址──香港遮打道三號壽德隆大廈十樓

署理破產管理官暨清盤人紀禮遜

一九八○年八月廿二日

告示

街道（改建）條例（香港法例第一三○章）

香港總督根據街道（改建）條例（香港法例第一三○章）第六條之規定，現擬頒發命令進行下開工程：──

將黃竹坑南朗山道東北面之行人路永久封閉，其範圍業已在圖則MH1161號（以下簡稱「上述圖則」）內用紅色表明。

上述擬進行之工程，乃與興建黃竹坑清水蓄水池工程有關。在該工程進行期間及完成後，將新闢行人路，以連接該處斷續之行人路。

上述圖則，現存於香港政府合署西座入口處中西區民政處諮詢分處，香港仔大道二十二號南區民政處及花園道美利大廈二十樓地政測量處，供各界人士查閱。

任何人士，如反對該項擬發命令者必須用書面向工務司提出，並須於一九八○年九月八日或該日之前將反對書送達工務司署。

凡申請賠償者，必須在申請書中列明受上述工程影響之物業，其本人對該物業所擁有之權益，及該物業受影響之情形。此外對於該項工程可能使申請人遭受之金錢損失或可能使該物業遭受損壞之程度，亦須在申請書內作出估計。

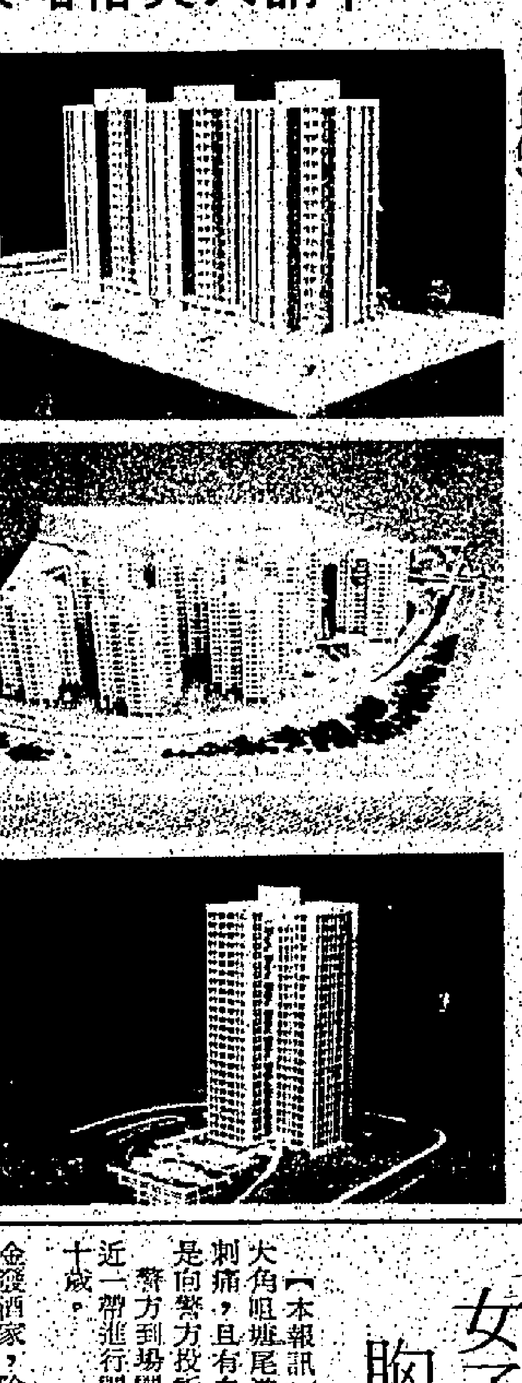
申請賠償人士必須用書面向工務司提出，並須於一九八○年十月八日或該日之前將申請書送達工務司署。

特此公佈週知。

工務司　曹廣榮

一九八○年八月八日

位於大埔麗瑤荔枝角
千六個居屋單位
下週三推出發售
申請人資格略改・居港年期起碼七年



圖為：下星期三推出發售的「居者有其屋計劃」第二期乙單位，分別(由上至下)是在大埔汀雅苑(三百九十五個單位)、荔枝角灣清麗苑(九百七十個單位)及麗瑤翠瑤苑(二百九十二個單位)。

【本報訊】房屋委員會定於下星期三(廿七日)推出發售「居者有其屋計劃」第二期乙的一千六百五十七個單位，公開接受市民申請，該批單位分別建於大埔、麗瑤及荔枝角灣三個地盤。

單位的實用面積由三十六平方米至五十六點七平方米，售價則由十六萬二千元至二十七萬一千元。

房屋委員會發言人表示，大部份申請資格，均與第二期甲的相同，這包括非公共屋邨住戶申請人的家庭每月總收入限額仍為五千元。但是，最低限度的居港年期，則已由五年延長至七年。

他說：「申請人及其最少一位家庭成員必須為本港永久居民，最近七年在港居住。這是配合本港公共房屋的申請資格，同時並反映出政府的政策，以維護那些為香港繁榮作出貢獻的永久居民利益。」在愛民商場的「居者有其屋中心」展覽廳，亦將由星期三起開放，展出該三處第二期乙樓宇的資料，供市民參觀。

有關售樓刊物及申請書屆時將在「居者有其屋中心」免費派發。此外，申請書亦可在房屋委員會總辦事處申請組，各屋邨辦事處，民政署各區辦事處及新界民政署各理民府索取。

接受申請期限為三個星期，申請人入選與否將以公開攪珠方式決定。

教署發言人解釋
中三淘汰試落第者
仍有甚多進修途徑

【本報訊】教育司署發言人，鑑於市民對初中成績評核辦法有所誤解，昨日(星期四)為此提出解釋。他說評核辦法只是選派中三結業學生升讀資助高中學位的辦法，而並不會產生正式公開考試的壓力。

學生假如未獲分配資助中四學位，他們常可以在私立學校繼續求學，不過學生家長當然要負担全部學費。目前本港有超過二百間私立中學。

發言人又解釋說，選派學位是以學生於中三學年的中期及年終考試成績為根據。由於各校的評分標準並不一致，故需要尋求辦法將各參加評核學校屬下學生的一般成績加以比較。要實現此舉，便要舉行一項包括中文、英文及數學三個基本學科的測驗，以調整不同學校的評分標準，使之可以互相比較。

發言人指出：「學生於測驗中的個人成績將不予計算。」

政府在一九七八年高中及專上教育發展白皮書中曾聲明，將為約百分之六十的十五至十六歲少年提供資助中四學位，並為其餘的少年提供中三結業後的進修途徑。

這些途徑包括工業學院課程、學徒計劃及夜間高中課程。

各類全日制及部份時間制的學位將可在一九八一年間為百分之七十五的十五至十六歲少年提供學位，而在一九八五年並可提高至百分之九十八。此外，學生並可在私立學校繳付學費攻讀中四及中五課程。

發言人稱：「學生及家長將前述各項機會加以考慮，便不應過份憂慮。」

旺角一酒家職工
投訴薪金被拖欠
將求助市局議員

【本報訊】旺角一酒家被員工指拖欠薪金，並被裝修公司、雜貨貨主追討費用，該酒家因此等金錢糾紛而歇業。

該酒家為旺角廣東道九百五十號金發海鮮酒家，於本年一月才開張營業，廿多名酒家職工昨午召開記者招待會，講述事件始末。

據職工稱：酒家從開張起僅經營了兩個多月，即出現問題，資方沒有發給薪金。至本年五月職工往勞工處投訴，酒家因此而曾關門三日，事後由一股東代支薪金，職工始復工。

不料到最近，股東之間發生意見，酒樓一切開支沒有着落，以致又拖欠職工薪金，以及貨物欠項等。

為該酒家裝修之一名裝修公司東主鄭漢，在會上亦申訴裝修費用去三十萬元，但迄今分文未收。

鄭氏指出：酒家開業後，有人叫他認股十萬元，加入酒家為股東，其餘二十萬元則分期攤還，他答應此辦法，但是直到如今仍未獲清還欵項。

又職工說：月前一名貨主入稟法庭，指酒家拖欠其一萬八千多元貨欵，要求清盤。

至十多日前，一名法庭執達吏到酒家通知職工，法庭已批准將酒家局部查封，並於本週二將傢俬拍賣。

前日一批工人奉命到酒家將一些冷氣機及廚房用具拆除。職工以資方尚未與他們弄清楚欠薪問題，故不准工人動工，當時酒樓尚在營業中。

不久資方人員到場調查，雙方同意延至明日之後才動工，以便職工與資方繼續商討。

不料至昨晨又有十餘名工人到來表示要拆去冷氣機，職工以尚未到明日限期，遂加以拒絕，雙方又鬧上警署，目前事件仍在等待警方調解。

由於發生此些不愉快事件，佔用樓宇四層的金發酒家，除地下仍做小菜門市生意外，其餘二、三、四樓已歇業，職工晚上則在酒家留守。

金發海鮮酒家共有職工四十三名，欠薪共達六萬元，他們已向法律援助署，及市政局議員貝納祺、葉錫恩求助，現正等待結果。

旺角廣東道金發海鮮酒家職工申訴被拖欠薪金。

房屋委會昨日批出
逾六億元工程合約

【本報訊】房屋委員會屬下由鍾士傑任主席的建築小組委員會，昨日舉行會議時，已批准總值六億二千五百多萬元的工程合約。

有關工程，包括興建多期居者有其屋計劃及出租屋邨，並進行有關打樁工程及提供各項設施，後者包括升降機、防火裝置及電器設備在內。

統計處報告書指出
紡織及電子業
次季業績欠佳
服務行業增長速展望樂觀

【本報訊】統計處已就本年七月進行的按季業務情況統計，編成一份報告書。

在該項調查中，約九百間足以代表本港經濟體系內各行各業的商行，被邀請提供今年第二季的業務狀況資料，及對今年第三季的業務展望。

調查結果顯示，各行的業務在今年第二季略有進展，同時整體而言，對第三季業務有相當的信心，不過，業務增長及態度樂觀的主要是服務行業。

製造業方面，第二季之表現一般都達不到預期的業績，而對第三季業務之信心偏低。「紡織品業」之業務在第二季的轉劣，估計這趨勢在第三季將會繼續。「電子業」之業務在第二季亦告下降，短期情況並不樂觀，與去年同期相比，業內人士都顯得特別缺乏信心。至於「衣着業」、「金屬製品業」和「雜項製造業」等行業，均曾預測第二季業務大為改善，結果未成事實，現在此等行業展望第三季業務會否告逆轉。另一方面，「印刷業」、「塑膠業」和「鐘錶業」第二季業務頗佳，「印刷業」和「鐘錶業」預料第三季業務會續有進展，但「塑膠業」則估計業務增長放緩。

「建築業」第二季業務平穩，並預料此情況將持續至第三季。

「批發及零售業」和「酒樓業」第二季業務陷入低水平，前者希望第三季有所改善。至於「酒樓業」第三季業務展望，業內人士意見不一，但大部份認為會下降，由此可見對該行業之信心比一年前大為削弱。「酒店業」在第二季之業績未如預料般理想，而且估計業務在第三季增長緩慢。

其他服務行業在第二季內均創佳績，達到預期水平。至於第三季之業務，「銀行業」與「雜類商業服務業」均顯得大有信心，而「運輸業」人士則預期與第二季無大差別。

該份報告書包括一個對各種經濟轉變的分析及統計表，已分發給曾參與是項調查之商行及其他商業機構。市民亦可到郵政總局大廈政府刊物銷售處購買該份報告，每冊港幣三元。

疑遭氣槍擊中
女子途經鬧市
胸部流血送院

【本報訊】一名中年婦人，昨晨十時許，行經大角咀埔尾道與太子道交界處時，突然感覺胸部刺痛，且有血流出，她懷疑為氣槍槍彈擊中，於是向警方投訴。

警方到場調查，將傷者送院救治，並在現場附近一帶進行調查，但無結果。傷者名梁錦馨，三十歲。

被控非法販毒
大馬男子被控

【本報訊】機場海關人員日前拘捕一名涉嫌藏有毒品之三十八歲馬來西亞籍男子，並搜獲四百五十克海洛英鹼及少量鴉片，該等物品若提煉成三號海洛英，時值約達六十萬，該名男子已被落案，控以非法販毒可作販賣用途罪名，昨解新蒲崗裁判署提訊，法官徇控方請求，論將案押候八月廿八日再訊，以便等候政府化驗報告，被告暫無須答辯，還押監房看管，不准保釋。

被告男子魏伯生，卅八歲，馬來西亞籍，報稱的士司機。被控於八月廿日，在啟德機場行李檢查站內，藏有一批鹽酸嗎啡及鴉片，可作非法販賣用途。

創業中心第三期
廿四日公開發售

圖為創業中心第三期外貌。

廖創興企業有限公司地產發展部興建於港島西區德輔道西，屈地街及皇后大道西之「創業中心」，為雄峙該區，最具規模，高尚住宅及商業總匯之綜合大廈。該中心第一、二期A、B座住宅單位，已於日前公開預售，均於當日即全部售罄，足見爭購之熱烈，惟向隅者尚衆。現第三期C座，定於八月廿四日公開發售，預售期內，仍一律九五折特價優待。首期先收一成，入伙紙發出前只需再付二成，其餘七成，可分十二年分期付欵(月息僅為一分)，且建築期間，不計利息，條件異常優厚。據第一、二期發售當日，半數即已沽清，預料定購第三期者，情形當更踴躍，志切購置理想住宅之人士，請速定購，以免向隅。

該中心闢作商場之地下及二樓，面積共達七萬呎，裝置中央冷氣系統，以最新式扶手自動電梯連貫，並溝通德輔道西及皇后大道西兩大通衢，由專業人士負責管理及保安，妥善完備。商場內分設大小單位，適合各種高尚行業，有意租用旺區舖位發展之商戶，幸勿錯過。

發展商：廖創興企業有限公司，地址：德輔道中廿四號六樓，電話：五—二六五三五一。

售樓處：干諾道西一六八號，豐盛大廈二樓，電話：五—四七一三五八，五—四七一—四四一，五—四四○，五—四七一一。歡迎蒞臨面洽。

美華眼鏡公司
廿週年大貢獻

歷史悠久的美華眼鏡公司，一直以服務優良及其良好信譽深得各界人士讚賞，適逢今年為美華眼鏡公司開業二十週年紀念，該公司為酬謝顧客多年惠顧，其屬下五間分店已於本月廿日起同時舉行為期一個月之酬賓大貢獻。顧客凡購物超過一百元便可獲贈該公司二十元代用劵。另顧客携帶任何欵式舊眼鏡往美華各分店選配新眼鏡即可作五十元使用。據該公司負責人歐小姐透露，所有收集的舊眼鏡將全部捐贈本港各慈善機關，以作行善公益。

港大學生會舉辦
工業安全展覽

【本報訊】香港的經濟主要是依靠工業的發達，香港的工人貢獻在功不可少，他們把三分之一時間貢獻在工作中，促進了社會的繁榮，但現今日漸嚴重的工業意外卻不斷地奪去了他們的性命；年來數以萬宗的工傷事件不只造成人命的損失，更是對受害者家庭，甚至整個社會經濟的打擊。

究竟工業意外的原因是甚麼？它對工人、家庭、社會的影響又如何？又是怎樣的？工人、僱主與政府又該負起甚麼責任？香港大學學生會社會服務團之勞工活動組將分別於八月二十四日在慈雲山南區社區中心，及八月三十一日在牛頭角明愛中心舉辦一個名為「工業安全你要知」之展覽，展出時間由早上十時至下午六時。希望透過此次展覽，能增加大衆對工業全安的關心與認識，歡迎各界踴躍參觀。

第一屋宇管理公司
在港展開維修服務

圖：日本第一屋宇管理公司開業酒會港區董事經理大下弘道致詞時攝。

香港城市建設近年突飛猛進，大廈林立，市容改觀，但由於新廈次第落成，保養維修是亟需注重的問題，日本為屋宇管理先進國家，現第一屋宇管理(香港)有限公司已在本港成立，以其先進的技術設備，科學的管理方法，配合精細的經營方式為本港各新建樓宇提供最完善的服務，該公司於昨在富麗華酒店舉行盛大開業酒會，由總公司董事長丸橋博行先生親來港主持，並由該公司香港董事經理大下弘道先生協同在酒會中招待嘉賓，到賀中外知名人士計有：利興證券有限公司董事長胡漢輝、熊谷組(香港)有限公司董事長于元平、國際屋宇有限公司董事長司徒輝、香港房屋署香港區高級房屋經理蔡其江、浙江第一銀行董事長菊池透及住友銀行森川鐵雄、萬國寶通銀行余東浦、服部海外(香港)有限公司小川盛一、中島順一、凸版印刷(香港)有限公司高橋信雄、錦囊香港(株式會社)布施信昌、清水建設(香港)有限公司城崎陸郎、新東置業有限公司陳伸、恒茂置業有限公司梁家鴻、裕昌建築公司奚樹銘、亞洲保險有限公司高廣、黑白清潔有限公司劉世鎮、朝日新聞社香港支局伊藤齊、大成建設(株式會社)武藤賢司等百餘人，情況殊甚熱烈。

屯門週日舉行
工人西貢遊河

【本報訊】屯門新市鎮內，由政府人員、明愛中心和廠商組成的一個康體活動小組，定本星期日(廿四日)舉辦屯門區工人遊河活動。

該小組係於本年六月間成立，以促進屯門新市鎮青少年康樂及體育活動為宗旨。今次遊河活動是該小組成立以來舉辦的首次活動。

參加遊河的工人計有二百五十人來自屯門區內二十間工廠，當日將有專車接載各人由屯門前往西貢中區卜公碼頭登上遊艇，前往西貢浪茄灣。是次遊河活動獲屯門諮委會撥欵一萬元資助。

諮委會發言人表示，申請參加該活動的人數超過一千人，所以主辦機構須與各工廠代表會議，以保證名額能公平分配。他說，龐大數目的申請，顯示出新市鎮對康樂活動的需求。他希望在遊河時徵詢工友的意見，了解他們希望區內能提供那些康樂體育設施。這些意見將會作為小組日後策劃活動的參考。

屯門共有工廠一百一十間，僱用工人七千多名。該小組定時與廠方保持聯繫。

永安公司優待學生
復課週內文具九折

莘莘學子，開課在即，要購買文具用品，準備新學年應用，永安公司為各位求學朋友預備好大批最新實用精緻文具。復課週期間，所有文具一律八折。(公價及特價貨除外。)另凡購備文具用品每發票滿八十元或以上，均奉送派克原子筆一枝，送完即止。復課在即，請參觀永安公司，好置備新文具與新學年。

圖為：永安公司為復課週預備了大批最新文具。

荃灣收買店
疑為道友追龍惹禍
發生三級火

【本報訊】荃灣仁濟街一間收買店，昨晨發生一宗三級火警，起因疑為「道友追龍」不小心灼着雜物，在大火中更波及鄰近兩間木箱工場。火警在撲救半小時後終被救熄，幸無人受傷。

火警現場為荃灣仁濟街七號來記收買五金店，東主姓倫，僱有三名職員，東主與職員通常都留宿店內。

昨晨三時三十四分，東主在睡夢中嗅到有燒焦東西之味，於是起床查察，當行至店後時，赫然發覺所堆積的雜物已火光熊熊，於是他一面高呼火燭，一面叫醒職員，而附近街坊亦被嘈雜聲驚醒，當知發生火警後，便致電報案，火警在四時十五救熄。

最新美國化學噴劑
深具抗熱防水功能
東南亞美國普遍使用

圖為一名工程人員將隔熱原料URETHANE FOAM噴射至匣版上。

【本報訊】正當一些居住於公共屋邨頂樓居民，為頂樓之隔熱設備不足及未能真正使溫度下降之際，而叫苦連天，本港一間工程公司推出一種專為節省能源，並具有獨特抗熱防水功能的原料，URETHANE FOAM。

這種美國最新之抗熱防水原料，係屬石油副產品與化學原素之結合，以壓縮噴射機器將之噴出，使其壓擠成一層堅韌的表面，形狀頗像「發泡膠」，由於它是從數個極低熱傳導率之獨立煤氣泡所構成，具有特殊隔熱功能，其耐化學性能特強，不受水、汽油，柏油稀，硫酸及鹽酸等之侵蝕，更不怕蟲，鼠咬。

據代理這種原料之公司總經理謝金泉稱，這種原料在美國已有十餘年歷史，其它東南亞各國已經採用，如台北之中正廣場，當房屋的天面及外牆噴上這種原料後，可收冬暖夏涼之效，在現時能源短期之時，牆壁噴上URETHANE FOAM，空氣調節系統大可減至最低速，因而可節省電力百分之廿至卅之間。

至於這種原料抗熱功能如何，謝氏說：這種原料在最惡劣之環境下熱度也可以減低至二度至四度之間。

在價格方面，這種原料每平方尺十元港幣，可以維持二十年之久，假若牆壁在噴射後如上批盪，將可永久使用。

雅賓利道遊樂場重開

【本報訊】新頒遊戲設備已竣妥于今日(星期五)重新開放的雅賓利道遊樂場。為方便雅賓利道天橋建築工程進行，該遊樂場已關閉兩年。

圖為該遊樂場的一角。

恒通旅運公司策劃
飛利浦泰國豪華團

飛利浦香港有限公司，為酬謝各經銷商鼎力推銷其產品起見，特舉辦豪華觀光團，暢遊泰國六天。

該團一行十八人，經於八月廿一日出發，並由該公司燈光部經理劉克昌先生親自領隊。據悉，是次行程係由恒生銀行屬下機構恒通有限公司悉心策劃，節目豐富，安排妥善，食宿一流酒店。遍遊泰國名勝，行程包括清邁、曼谷、芭提雅等地。

(圖為全體出發前合照)

合群本田大卡士名片
選映「天羅地網雌雄賊」
彼得方達、蘇珊翠芝聯合主演

本週六晚明珠台九點半「合群本田大卡士名片」，將選映由天皇巨星彼得方達與蘇珊翠芝主演之「天羅地網雌雄賊」DIRTY MARY CRAZY LARRY」，劇情講述大賊拿利與性感尤物渼莉偶然遇上，共度一宵後，拿利即悄然離去，但渼莉卻情深一往，當拿利挾帶十五萬賍欵逃走時，渼莉即毅然決定跟他一起，可是警方尾隨緊追，過程驚險緊張，到底他倆能否逃離法網呢？結局是出人意表的，屆時留意收看，自有分曉。

合群汽車公司與本田車廠聯合舉辦之「決斷英明巨獎」，由五月中旬開始至八月十五日，經已圓滿結束，由於本田「思域」、「雅耶」及「披露」車系經濟實用，性能超卓，所以連月來訂購新車者異常踴躍，銷量節節上升，一時傳為車壇佳話，是次抽獎現已定於八月廿七日晚無綫「歡樂今宵」節目公開舉行，抽獎結果並於九月一日刊登南華早報、英文虎報、明報及星島晚報，各位本田新車主屆時留意可也。

妙齡女子
企圖跳樓
及時獲救

【本報訊】一名二十歲女子，昨晨十時許在北角英皇道鏞威花園欄杆外，意圖跳樓自殺，為大廈看更發現，召來警員及消防員將她救下，送往醫院檢驗。據知，道名女子姓曾，是上址大厦住客，初步懷疑精神有問題，但進一步情形仍有待醫生檢驗。

警務處長韓義理
親到西貢夏令營
與警察子弟歡聚

【本報訊】皇家香港警察隊在暑假期間，在西貢海下舉辦一連串的青少年夏令營，提供有益身心的活動予少年警訊會員及警察子弟。

警務處長韓義理昨午特親到營地參觀，負責籌辦該夏令營的警察少年訓練學校校長白理義及營長白加禮，向韓氏介紹營內各項活動。

海下地勢臨海，環境優美，是戶外活動的勝地。韓氏在營地看到這羣年齡在十四與十八歲之間的青少年，精神飽滿，興緻勃勃的進行體能鍛鍊或智力的活動。營內項目繁多，包括游泳、搖艇、划獨木舟、遠足、紮營技術訓練、閱讀地圖、越野追蹤及烹飪等。

韓義理在參觀之餘，還與各營友攀談，說笑，大家在輕鬆愉快的氣氛下享受露營之樂趣。

白理義校長指出，自一九七○年開始，該校每年都舉辦一連串為期四天的夏令營，今年共舉辦八個，現時這個已是第六個。今年參加的人數直至現在已逾一百五十多人。

夏令營的目的在使各區內少年警訊會員及警務人員之子女有機會參加一些有意義的暑期活動，在群體生活中培養獨立能力，及結識更多新朋友。

兩匪劫佐敦道住戶
掠去財物值四千元

【本報訊】兩名持刀匪徒昨晨行劫佐敦道文蔚街八號×樓，掠去財物共值四千元，劫案中無人受傷。

據悉，事發於昨晨十時，兩名賊人均持有一把利刀，其中一人穿笠衫牛仔褲，另一人則穿着米色恤衫。

兩人入屋後，用刀威脅在家中的事主，再大肆搜掠，劫去了一條鑽石頸鏈、一隻鑽石戒子，現金一百元，共值四千元。

兩賊得手後，向佐敦道方面逃去。

OVERSEAS TRUST BANK, LIMITED
LOST SHARE CERTIFICATES

NOTICE IS HEREBY GIVEN that Certificate No. 070002-11 and 160648 for 12,000 shares in Overseas Trust Bank, Limited, registered in the name of Chang Chai Fong have been declared lost or destroyed. Unless there is received some claim or representation in respect of the said Original Certificates within one month from the date of this notice, the Share Registrars will proceed to deal with the application for the New Certificates.

Corporate Registrars Limited
Share Registrars

Hong Kong 22/8/1980

九龍汽車(一九三三)有限公司 通告
一九八零年九月十六日起至一九八零年十二月卅一日止通用之學童半價乘車證

(一)奉教育司署諭，政府津貼學童車費之現行辦法，暫定將繼續實施至一九八零年十二月卅一日止。一俟政府當局作出決定後，教育司署將會儘速通知各中小學校一九八一年後之學童交通費津貼辦法。

(二)經教育司署批准領用學童半價乘車証之小學及中學，現可替十二歲及以上之學童申請。

(三)學童半價乘車証根據申請書(除通用日期應為一九八○年九月十六日起至一九八○年十二月卅一日止)及誌上列出之規則發給。

(四)各校首先填妥由教育司署發給之印鑑咭，然後用電話：K七四三七六九三號與本公司半價乘車證辦事處接洽，並應說明所需申請表之數量，以便約定時間攜同印鑑咭到九龍荔枝角實輪街一號本公司半價乘車證辦事處領取本年度之申請表分兩種：一種用以申請「九龍市區及新界(市區)學童半價乘車証」，另一種用以申請「新界(鄉村)學童半價乘車証」。如學童需要申請上述兩種半價証時，必須分別填寫兩份申請書，以憑辦理。

(五)本公司之行車路線共分四類：

㊀九龍市區路線：一號至二十九號

㊁(甲)新界(市區)路線：三十號至四十九號

(乙)新界(鄉村)路線：五十號至九十九號

㊂豪華巴士：由二○○號起

㊃隧道過海巴士：由一○一號起

(六)學童半價乘車証共分兩種：

(甲)凡持有「九龍市區及新界(市區)學童半價乘車証」之學童，照該証上之細則付欵搭第一類九龍市區(一至廿九號)及第二類(甲)新界(市區)(三十至四十九號)路線巴士，該半價乘車証祇限由家中往返學校乘搭巴士之用。

(乙)凡持有「新界(鄉村)學童半價乘車証」之學童可照証上之細則付欵乘搭第二類(乙)新界(鄉村)(五十至九十九號)路線巴士。該半價乘車証祇限由家中往返學校乘搭証上所指定之路線巴士之用。

(七)學童半價証不適用於乘搭隧道過海巴士，特別巴士或豪華巴士。

麥樂倫案又爆內幕
傳兩名高級警官涉及同性戀行為
調查委會不允透露兩人姓名

【本報訊】外籍督察麥樂倫死因調查，昨續在高院聆訊，出於調查委員會專員楊鐵樑，行將渡假兩週，故第一階段調查，至昨午已告完畢，押候下月十日再續作第二階段聆訊。

昨出席調查委員會之証人有現任政治部署理總警司羅柏，他透露早在七三年十一月廿五日當時祗不過任高級助理警務處長之韓義理，已被列入政治部調查同性戀檔案名單中，其後因查其可靠性甚微，祗列於謠傳。

麥樂倫生前之女友，任職於政府醫院為物理治療員之涉莉克頓出庭作供，指出在去年聖誕節曾和麥樂倫共晉聖誕大餐，並偕返宿舍敍談，麥樂倫曾吻她，但並無發生其他關係。

開庭後首由政治部署理總警司羅柏出庭供述，死者麥樂倫督察加入警務處為督察後，於七七年三月十一日被調入政治部，証人說在麥樂倫未加入為警察前，人事部曾詳查其背境，發覺他具有理智而不是一個同性戀者，並知他曾往泰國，對異性亦有正常反應，在七七年四月與五月期間，麥樂倫担任內部調查工作，負責調查本港同性戀活動，証人曾將一份港府官員涉及同性戀檔案，交給麥樂倫調查，故麥樂倫有機會看過檔案內之名單。

調查專員楊鐵樑乃問証人，有關現任警務處長韓義理之名字，何時出現於檔案中，証人答，早在七三年十一月廿五日，當韓義理職位是高級助理警務處長，楊專員又問，通常政治部如何將檔案分門別類？証人答，是根據可靠程度而定，由於消息來源及調查結果，韓義理涉及同性戀活動之可靠性很微，祗屬謠傳。證人又說，當時政治部調查同性戀事件，分為三類，計（一）證實已是同性戀者，（二）祗是懷疑其為同性戀者，（三）經常與同性戀人物混在一起，如發現警務人員有同性戀活動，其上司即通知人事處，遂向警務處長報告採取行動。

證人說，七七年五月十七日麥樂倫一度離港返英，至七八年五月始返港再任督察，曾聞麥樂倫對人說，在英生活較在港為愉快，及七八年八月巴利警司致電向證人查問麥樂倫在政治部服務時之行為，並告知麥樂倫在元朗警官宿舍涉及一宗同性戀事件，才知麥樂倫原來亦是一個同性戀者。

代表傅頓督察之林滔華大律師首先問証人謂傅頓是否亦在涉嫌政治部調查同性戀名單內，證人答是。

大律師隨以字條寫了兩個名字據說是高級警官給證人看，問證人是否在名單內，證人答第一個一定有關，第二個則可能有關。

主持調查之李奧大律師向調查專員楊鐵樑請在庭記者就算看到該兩名字，也不要列出。

反黑組總督察李志供說：當時曾由他負責調查有關麥樂倫在元朗警官宿舍所發生同性戀事件，這是一位退休警長曾清投訴，謂與其兒子之姓劉友人有關，他曾向這祗年僅十六歲之劉姓男童錄取兩份供詞，證人在答代表有關方面大律師盤問，謂查出當日劉童是由另一亦姓劉之青年介紹麥樂倫相識，當時是在元朗一酒吧內，其後偕返宿舍，該姓劉青年據說是黑社會人物，後來警方無法找到這個主要證人，故初疑內中可能有勒詐成份，且證據既屬不足夠，故沒有採取行動，證人說，他服務警務處凡十九年，任職反黑組警司亦有兩載，通常辦理案件，必須有充足證供証據，呈交上司核准，然後進一步方採取行動，證人承認，劉童供詞，是有矛盾之點。

尖沙咀金馬倫道一酒吧經理史丹福供說，麥樂倫多數是在晚上九時左右與友人光顧其酒吧，證人在答有關代表大律師盤問，謂其酒吧附近一帶，常有同性戀人物出現。

死者麥樂倫生前老友韓理督察供說：他和麥樂倫一同在粉嶺接受訓練，並同住在觀塘警官宿舍，當麥樂倫由英再回港後亦有敍會，至調駐九龍城遷入何文田山道宿舍，剛巧他亦住在該大廈宿舍內，更常見面，共同敍餐及飲酒，記得本年一月十一日他往麥樂倫同往棘巴，麥樂倫飲了廿四罐啤，最後一次和麥樂倫見面，是在一月十三日下午六時，證人在答有關代表大律師盤問謂，麥樂倫告訴他很多關於元朗事件，但每次提起，都非常憤怒，謂有人將他陷害，而他原是無罪，當證人辨認當日死者放在客廳桌上致與父母之遺囑字跡，證人表示：對於字跡，他難以辨認，不過認出死者之署名。

證人最後答楊鐵樑專員之問，他說曾和死者談論性問題，死者生前亦有羅曼史，且有很多女友。

現任職政府醫院為物理治療員之涉莉克頓供說：她和死者結識約有六個月，記得第一次死者電約她歡渡聖誕節，共晉聖誕大餐，其後死者偕她返宿舍敘談，死者是一個彬彬有禮之君子，跟着約她於一月十三日見面，那天是星期例假，雙方談笑甚歡，死者並無顯示絲毫憂慮之色，態度亦無不尋常表現，且約於兩天後，即一月十七日再會，不料死者卻於十五日魂歸天國，但事前並沒有向她取消約會，證人在答大律師盤問說，平常死者表現，並無女性化，故全不知其為同性戀者，每次約會，都俱由死者提出，而拍拖亦無目的地，當晚在宿舍，死者祗吻她，並無發生其他關係。

副警務處長武毅指出
去年九月搶劫案每日平均三十宗
今年五月至七月降至每日廿三宗

【本報訊】在過去一年內，本港所發生的搶劫案及盜竊案，已有逐步下降之趨勢，副警務處長（行動）武毅昨在觀塘區街坊福利會晚宴上作上述表示，他指出去年九月本港平均每日發生三十宗搶劫案，而本年五月至七月期間，已降至每日廿三宗，至於盜竊案方面，去年九月每日平均有二十五點五宗，但在本年五月至七月期間，已減至每日廿二宗。

在整體的罪案數字方面，「迅取現金」式之劫案已由去年九月的高峯繼續下降，另一方面，本年第二季觀塘區內所發生之嚴重罪案，總數減少了三十七宗，其中劫案減少了二十宗，盜竊案減少了五十九宗。

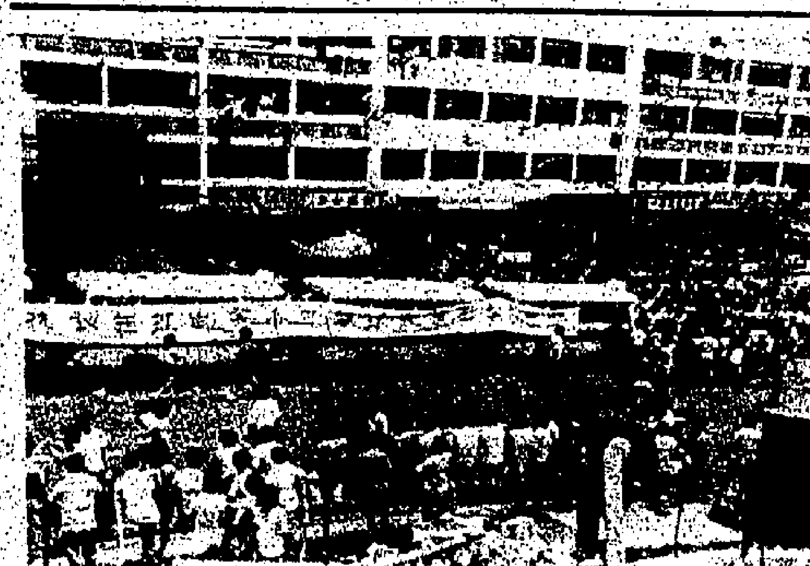
武毅強調罪案之下降實有賴於政府、警方及市民三方面的緊密合作，在撲滅罪行工作上，警隊是先鋒，但亦必需要政府及市民的鼎力支持。

他指出警務處現已在設備方面不斷擴充，目前全港共有四十六間警署，五十七間派出所和七十四個報案中心，而有更多的警署和報案設備已被包括在警務處未來的建築計劃內。另一方面，警方又將報案程序簡化，利用最現代化之通訊器材傳遞訊息，又間接鼓勵市民與警方有更多接觸。由今年四月一日至六月底為止，共有九萬六千四百二十人向警方求助，這個數目與去年同期比較增加了百分之八。

此外，警方最近更將防止罪案組擴充，在每一間分局都設有若干名防止罪案主任，他們的工作是罪案黑點巡察，並主動向各商戶或居民提供各種防盜保安措施，深受各界人士之歡迎，並且已有顯要之成果。

在談及市民所應盡的責任時，武毅指出，市民遇有罪案發出時，應盡量利用各種通訊方式，如親往警署，利用電話或罪案郵柬向警方提供罪案資料。

他說：「目前警方平均每星期收到卅五個罪案郵柬，內容是有關各類可疑罪案的資料。但從前採用九九九郵箱時，大約每五天祗收到一封信，比較起來，已有很大的改進。」



石籬邨罷駛小巴張貼標語以示抗議。（本報記者吳庭介攝）

不滿站頭突變禁區
石籬小巴擺罷駛陣
運輸署不速作安置將繼續行動

【本報訊】一百多部行走荃灣石籬邨至佐敦道的小巴，因不滿運輸署在未有適當安置及預早通知之前，便將團圍街列為禁區，以致小巴在該區的上落客大受影響，各小巴昨日特大擺長龍陣及罷駛，以示抗議。

參予罷駛的小巴，約一百○五部，昨日下午四時開始，各罷駛小巴便陸續泊石籬邨第四座對開的團圍街大擺其長龍陣，一直延至石排街，並張貼多張標語，以示抗議，而罷駛時間又適逢下班時間，引致大批搭不到車的居民圍觀。

據該批罷駛的小巴司機代表張昌表示，該綫的小巴已在上址經營多年，一向都是以石籬邨巴站，但運輸署未有預先通知，就在昨午突然宣佈該條團圍街為禁區，並在街上設置禁區牌，並定今早十時開始實施。

各小巴司機大表不滿，便立刻派出代表在昨午前往運輸署交涉。

據小巴代表稱，運輸署人員對他們的投訴並未作出肯定的答覆，雖然運輸署表示可安置他們至石梨街，但並無作出安置日期，所以各司機感到在未獲安置而先取消石籬小巴站，是極為不合理，所以作出是次罷駛行動，小巴代表又表示，若運輸署再不確切答覆他們先安置的要求，他們將會在今日繼續罷駛。

據其中一位小巴司機李先生表示為，該綫小巴每天在上下班的繁忙時間內，是石籬邨的主要交通工具之一，因為石籬村目前只有一個巴士總站，實不能應付邨內居民上下班時的需要，而團圍街禁區的實施，則令到該綫的小巴不能在該邨上落客，對該邨居民及小巴司機來說，影響都很大。

上海飯店命案死因研究
証人謂發射數槍後會經暈倒約五分鐘

【本報訊】本年元旦凌晨荃灣青山道上海飯店，一名警長與食客發生爭執，結果鳴槍一響，釀成一死兩傷慘劇，有關死者歐陽用（卅一歲，退職警員）之死因研究，昨續在北九龍裁判署開庭聆訊，續由開槍之警長伍志剛接受盤問，全案聆訊未畢，押候今晨續訊。

案由韓樂法官主持聆訊，由檢察官史陀必治引導証人作供，並由一男二女組成之陪審團協同聆訊，登勒律師代表警長伍志剛及皇家警察隊出席旁聽，死者家屬亦由法援處代聘律師出庭旁聽。

証人伍志剛昨接受盤問時續稱：他當時因遭到圍毆，恐有性命之虞，為求保護自己，乃發射第一槍。証人續稱：當開槍後，不知有無人中槍，故從地上爬起，但後再被追打，遂於兩至三分鐘後，繼續連發多槍，事後他暈去，醒來見軍裝警員在現場，其後告知本人共發射六彈。他又稱：當了十四年差，除在警察訓練學校燒槍外，這是第一次開槍，亦為首次遭人毆打，至於在警校受訓如何使用槍械時，他被指點如被毆打而身體受到嚴重傷害，可以開槍，但當其時，鳴槍第一響，便開槍，不清楚其他食客的位置，只知有人在前面打我。

他謂：在被毆打前，雖然身上帶有手鎗，但未想到要拘捕該四名男子，因為怕証據不足，及避免事件惡化，後來被打，曾向四名男子發出口頭警告四次不遂，然後開槍，發射數槍後，本人曾暈倒約五分鐘，至於他曾在瑪麗醫院向當值的醫生謂曾暈倒半小時，是不對的，可能當時大混亂而記憶比較含糊所致。

政府荃灣收樓再起紛爭
住戶代表往房屋署
要求獲合理賠償
商談未達成任何協議

【本報訊】因配合道路工程計劃，而受港府收回的荃灣大河道二零七九與二零八零地段兩幢樓宇之住戶代表，昨晨與荃灣理民府及有關部門的官員經過四多小時的會談後，仍未達成任何協議，住戶表示不久將到兩局議員辦事處請願。

住戶代表昨日重申要求港府作出合理的賠償和安置辦法，否則他們將拒絕遷出。

據居民代表陸柏根在會後表示：他們今次與房屋署代表舉行會議，主要是提出三點要求：第一是搬遷費要有合理的賠償，賠償額為每平方呎為五十元，並且裝修費與搬遷費需要分開賠償；第二要求當局將住戶及商戶安置往附近的公共屋邨。

第三要求希望政府承認在八月十五日登記的所有住客，均可獲賠及安置。

陸先生解釋說：港府是在八月十五日在憲報公佈收回他們樓宇的，要住戶在八一年二月十六日前遷出。但在憲報公佈之日，房屋署即派出人員登記各住戶名單及有關資料，豈料在傍晚，房屋署人員又貼出新通告，謂凡在八零年五月廿七日之後才入住的住客及商戶，該署均不承認他們的資格。

他指出：在憲報未公佈之前，他們根本不知道會收樓，因此在五月之後均有住客搬出或遷入，現在他們竟未獲承認資格，這是極不公平的。

另方面，高級房屋事務經理鄭天謂對代表的說法作以下表示：政府收樓一定會安置受影響的居民，但亦有責任防止有人藉此「打尖」成功，政府豈不是對不起卅多萬申請入住公屋的市民。

就大河道兩座樓宇的情況而言，行政局批准收樓的日期是一九八零年五月二十七日，政府所訂下四月廿七日這日期後入住該等屋宇的居民不獲賠償及安置辦法，就是要防止有人「打尖」，有關日期是由港督會同行政局訂下的。

鄭先生說：在今次會談中，他們將安置受影響又符合入住公屋的居民遷入荃灣石圍角村，而未符合入住公屋的居民，則被安置入住石蔭安置區，如果有個別居民因工作地點或其他原因，需選擇入住其他屋邨的話，房屋署將可盡量安排。

受今次收樓影響的地方，是位於荃灣青山公路與大河道交界的二○七九及二○八○地段的兩座樓宇，該等樓宇是舊式八層高的唐樓，為十八年前落成入伙，共一百八十個單位，居民約二千人。港府是依據收回官地條例第一二四章，把上述土地收回以供大河道擴展工程之用。

天氣預測

吹輕微至和緩東至東南風，除局部地區有驟雨外，天色晴朗。最高氣溫約為攝氏廿八度左右，今日凌晨一時，室外氣溫為攝氏廿八度，濕度百分之八十一。

本港存水量統計

昨日上午九時止，包括萬宜淡水湖在內，本港各水塘存水量共三億八千九百五十七萬立方米，即佔總容量百分之六十七點四。

代理家務引狼垂涎
男子强姦少女重判入獄六年

【本報訊】一名男子，將一名來家代為洗衫及料理家務之少女强姦，為少女報警予以拘捕落案，控以「强姦」一罪名，昨解最高法院審訊，被告否認控罪，五男二女陪審團聆畢全案証供後，退庭商議三小時半後，復出向法官回報一致裁定被告罪名成立，按察司碧加聆畢，重判被告入獄六年。

被告沈演忠，三十九歲，建築工人，被控於去年十二月二日，在觀塘秀茂坪一單位內，强姦一名十九歲少女。

主控檢察官申述案情稱：被告與受害女子之一名表親兄弟同住於秀茂坪新區，受害女子於七八年始由大陸來港居住。去年十一月廿五日及十二月一日，受害女子之表親着她前往其住所，替被告洗潔衣服，十二月二日早上九時，受害女子又到被告住屋替被告與表親清洗衣服，至下午，受害女子並在被告家裡洗滌頭髮，其時，被告表示替她吹乾頭髮，但她拒絕被告的好意，而被告又欲與她同往吃飯，她亦表示不去，跟着受害女子擬行出屋門外，但發覺推不開大門，此時，被告突然趨前抓着她的衣服，手中並持有一把刀，推她入屋內，以刀威嚇她的性命，着她就範，結果慘遭被告强姦。當時，受害女子曾極拚命掙扎，但敵不過被告。被告飽嚐獸慾後又恐嚇受害女子不可將事宣揚。

受害女子離開被告住所後，即向另一名表親和盤托出一切，其後在表親陪同下，到警署報案，警方人員迅即拘捕被告，經過警署醫官驗證後，將其落案提控。

通告

啓者茲定於九月十六日星期二下午六時正假尖沙咀半島酒店二樓召開業主大會商討有關四街業主重要切身利益問題及改選事宜晚餐餐券每名一百元請各業主定要出席或派代表參加除分函通知外特此通告

尖沙咀河內道康和里麼地道碧仙桃路四街業主聯會秘書處謹啓

NEW METHOD E. EVENING SCHOOL
MATRICULATION & CERTIFICATE EXAM. SECTION

新法夜校預科及會考專修部招生

REGISTRATION TIME: 9.00a.m – 9.00p.m (Mon–Sat)
COURSES OFFERED: SCIENCE & ARTS
F.7 HKU A.L., F.7 GCE A.L., F.6 HKU
F.6 CU HIGHER LEVEL, F.6 GCE O.L. F.5
ADDRESS: 219 PRINCE EDWARD ROAD
KOWLOON
TEL: 3—019206—8 (3 LINES)

MTS

澳門旅遊服務處

代客訂購澳門葡京、新麗華酒店及遠東噴射、水翼船及客輪船票，不收任何手續費。

週一至週六港船票可於即日中午十二時前到碼頭預售處購取。

酒店房租（拆金連稅）須於訂房時預付，如欲訂購週末酒店房間及船票，請提早於星期一到各服務處訂購，可免向隅。

碼頭預售處：香港港澳碼頭　電話：5—457021
中區預售處：皇后大道中萬年大廈地下　電話：5—239760
尖沙咀預售處：星光行地下商場　電話：3—672838
旺角預售處：通菜街二三〇號　電話：3—807193

最可靠的哮喘藥
得此藥旁身 畢生安樂晒

歷史最久，銷數最多最安全最可靠之唐拾義哮喘丸，享譽不衰，自有其與別不同之優點，下列三大功效，在臨床上已獲確證，絕不誇張。

預防：哮喘病將發作前，先有徵兆，病者可以預覺，或自知週期性行將發作者，若預早服用唐拾義哮喘丸，免除發作，若無其事矣。

治療：哮喘若已發作，服唐拾義哮喘丸，立刻喘止痰消，呼吸回復正常，內附喘香，同時燃吸其煙，一切症狀，消於無形。

除根：喘愈後繼服唐拾義哮喘丸，保證清除多種原因引起之過敏性反應，正本清源，徹底解決，永不復發。

港九各大藥店，均有代售，每瓶六十粒庄，售價四元五毫。香港文咸東街唐拾義藥廠發行。

某校徵聘中五、中六班中國歷史科教員一位，有意請函九龍廣利道十一號洽。

調景嶺中學招生

一、本校為不牟利學校，自置校舍，設有宿舍，學費、宿費全免，並備有校車免費接送。
二、為提供中五會考生申請入讀本校中六或重讀中五，特擴充學位，可憑會考成績免試入學。

招考班級：中學中文部：中一至中六各班。
英文部：F.1——F.3各班
小學部：小一至小六各班
幼稚園：高班及低班

報名日期：即日開始，考試日期校內公佈。
校址：九龍調景嶺村大坪（電話：三——四〇五八九二）

港府批准註冊為不牟利專上學院

香江書院招生

（一）系級：（甲）大專部文史、英文、社教、社工、經濟、企管、會銀各學級一年級新生及二三年級轉學生
（乙）大學先修班文理組及觀光旅遊專修科新生
（二）報名：即日起至考試前二日止
（三）考試：校內公佈
（四）校址：九龍何文田自由道二號。電話：三—〇三八二八九
（五）獎助學金：本院設有多種獎助學金凡成績優異或家境清貧學生均可申請
（六）凡參加十院校聯合招生合格者均可免試入學。

簡章備索

校監朱夢曇
院長吳壽頤

教育司立案專上院校　香港政府註冊非牟利

國際事務書院招生

國際事務學系（兩年制文憑課程）

科目：
（A）國際組織與國際動態
（B）國際關係之基本認識
（C）英聯邦之組織
（D）英國政治制度
（E）亞洲之政治及經濟
（F）西歐國家政黨政治
（G）東南亞及印支半島
（H）中東問題研究
（I）中美國際關係
（J）中國問題研究
（K）民主社會之政治法律
（L）中港未來關係

上課時間：每星期兩次，每次兩小時半，逢星期二及星期四晚上七時至九時卅分
入學資格：大專程度或中學會考良好
報名地點及時間：上午九時至下午七時，九龍尖沙嘴漆咸道八十三號金德大廈四樓（三—六七八一〇一）
簡章備索

校長：黃學海
副校長：陳偉宏

善補靈藥

外施强壯堅體培元固本有不可思議奇效

改換鋁質包裝

善補靈藥為杜絕假冒，已全部改換七彩鋁質新型包裝，務請認明係七彩鋁質新包裝方為正貨。諸君今後採購

老牌妙藥遐邇知名，各處藥行均有代售

申請入英籍啓事

李毓頴（LEE YUK-WING），又名（LEE YUK-WING, WILLIS）；又名（WILLIS LEE）住香港太古城南山閣十五樓A座現向香港總督申請入英籍，如有任何人士獲知任何理由認為不應准予其入英籍者，可用書面呈香港布政司署將事實向布政司報告之，此啓。

業務轉讓聲明

為遵照一九八〇年業務轉讓（保障債權人）條例第五款之規定通告如下：啓者方業光住香港南豐新邨第一座二十八樓（28/F）D室及方業修住香港英皇道一〇四六號十八樓（17/F）（以下簡稱出讓人）六個月以來向在香港中區德輔道中一一四號以豐昌順布行字號（FUNG CHEONG SHUN CO.）合股經營布疋及校服設計業務茲已訂約將該業務之商譽頂讓與註冊於香港之豐昌順有限公司（以下簡稱承讓人）準於一九八〇年九月廿二日在羅文錦律師樓交易承讓人擬在上述香港銅鑼灣永興街二十三號地下繼續經營該生意對於出讓人該業務之一切債務及華洋轇轕於交易前由出讓人理妥經交易後承讓人概不負責特此聲明。

一九八〇年八月十四日

出讓人：方業光　方業修
承讓人：豐昌順有限公司
出讓人承讓人代表律師羅文錦律師樓啓
香港遮打道太古大廈十二樓一二一二室

承頂聲明

為遵照一九八〇年生意轉讓（保障債權人）法例第五節之啓事

啓者成莉莉寓九龍旺角德道七號五樓（以下簡稱出頂人）向在九龍砵利士巴利道十八至二十四號新世界中心商場B1—63號左邊舖面用太平洋珠寶公司名義經營珠寶生意經已與馬順寓九龍忠孝街俊民苑A座十一樓九室（以下簡稱承頂人）訂立合約由出頂人將上述太平洋珠寶公司之一切生財用具、機器、傢俬、舖底存貨及裝修、商譽等轉讓與承頂人繼續用太平洋珠寶公司之商名在上址經營珠寶生意是項轉讓將於本聲明刊登後一個月正式交易承頂人將不負責出頂人於一九八〇年八月一日前之一切債務及華洋轇轕特此聲明

一九八〇年八月廿二日

出頂人代表律師劉海慶律師行啓
香港德輔道中七十一號聯邦大廈二二〇二室

承頂聲明

為遵照一九八〇年生意轉讓（保障債權人）法例第五節之啓事

啓者梁向欣寓香港銅鑼灣怡和街香港大廈G座九樓及曾飛龍寓香港鰂魚涌南豐新邨第九座二樓H座及洪其峰寓北角英皇道新都城大廈D座一三三九室及郭勳成寓北角錦屏街二十一至六十一號東發大廈十四樓B四座（以下簡稱出頂人）在九龍南角道六十號地下所經營之宏達電路五金廠經已與德利昌有限公司（以下簡稱承頂人）訂立合約由出頂人將上述宏達電路五金廠之一切生財用具、傢俬及裝修轉讓與承頂人並訂於一九八〇年九月廿七日前簽契交易嗣後承頂人將原址以德利昌有限公司商名繼續經營五金生意是項轉讓將於本聲明刊登後一個月正式交易承頂人將不負責出頂人於一九八〇年八月十一日前之一切債務及華洋轇轕特此聲明

一九八〇年八月廿二日

出頂人承頂人代表律師劉海慶律師行啓
香港德輔道中聯邦大廈二二〇二室

香港最高法院
一九七七年公司結束事件第十九宗
攤派債款預告

公司名稱——泰山五金製品廠有限公司
註冊地址——香港遮打道三號壽德隆大廈十樓
債權登記截止日期——一九八〇年九月六日
清盤人——破產管理官
清盤人地址——香港遮打道三號壽德隆大廈十樓

署理破產管理官暨清盤人　紀緯邁

一九八〇年八月廿二日

告示

街道（改進）條例（香港法例第一三〇章）

香港總督根據街道（改進）條例（香港法例第一三〇章）第六條之規定，現擬頒發命令進行下開工程：——

將黃竹坑南朗山道東北面之行人路永久封閉。其範圍業已在圖則MH1161號（以下簡稱「上述圖則」）內用紅色表明。

上述擬進行之工程，乃與興建黃竹坑清水蓄水池工程有關。在該工程進行期間及完成後，將新闢行人路，以連接該處斷續之行人路。

上述圖則，現存於香港政府合署西座入口處中西區民政處諮詢分處，香港仔大道二十二號南區民政處及花園道美利大廈二十樓地政測量處，供各界人士查閱。

任何人士，如反對該項擬發命令者必須用書面向工務司提出，並須於一九八〇年九月八日或該日之前將反對書送達工務司署。

凡申請賠償者，必須在申請書中列明受上述工程影響之物業，其本人對該物業所擁有之權益，及該物業受影響之情形。此外對於該項工程可能使申請人遭受之金錢損失或可能使該物業遭受損害之程度，亦須在申請書內作出估計。

申請賠償人士必須用書面向工務司提出，並須於一九八〇年十月八日或該日之前將申請書送達工務司署。

特此公佈週知。

一九八〇年八月八日

工務司　韋德爾

元朗田心村發生兇殺案

警方正通緝死者妻子方姓男友

【本報訊】一宗錯綜複雜的三角畸戀，導致悲劇收場！一名印尼華僑，懷疑妻子攜同子女出牆紅杏，昨晨前往元朗紅水橋田心村一農場內與一名相識的男子交涉時，遭人以利刃貫胸慘死，疑兇行兇後逃去無踪。

警方已將該案列為本年度第五十七宗兇殺案處理，並通緝一名姓方，年約四十餘歲中年男子，懷疑他與案有關。警方相信，疑兇逃走時，身上可能染有血漬，現呼籲市民提供消息。

死者宋培茂，四十七歲，印尼華僑，他身中三刀，背、腰及胸，致命傷為胸部，穿了一個洞，當場倒斃於農場內一條行人路上，警方人員在現場檢獲一柄牛肉刀，疑是兇器，事後帶署存案。

據悉：死者有妻子林玉英（三十五歲）子宋林，十歲，女宋碧輝，十二歲，和一子一女，居住於荃灣區，他是一名泥工，由於要養活一家人和供子女們讀書，不怕辛苦，日夜不停工作，賺取金錢，可能因工作關係而忽視妻子和照顧子女，夫婦感情破裂且經常口角，夫婦不睦，曾有人提出分手，但死者為顧著一雙年幼子女的幸福，曾多次要求她打消念頭，但兩個月前，其妻子攜同子女離他而去，死者懷疑有人從中作梗，奪去他妻和子女，於是往交涉時兩男子發生打鬥，混亂中，死者被人以牛肉刀刺斃。

為搵兩餐冷落妻房
深厚感情漸趨破裂
妻子重投舊侶．追究下演悲劇

姓方疑兇與死者和其妻林氏三人是相識的，亦是印尼華僑，他男女三人早期在印尼都是好朋友，而兩人對林氏很鍾情，一直向她追求，後來印尼排華，他們三人往大陸，宋氏奪得美人歸，並與她結婚，誕下一子一女，五年前，宋氏與妻和子女來港後，方某亦稍後來港。宋為一家餬口，拚命搵錢，而引起「家變」，宋妻一次偶然與方某相逢，舊情復熾，來往頻密，因而產生一場三角戀愛，終導致悲劇收場。

發生兇殺案現場為新界元朗紅水橋田心村星星農場內，農場主人姓謝，農場佔地萬多尺，本來用作養雞鴨和種菜之地，後來因經營不善，將農場改為住宿地方，搭建起多間用鋅鐵蓋搭而成的木屋，分租予八伙人。

據悉：幾個月前，一名姓方，年約四十餘歲男子，與一名攜着一子一女的年約三十餘歲林姓女子到上址租住，居住在農場後面最尾一間屋，月租四百元，地方千餘呎，間有兩房一廳。

方某無職業，游手好閒，同住的女子則靠車衣為生，兩人儼如夫婦，但據附近村民說，他們並不是夫婦。他們入住後，家境並不好，還欠下房租三個月。

宋培茂為了工作，疏忽照顧妻子和子女，夫婦間因而不互相諒解，發生多次磨擦，其妻更因而提出分手，但為丈夫所拒，夫婦兩人感情破裂，無法和好如初，適逢此時，約一年前，其妻一次在街上偶然遇上闊別多年的方某，兩人一見如故，且來往頻密，宋氏知道後，曾多次與方某交涉，惟無結果。

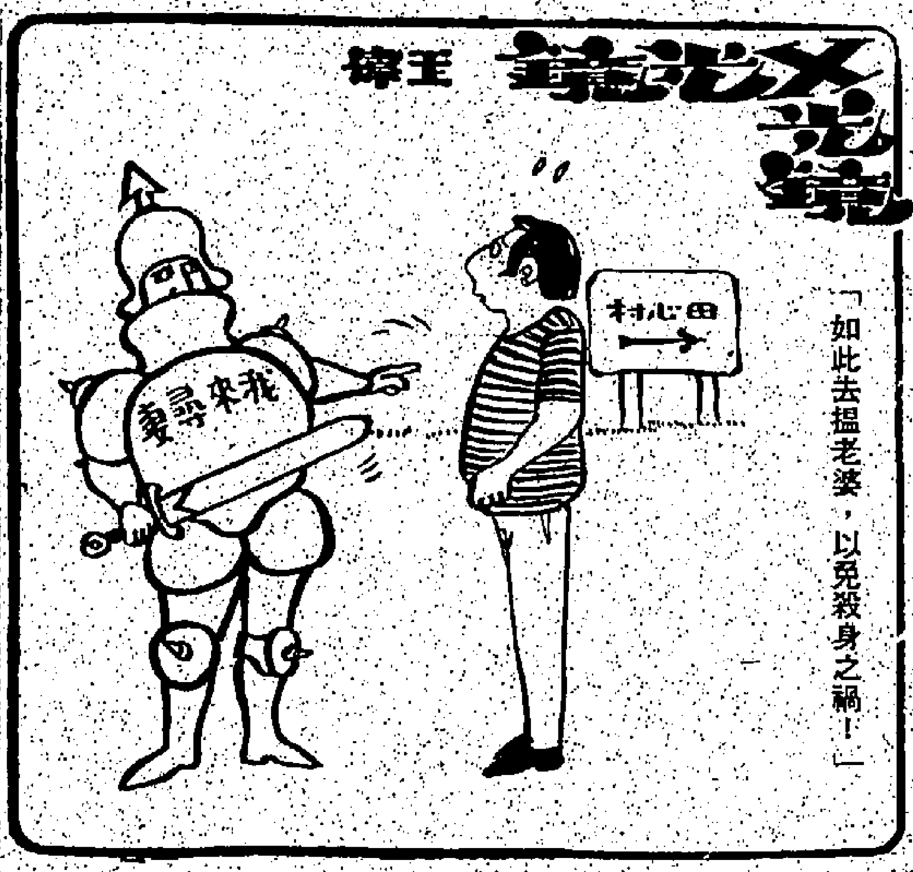
事發於昨晨十一時許，死者手持雨傘到該處找姓方的，當時屋內除姓方外，另有方妻林氏和兩子女。

此時，有人指責方氏奪去他的妻子和子女，破壞他們家庭幸福，要求方氏不要糾纏其妻子，豈料兩男子因而發生口角，越爭越劇，爭論間，死者被人叫了出門等候，未幾，即見一名手持牛肉刀男子撲出，向他襲擊，死者以雨傘及拾起一個玻璃瓶防禦，結果猝不及防，背胸及腰共中三刀，傷者當時高呼救命，並負傷逃跑，當逃至不遠處時，傷重不支倒地，疑兇見狀，折回屋內，由後門逃去無踪。

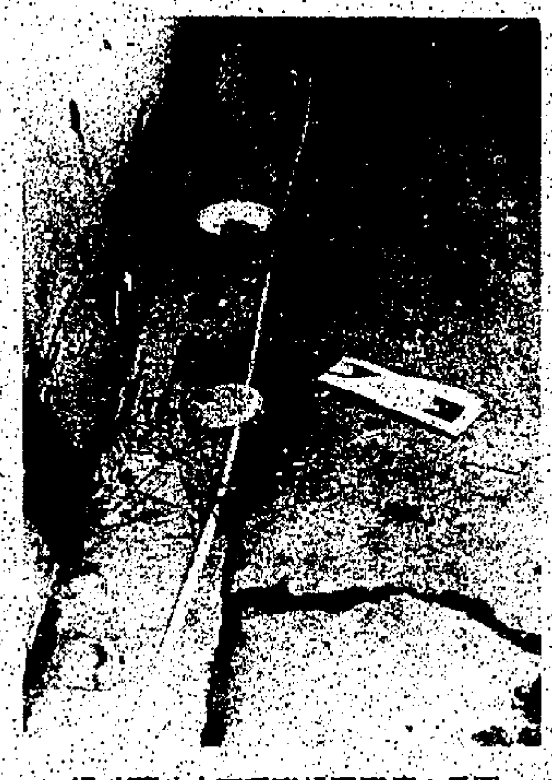
事後傷者由三名村婦發覺，代為報警，警方接報到場調查，證實死者已告不治，並將該案列為兇殺案處理，警方現正通緝一名姓方，四十餘歲男子，懷疑他與兇殺案有關。

圖為：案發現場血跡斑斑。（本報記者林祖旺攝）

圖為：元朗洪水橋田心村兇殺案現場，死者屍體橫臥在星星農場內。（本報記者林祖旺攝）



「如此去搵老婆，以免殺身之禍！」



圖為：案發現場發現不少玻璃樽，懷疑是打鬥時的武器。（本報記者林祖旺攝）

又一宗工傷意外
跌落輸送帶
男管工慘死

【本報訊】工業意外，昨晚又添新鬼。死者為杜長林，三十八歲，管工，昨晚十一時許，他在荔枝角道政府焚化爐高處工作時，不慎失足飛墮而下，跌落焚化爐下輸運垃圾的輸送帶上，其他工人見狀，立即關掣，並撥電報警。警方到場，並由消防人員救起送院，惟抵院時已証實不治。

葵涌葵盛邨
一對小兄妹
已失踪兩日

【本報訊】居住在葵涌葵盛邨第十座之一對小兄妹，失踪兩日，現仍未返家。

該兩名兄妹為十二歲的羅家強（男），十歲的羅家寶（女），兩童的父親前日上午十時向警方報案謂他們失踪，到現在仍未返家。

警方現將該宗列為人口失踪案處理，該兩兄妹的下落仍未知悉。

據悉，該對羅姓兄妹去年六月間曾一度失踪。

去年六月三日晨早七時，一名晨運客行經葵盛邨第十九座對開山邊，發現一個裝載大雪櫃的紙皮箱，兩兄妹昏迷在紙皮箱內，晨運客恐有別情，於是報警。

經調查後獲悉，該羅姓兄妹由於留在家中覺得沉悶，到處遊玩，但忘記了時間，晚上仍未返家，恐被家人責罵，遂躲身紙箱中渡宿一宵，今次該兩兄妹是否又由於這樣離奇失踪，有待警方深入調查。

圖為仵工收屍情形。

最後經濟行情

金價

【香港時間八月二十二日凌晨二時電】

（倫敦金價）
頭盤 六四〇．五〇
二盤 六四〇．二五
收市
（入）六四四．〇〇
（出）六四六．〇〇

（紐約金價）
（十月份一百安士期貨）
六四九．五〇

股市

（紐約股市）
美股開市時上揚，中段再升。杜鍾斯指數開市半小時後上升四點零九，三小時半後再升一點三七，即上升五點四六報九五零點七七。

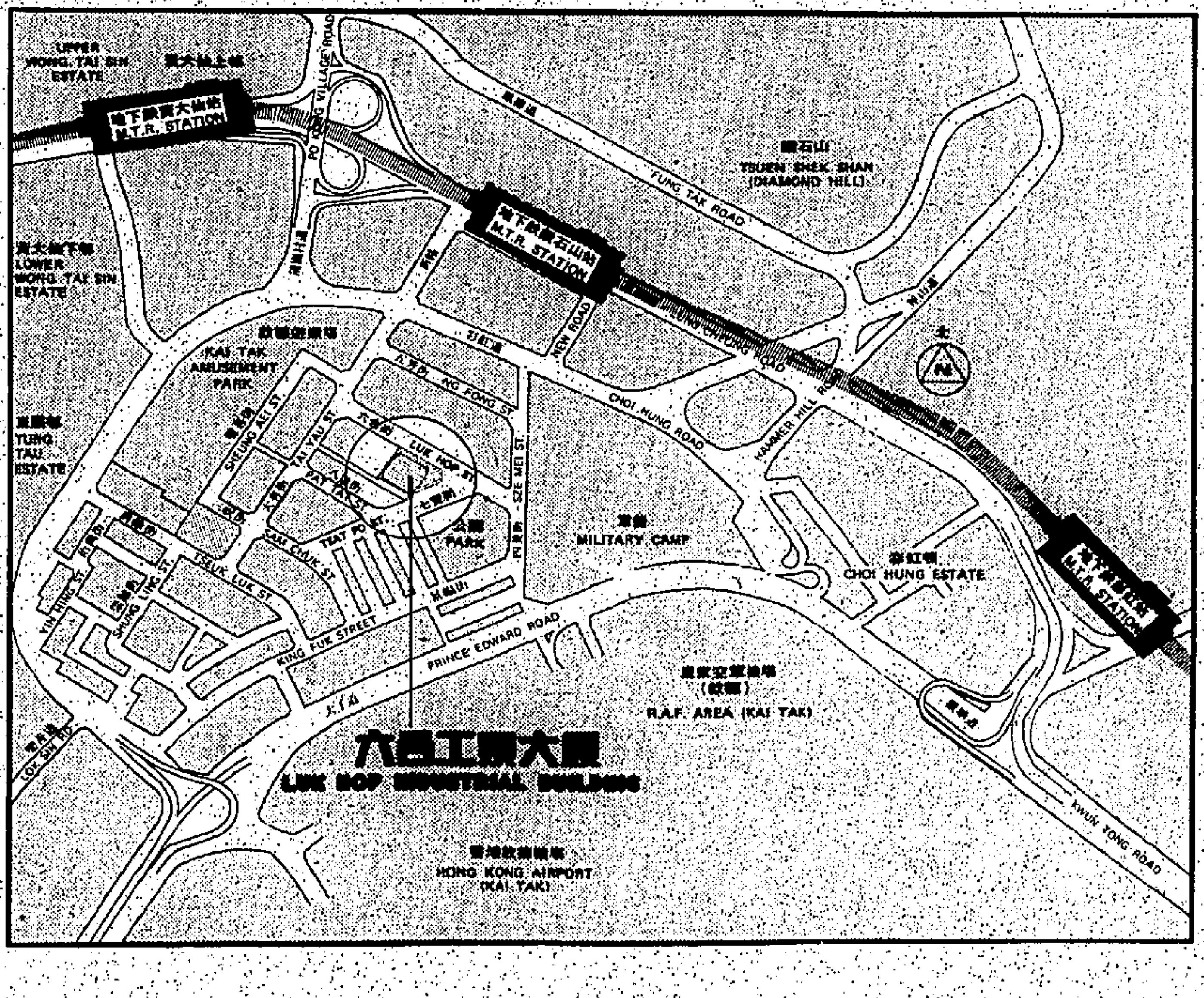
（倫敦股市）
週四日收市時金融時報指數上升六點二零，報四九七點九零。

深水埗通州街254號
通明大廈
二．三樓450-530呎
租　售
電話：5—250630
5—235580

新蒲崗廠廈渴市聲中之喜訊！

六合工業大廈

九龍新蒲崗，六合街／七寶街大單邊



地點優越　交通利便　本大廈位於新蒲崗工業中心區六合街／七寶街大單邊，附近地下鐵路各站及各線大小巴士川流不息，交通極為利便。

鄰近屋邨　工源充裕　本大廈鄰近黃大仙，東頭村，彩虹及坪石等龐大屋邨，人口稠密，工源充裕。

車位充足　起卸方便　本大廈地庫，部份地下及一樓闢作停車場及貨物起卸場，車位充足，貨櫃車及大型貨車均可直泊地下電梯口，上落貨物極為方便。全座大廈裝置載重9,000磅巨型貨梯一部，4,500磅貨梯七部及3,000磅客梯二部足供各層使用。

設計實用　工料上乘　本大廈樓高廿四層，外牆鋪砌高級紙皮石，地下客梯大堂地台及牆身鋪高級雲石及鋁質假天花，內部間格方正實用，每單位均有獨立廁所，樓身高，柱位少，光線充足，排機容易。每層安裝自動花灑防火設備，免費安裝高壓電巴至各層梯台。大廈管理專人負責安全妥善。

面積由3,054呎起至全層35,175呎任擇
每呎僅售四百餘元起，每單位售價由一百三十餘萬元起

首期一成，十五年分期付款
建築期內絕不計息

一九八二年中建築完成

●說明書備索●

長江實業(集團)有限公司
CHEUNG KONG (HOLDINGS) LIMITED

FRANKI 建新地產有限公司
FRANKI LANDS LIMITED

洽購處：香港皇后大道中29號華人行20-22樓　電話：5-266911(16線)

戴月娥借男友公開亮相

香港小姐戴月娥月前已向無綫請假，並於昨晨十時卅分啓程前往加拿大，她將在加拿大逗留十多日，然後趕返本港繼續工作。

由於趕着飛赴加拿大辦理移民手續，戴月娥在前晚通宵趕拍「男CID」，當拍完最後一場戲，才由電視台趕返家中收拾行理，以準備昨日出發。其母將在加與她會合。

戴月娥在大清早已抵達機場辦理行理，其男友楊君將到機場送行，記者要求他倆一齊拍照時，戴月娥很大方的與親密男友拖手站在一起讓記者拍照。

戴月娥飛往韓國參加環球小姐競選時，楊君也有送機，不過，卻不肯讓記者拍照，而且閃閃縮縮，戴月娥更否認他是最親密的男友，她昨日卒之肯公開承認了，楊君更喜洋洋的與娥姐站在一起任映。

戴月娥表示，當去韓國參加選美時，時機尚未成熟，才不肯坦承。她昨日指出，親密男友在一間出入口貿易公司任職，爲恐老闆指責太出風頭，故常避免與港姐女友雙雙見報。

自拍竣「男CID」後，戴月娥對拍電視劇大感興趣，倘若無綫再派她担任演長劇，也非常樂於嘗試。（阿冰）

＊戴月娥今番不再忸怩，當衆展覽男友。

數十少女守候機場迎接 沈雁江玲翩然而來 明晚沙田馬場獻歌

專程來港爲麗的電視明晚在沙田馬場舉辦「香港歌唱大會」担任演唱的兩位台灣影星沈雁及江玲，昨午由中華電視經理人陪同下，飛抵香港，逗留三天，星期日返台灣。

沈雁對香港印象並不陌生，三月初，她曾應香港電台「青春交響曲」之邀，專程來港担任演唱作晚會嘉賓，並且掀起熱潮，險些釀成騷亂，不過昨日機場，僅有數十個少女等候她而已。

沈雁接受記者訪問時說：目前在台灣除了在電視台做節目，又需要抽出檔期完成中影四部電影，頗爲忙碌，所以她說，現在腦海中事業佔了第一位，愛情只屬次要。沈雁打趣地說，香港與台灣的男士有明顯不同，從她所接觸的印象感覺，香港男士較活潑和有禮貌，細心，但最大毛病是對時間觀念較差，經常遲到。

江玲則是首次來香港。她感到非常開心的說，從飛機上看到香港高樓大廈密麻麻，比從報導中看到的更繁忙，她相信自己對這種生活方式會不感習慣。江玲透露踏進歌壇已有一年八個月，應邀來港担任嘉賓，對自己的歌唱事業無疑是一種考驗和鍛鍊。（江陵）

＊沈雁昨天來港爲明天沙田馬場音樂會而歌唱。

無綫月月編排大軸 拍鄧麗君歌舞專輯 今年重頭戲放在東華三院籌欵之夜

無綫「歡樂今宵」籌備多個大型演出，包括派外景隊前往台灣拍攝鄧麗君歌舞及邀請任劍輝、白雪仙東山復出，演唱首本名曲等。

「歡樂今宵」監製吳雨昨日接受記者訪問時透露，他們計劃每個月至少有一項大型製作，包括下月八日播出的澳門「賽馬車開幕特輯」，介紹氹仔賽馬車場盛況，同時舉辦「名人大賽」，邀請影視紅星及知名人士坐車門快等，娛樂豐富。

吳雨又說，十月十七日「保良局籌欵特輯」，將在大專會堂實地播出，形式以歌舞爲主，汪明荃及鄭少秋雙雙拍檔做歌唱話劇，其他歌星還有羅文、甄妮等。

無綫成立十三週年台慶，吳雨透露十一月十九日將作盛大慶祝。「歡樂今宵」担任一個重要環節，藝員將傾巢而出表演，當晚節目側重普遍化，使一般觀衆都能接受，與衆同樂。

吳雨又透露，今年壓軸好戲則集中於十二月五日的「東華三院籌欵之夜」，他說，去年首次舉辦的「慈善耶損欵」，甚爲成功，因此今年也「照板煮碗」，但將會擴大到其他公共房屋邨舉行。

此外，除了邀請粵劇紅伶担任點唱，籌募善欵外，他們希望邀得多年未有公開開腔的任白復出，演唱拿手名曲，與

雨滿有信心的說，她倆演唱的可能性頗高。另一高潮，則是派專人前往台灣拍攝擁有廣大歌迷的玉女歌星鄧麗君演唱特輯，鄧麗君十一月將由美國返台灣演唱，無綫外景隊順道拍攝她的行踪盛況。（江陵）

鄭少秋仍樂意 與嘉禾再合作 據稱無意與邵氏接觸

△鄭少秋昨日會記者，爲了「名劍」收得，他的心情十分的興奮。

秋仔指出，嘉禾目前仍在寫一個劇本，是一部時裝戲，希望可以找秋仔合作，鄭少秋和嘉禾的片約，簽了兩年三部片約，雖然這兩年已過去了，鄭少秋却不介意，他說：「假如劇本好，也可以再合作。」

鄭少秋由於過去拍一些時裝片，成日仆街，所以他耿耿於心，除非有十分的把握，否則也不想毀了自己的招牌。

最近，方逸華的秘書曾致電找鄭少秋，鄭少秋沒有回電話，他說：「都唔知係真抑或假，可能是影迷惡作劇」。

以前，邵氏也找過鄭少秋拍戲，可是一開口就聲明片酬比外間少，鄭少秋已大感有氣，所以亦無意和邵氏接觸。

陳琪琪 片場切餅

陳琪琪前日在嘉禾片廠，歡渡她最難忘的農曆快樂誕辰。

陳琪琪拍「粉骷髏」時，馮萍帆、韋白、李苑華與曾珮琦等，突然叫她坐好不要動，陳琪琪愕然，不知他們葫蘆裡賣的是甚麼藥。

正當陳琪琪呆坐椅中時，突然有人抬出一個大蛋糕來，祝賀她的快樂生辰，片廠中人，更唱起生日歌來，使陳琪琪感動得淚盈於睫，認爲在嘉禾拍戲有親切感。

導演馮萍帆等，更祝賀她主演的「名劍」，公映一週，便破二百萬。

陳琪琪立即切開大蛋糕，請所有演職員分享，這時，突然有人找她聽電話，原來，另一間製片廠，也有一位不知名的人，送了一個大蛋糕給她。

日前，陳琪琪新曆生日時，與霍公子撐其檯脚，過了一天甜蜜的「二人世界」，最使她難忘的是：霍公子大讚她在「名劍」中演得好，拍得也靚！

患了急性肺炎 何非凡入院 曾一再吐血

△粵劇紅伶何非凡於十九號凌晨被家人送入法國醫院。

何非凡已被醫生証實患了急性肺炎。

據悉，在十七號晚上，何非凡在家裡吃完晚飯後，突然覺得他的心裡很悶及發燒，便返回房裡休息，在更突然的嘔吐中見血，直到十二點鐘才找着平時看病的醫生，醫生發現情況嚴重，便把他送入法國醫院，祗休息了一會兒，卻在凌晨三時再吐血，經過一番折騰後，原來疲弱的何非凡，更像縮了水一般，形容枯槁。

在七個月前，他和吳君麗在馬灣演神功戲，祇演了一台便失聲，並找人代替他登台，自此之後沒有再演出，連省港紅伶大會串，他也因失聲而缺席。

在七七年由美國返港後，何非凡也曾入院，醫生指他烟酒過多，想不到今次又再復發，目前仍在休養中，家人均在病房內照顧。

黃淑儀 艷光四射

黃淑儀的特點，如果以「艷光四射」來形容，是十分貼切的。這個好戲之人，在戲劇節目已經歇息了一小段時間，對於觀衆來說，她這次演「上海灘續集」，是期待已久的。對「芝芝」自己來說，這是第一次演「中篇劇」，儘管她有多年演戲經驗，這也算是新嘗試。

在衆多女花旦中，黃淑儀是屬於演戲最較少一個，但是，「芝芝」每次出場，都是艷氣迫人，她身上成熟的女性魅力，不但使男士傾倒，而且令女士也要崇拜，這是難得的，「芝芝」認爲，戲不在多，只在戲好，而她能夠時常有機會演出好戲，是她的運氣。

當然，所謂「孤陰不長」，「芝芝」表現出色，除了好戲，拍檔的功勞也不可抹煞。在「上海灘續集」，謝賢與「芝芝」連場對手戲，看得觀衆大拍手掌。「芝芝」艷氣迫人，如非謝賢也渾身是勁，定比她的艷光所蓋過呢。

真的，黃淑儀越來越成熟，這朵牡丹，可不容易爲它配綠葉呢。如非謝賢相助，招振強可頭痛呢。

＊汪明荃緊排不忘油指甲扮靚，陳儀馨睇到眼金金。

戰爭場面花樣百出

若干年前一部相當哄動的西片「藍衣戰士」裡，有一個殘忍的血腥鏡頭被剪掉了，那就是一個斬頭的畫面。這一個鏡頭的被剪，使影片的氣氛上，感到元氣大傷。

時勢的變遷，風氣的轉移，檢查制度亦隨之放寬了。在一部叫做「戰國自衛隊」的影片中，就有一個武士揮動利刀，人頭應聲飛起，鮮血直標的殘忍鏡頭出現了，換了在以前，這個鏡頭定必逃不過剪刀的厄運的。

「戰國自衛隊」就是那一部神奇的電影，是一部別開生面的戰爭片，一支擁有直升機、坦克車、裝甲車、大砲、機槍、戰船的現代化部隊，突然闖進了時光隧道，將時間回到中古時代，而對着兩個古代部族的廝殺，而他們因爲環境所迫而牽進了戰爭的漩渦裡，因而演成了一幕古今大混戰的怪事。單是拍這一場戲，就動員數以萬計的演員。不但如此，爲了設計這一場戰爭場面，在花式上就費去了不少腦汁。本來，以現代化的武器去對付仍是用刀箭劍戟，定能取得絕對勝利的，但是，古部族卻以神出鬼沒的戰術，和一些意想不到的方面，使現代化部隊陷於四面楚歌，傷亡慘重，損失巨大。最令人嘆爲觀止的，便是風平浪靜的海上，突然冒出「水鬼隊」，一輪亂箭射來，使軍隊慌忙了一陣，到他們要還擊時，水鬼隊已逃去無踪，再次冒出來時，已轉移了位置了。

人海戰術，更是拍得慘烈萬分，雖然面對犀利的砲火，但他們前仆後繼，毫無畏縮的，像蟻羣般四面八方的湧來，將現代化軍隊重重圍困，他們又利用古代的火牛陣去對付坦克，又掘挖陷阱，使坦克跌落陷穴，失去效能，動作上的堆砌，都能達到有趣、刺激、悅目的地步。

施思婚嫁有條件 招郎入舍伴媽媽

施思來港宣傳她有份主演的「兵來賊擋」，逗留數日，已於前（二十）日飛返台灣繼續拍片。

行前，施思曾答覆記者問及有關她的問題，她坦率地表示，除非不結婚，結婚就一定要和媽媽同住一起，無論帶同媽媽入住夫家，或「招郎入舍」也可以。她說：「十多年來，我一直與媽媽相依爲命，她爲我浪費了她的青春，我又怎能在結婚之後，讓她老人家過着孤獨的晚年！如果一定要拋開媽媽，那我寧願以獨身終老了。」

施思今年廿五歲，她說三十歲之前結婚不算遲，還有六年時間選擇合適的對象。她談到擇偶條件時說：「除了是自己喜歡的人之外，家庭環境一定要簡單，只有丈夫家境簡單，媽媽才能一起安居。」

施思又表示，自己對戀愛結婚沒有太大信心，這是童年時受父母婚姻不愉快的影響，她回憶往事說：「那時父母常常吵架，有時吵得很厲害，我就獨個兒躲在房中哭泣。」

施思來港入邵氏後，母親一直在港陪她，照顧她，而父親則一直居住台灣，事實上，兩老已是分居多年，只是如今父年已七十餘，而母親亦五十開外，老夫老妻，不來離婚的一套而已。

麗的派發 千帆並舉

麗的電視爲了宣傳九月節目大攻勢，而特別印製的「千帆並舉」小冊子，日前，在港九各地下鐵路車站，免費派送，受到市民熱烈歡迎，數十萬本「千帆並舉」小冊子，瞬即派罄。爲此，麗的特別再加印一批，準備於今（廿二）日分別在港九各油麻地主要碼頭，免費派送與市民。

據知，「千帆並舉」小冊子，印刷精美，七彩繽紛，不單刊有觀衆喜愛的麗的藝員彩照，還有即將推出的「大地恩情」、「風塵淚」及「驟雨中的陽光」主題曲，及九月大攻勢各項節目的內容介紹，並附有六萬元互獎遊戲表格。

娛樂

青少年藝術節 今明節目

＊現代舞創作，廿二、廿三日下午八時，藝術中心小劇場。

＊三打白骨精（京劇），廿三日下午二時半，廿三日晚上八時，藝術中心壽臣劇院。

傳說返台仍未作出決定

【本報駐台記者司馬芬專稿】在美國加州大學唸書的鄧麗君，原傳八月底以前可能回台，但現在消息傳來，仍未作最後決定，回國之期，依然是謎。

一度傳說，成龍猛追鄧麗君，而小鄧也很青睞他，倘是星媽這一關未通過，原因是成龍女友太多，星媽有恐他身體虛有其表，影響女兒未來的幸福，這一對的戀聞，現在可能已過去了！因爲小鄧已有了新的男友，她那位男友年紀很輕，名叫賽門，倆人來往密切，七月廿八日鄧麗君在洛杉磯舉行演唱會，演唱前夕，賽門來看，結果小鄧一通電話，他還是乖乖的去了，而且坐在前面第二排，不斷爲小鄧鼓掌。

一度傳說，鄧麗君已與賽門秘密結婚，賽門極力否認，說他們是好朋友而已，並未談到婚嫁，不過在美國許多公共場合，常可看到他們出入雙雙。

港中友好着手籌備 爲嚴俊做追思彌撒 李麗華心情惡劣未定行止

△老牌導演及演員嚴俊心臟病逝世，本港一些圈中好友居梅卿、胡金銓、羅馬等已計劃在下週四爲天主教徒的嚴俊開一個追悼會、做一台追思彌撒。

羅馬過去曾担任嚴俊的副導演及寫劇本，雙方相交廿年，過去也經常有聯絡，因此在長途電話中，羅馬也很關心李麗華日後的生活。

據悉，李麗華和嚴俊的女兒嚴德蘭因讀書關係住在宿舍內，嚴俊逝世後，祗有李麗華一個人獨守於新澤西的住宅內。羅馬爲免李麗華睹物思人，曾在電話中勸她返回香港。因爲香港有不少老朋友，她返港後又不愁沒有戲拍，可以藉工作寄托精神。

可是李麗華當時的心情惡劣，不斷飲泣，未有爲返港與否，作出任何的決定。

羅馬又透露，嚴俊長子嚴昌瞬今年內也曾將寶貴股票所賺的二十萬元匯去美國，因此李麗華目前的生活，是絕對不會有問題，外傳他們拮据，也是沒有根據的。

羅馬又表示，如果不是因爲拍片忙碌的關係，他也希望去美國一趟，探探李麗華，但他更希望李麗華能夠早點回來，也好照顧。

羅馬泡製兒童片 醒目仔人情味濃

羅馬最近幾個月來，因爲忙於拍他公司的「二等良民」，甚少返回邵氏；日前在影城露面，原來是爲了他較早時爲邵氏執導的「醒目仔」即將上映，邵氏邀其返公司研究宣傳問題。

「醒目仔」原名「古靈精怪小鬼頭」，是由妞妞做大鬼頭，帶着白中明、李劍忠、王曉茵、姚偉良、黃素徽、羅致正、鍾貴開等七個小鬼頭主演的一部兒童片，片中助陣的還有成宛茵、程小東、詹森、李海生及矮冬瓜等。

近期，本港一連推出過多部兒童片，有本港攝製的，有外國入口的，也有卡通片；羅馬此部「醒目仔」與其他幾部兒童片不同之處，是拍攝角度較偏向寫實，是一部接觸現實問題較多，笑中帶淚的電影。

羅馬從影以來，一直比較喜歡拍渗厚人情味的電影，如早期的「紅燈綠燈」，中期的「阿牛」片集等，他目前爲羅馬公司所拍的寫實喜劇，亦以强調人情味爲主。故此在武俠刀劍片大行其道的幾年間，羅馬頗有難展抱負之嘆。他爲適應潮流，拍有「猴步通臂」、「唐山五虎」與「佛都有火」等拳脚片，前兩片已上映，成績也不俗，但羅馬仍是偏愛他的時裝片。擱置近年的「槍神」，何時復拍還未能決定，羅馬透露，假如惠天賜身子尚未能完全康復的話，他會於稍後返回影城先行開拍一時裝片，以青年人爲題材。

法國名導演杜魯福是愛好藝術電影人士所崇拜的，他的影片貨精不貨多，有時要想欣賞也並不容易，不是想看就立刻有的。八月二十四日在大會堂劇院有一個杜魯福的電影日，法國文化部和火鳥電影會合辦，一共有四場，放映六套影片，並包括三套短片。

上午九時放映一九五七年的「頑童」，說一群頑童破壞少女的愛情故事，另外「四百擊」是杜魯福的首部長篇作品，因此片而得康城最佳導演獎。另一短片爲「安坦與歌麗」。十點三十分的一場是「祖與古」，該二個年青人同時愛上一個女子的三角戀愛。十二點三十分放映「柔膚」，說一個中年人原有幸福的家庭，卻因愛上一個空中小姐而產生了悲劇。下午七時放映的「一個像我這樣美麗的女孩」是比較新的作品，也是彩色製作，是一九七二年的作品。一個又偷又騙，並且殺人的美麗女子依然有很多男子甘心爲她犧牲。這幾部電影雖然全是法語對白，但有英語字幕，門劵亦平過普通電影院，值得去欣賞。

今日電視節目

無綫翡翠台
8.00 一加一
30 女人妙到極
9.00 伏魔三劍俠
25 萬能勇士戰羣魔
50 義犬報恩
10.30 鐵騎巡警
11.30 魔術奇宮
12.00 廣東好漢
1.00 午間新聞
15 網球雙鳳
45 午間電影「寒宵醉玉郎」羅艷卿主演
3.30 强人
4.30 跳飛機與你
6.00 春風桃李
7.00 奉告
05 翡翠劇場「輪流傳」
8.00 「上海灘」續集
9.00 警訊
12 歡樂今宵
10.30 新聞報告
45 偷得浮生半日閒
50 才智雙綱
11.45 仙鶴神針
12.30 國片「鳳凰的愛」秦漢主演

麗的中文台
7.00 早晨新聞節目
45 經濟快訊
9.02 七小福
10.00 彩虹小天地
11.00 紀錄片
12.02 新聞報告
15 粵語片「鑽石艷盜」陳寶珠主演
2.05 六合彩
10 粵語片「寒盟」鄭碧影主演
4.05 下午茶
5.00 醒目仔時間
30 變色龍
6.30 新聞報導
45 奉告
50 細說當年
7.00 醒目仔時間
45 警訊
8.00 人在江湖
9.00 大內羣英
10.00 貓頭鷹時間
30 當年今日
33 新聞及天氣報導
11.00 鱷魚淚
12.00 洛城探案
1.00 英語片「游擊怪傑」

無綫明珠台
5.00 新聞提要
05 卡通片
40 九小福
6.05 原野奇觀
35 歡樂青春
7.00 新聞及天氣報導
25 觀點與角度
35 英高拍演唱特輯
8.30 智多星積穀防饑
9.30 互富千金綁架案（下）
11.30 最後新聞報導
40 英語片「春色無遮入眼簾」

麗的英文台
4.00 醒目仔時間
6.00 新聞摘要
10 生活的旋律
30 一家親
7.30 愛麗絲喜劇集
55 當年今日
8.00 新聞及天氣報告
30 警長手下無弱兵
9.30 週五特備節目
11.00 職業特工隊
50 新聞報導
12.00 英語片

情鑄江湖

天心月 文　培新 圖

當時那悲魔之刀劃出一道森冷耀目精虹。人人都不知何故看得見有兩顆大滴晶瑩眼淚出現眼前。

結局不必細表，那三顆人頭已隨着溪泉滾滾流下，嚇昏了兩個俯伏跪拜生。他們目下是生是死尚不得而知。至於沒有了頭顱的三人，當然絕對活不成了。

戚風雲以閃電般速度已經一連刺了七矛，每一矛都迫得對方退了半步。任何人看見這等情形，一定以為他大大佔了上風。事實上完全不是這麼回事。因為對方每次祇退後半尺這個距離，已說明人家看得清清楚楚，知道他的矛祇能吐這麼遠，連多一寸也不行。所以就算戚風雲一擲百刺，出矛情形大概不會改變。所改變的祇是他們移動五十尺而已。故此戚風雲不能不改變招式，力圖改變局勢。他全身內力毫無保留地都運聚在鋼矛上，鋼矛仍然挺直疾刺，不過內力蘊集矛尖到了一個程度，便嗆一聲幻化為三支矛尖。

如果呼延長壽沒有早一綫看出戚風雲引運內家真力。如果他沒有及時製出悲魔之刀。又如果他仍然祇退半尺。則他的面孔喉嚨胸膛等三處都出現一個血洞並不稀奇。

其實呼延長壽不但通通沒有上述「如果」的情況。甚至更進一步還看見那三支矛尖震開的幅度不夠大。假如幅度夠大的話，他縱有霸王之勇也祇能退閃而無法出刀硬拼。但現在他卻可以找得出縫隙，可以一刀劈歪鋼矛。然後順勢削斷戚風雲握矛的手指。

悲魔之刀光芒一閃即隱。刀光隱沒的緣故是已經回到刀鞘裡。

戚風雲直到刀光不見之後才聽得見「噹」的一聲，整個人也像陀螺一樣迅急轉了一圈。他很僥倖手指完全健在，因為呼延長壽祇不過一刀劈中鋼矛，並沒有順勢削下。

可是那一閃的刀光帶來的奇異壓力，卻使得戚風雲心寒膽裂，兩隻膝頭抖個不停。

這一點使戚風雲對自己極之不滿，就算一定不敵一定被殺，也無須這麼害怕，更無須跪倒求饒。但為何他心裡充滿莫名之恐懼？何以雙膝軟得老是要跪下呢？

呼延長壽這一刀跟殺死那三人的那一刀最顯著不同之點，就是眉毛的怒氣很火。上一刀他很生氣，而現在這一刀卻不怎麼氣惱。因為他心中甚感驚訝。

於是他第一次開口，聲音粗暴而又強勁震耳。他問道：「你出矛的時機恰到好處。你怎知道那是時機？你怎能及時把握？」

原來他心中驚訝的是這件事。

戚風雲用鋼矛柱地借力，所以終於沒有跪下。他好像沒有聽見對方問話，雙眼茫然望着寺院的樹木和飛簷，喃喃自語道：「我戚家神矛號稱萬夫莫當。但我卻連人家一招都接不住。唉，連一招都接不住……」

他的確極之傷心，因為他是戚家少主。雖然另外還有些叔伯以及堂兄弟論功力比他深厚，論方法也比他精妙。但他卻是嫡傳少主，論地位權力都比旁人高些。

他自是沒有想到正因他較有地位，所以養成驕狂自大以及不怎麼把別人放在眼內（連別人性命也一樣）的性格。

他更沒有想到的是「悲魔之刀」實是非同小可。在絕大多數情形下，總是一刀就可以決勝負見生死。此是刀的本身加上奇異刀訣形成的結果。

老實說戚風雲的手指沒斷，他的頭顱還在脖子上。已經算得是十分幸運的事了。

不過由於呼延長壽出刀收刀都神速逾電。同時又沒有任何規定不准他拔刀。故此戚風雲的頭顱其實並不保險。誰也不知道下剎那會不會也掉落水池？會不會順着溪泉流去？㊀

湘水神

傅宮甫

向南，也有一排竹，再有一片似曾被開墾過的土地，有菜，也有地瓜、南瓜等。此外，東北兩方，有竹也有柳樹。

她很快就走遍了湖泊中的小嶼，她想，總有船隻會接近此地的，要離開，不見得是難事。

發現異狀

但是，當她再看湖泊時，卻有迷茫感，這個湖泊並不太大，卻沒有一艘船，這使她感到意外。

以常情論，水道上，總會有船隻出現的，她想，祇一時沒有，十天八天，或者一個月，總會有船。

她已陷入這一境地，祇有順應，第一天稍後時，她終於自地窖中取出米，還有陶製的器皿，她拾些枯枝，用地窖中的火刀火石生了火，煮食。

隨後，她又出去，沿着水邊巡行一匝，終於，她發現了自己的一卷行李，被放置在一株樹的椏間。

仙芝很細心地觀察，又拾了一些石塊擲入水中，她發現此處的水頗深，船隻，當是停在此地的，她再察看地面，有一些雜亂的腳印。又有舖過木板的痕跡。

她取了自己的行李卷，回入土屋，打開來看。

這一個行李曾被搜查過，屬於女巫的小法器都不見了，但是巫醫用的工具卻在，包括小刀在內。

衣服，還有一張羊皮褥，包行李的油布和被單以及散銀等都在。她記得地窖內有一張氈，便去取出來，鋪在石案上，再加上被單，如此，即使冰雪寒天，她也不會凍死了。

她又過了一夜，次日，她爬上屋頂看，湖泊內，依然不見有船，她疑惑着，而這疑惑，直到第四夜才獲得了答案——在第一夜，她曾見星月光，以後便不甘留心，第四天晚上，她留心了，也發現了有異，出去觀察，才看到小嶼上處處有磷光生滅，磷光，自來被稱為鬼火。

仙芝在發現這異狀後，便領悟到船隻不入這個湖泊的原因了，同時，她又猜測，湖中，大約還有別的怪異，巫人的製作怪異而禁止旁人進入，那是平常事。

於是，她想到守壇祖師的話，自己不可能出去，第一當是沒有船來，其次，應該是另有禁制。

不過，她又並不死心，她想到守壇祖師也說過，祇要自己有能力，仍可出去的！那末，離開此地的希望依然仍在。㈠九九

隋唐風雲錄

司馬瀛

平陳有功名望日增

高潁與李淵二人，本是為了晉王，可是，人心換來狼心，此事卻種下了巨大的禍根，暫且不提。

晉王此次得不到美人，卻得到了好名聲，入建康後，拿了陳主遺臣，又封了有功之人，這次平陳，功勞最大的為賀若弼，封了宋公，其他人如楊素，封為越公，高潁與李淵都是有功之人，但激惱了晉王，高潁還好，有兒子在旁說好話，也封了齊公，但李淵最是無辜，只陞為衛尉少卿，封官極薄，但李淵胸懷寬大，也不介意。

經過這次平陳之功，晉王楊廣威權日盛，名望日增，更多怪謀密計之士，盡入幕府，其中有一人，名為宇文述，是謀士中之表表者。

宇文述本是安州總管，晉王平陳之時，偶然結識，此人足智多謀，有個外號為「小陳平」，他與晉王極為投契。晉王十分看重他，薦他為蔣州刺史，平陳之後也時相往來。宇文述對晉王奪嫡之心，早已昭然若揭。

一日，兩人又密議談論。

宇文述道：「宮中之事如何？」

楊廣道：「宮中之事，我已早為安排，一切奢華之事早已禁絕，而兄長一有不好，便被張揚，而今母后對太子勇，早有廢立之心！」

宇文述道：「大王既得皇后歡心，那麼，內主已有，但在下官看來，還要再作三事，才絕後患！」

楊廣急道：「那三件事？」

宇文述道：「第一：皇后雖惡太子，卻惡之不深，此行入朝，大王一定要行一苦肉計，勸皇后之憐，激起皇后之怒，以堅其廢立之心！」

楊廣點頭稱是。

宇文述續道：「第二，大王還要在外邊買通一親信大臣，這人一定要有威信，可向皇上作些讒言，那麼，日子有功，自然皇上也有廢立之心，那時，內外夾攻，大王之事便萬無一失了！」

楊廣聽罷，更為歡喜，道：「既然內外廢太子之力也有了，還有那第三件事？」

宇文述道：「第三件目前看似不大重要，但以下官之意，實最為重要！」

楊廣道：「小王自知宇文卿多謀多略，深謀深算！」卅八

怪談　聲音的來源

宮正本 著　培新 圖

「是的！」不知圜十郎是懾於老頭兒的眼神，抑或是被老頭兒嚴厲的話嚇着了，所以回應的時候，聲音是忍不住有些顫抖。

「好！很好！」老頭兒為圜十郎的話而感到滿意，臉上又再回復剛才的慈藹。

「快點回家吧！別把風箏弄破了。」

圜十郎乖乖的應了一聲，向老頭兒鞠了一躬，拿着風箏，飛也似的就奔下山坡。

老頭兒望着圜十郎的背影，逐漸在山坡下變成一個小黑點時，他那張滿佈皺紋的臉，忽然露出了一種難以形容的詭異神色。

只是，這種難解的詭異神色，一閃就過，瞬息間，他就回復那種慈和的模樣來。

×　×　×

野口家在管沼的小鎮上。

圜十郎的父親野口寅彥，是一個打鐵匠，在鎮上開打鐵店，生意還過得去，不過，野口家卻是很清苦，因為人口太多了。

寅彥整整有十個子女，除了自己的兒女，寅彥的弟弟前幾年病死，弟婦與談子偷偷走了，遺下了五個嗷嗷待哺的孩子，作為伯父的寅彥，當然無法看到亡弟的孩子餓死，只好把孩子全接到家中來撫養，於是，對一個打鐵匠來說，家中多添五口，無疑就是百上加斤。㊅

大漠恩仇

高峰

鬼影子神出鬼沒

易敏道：「你說的我不懂，這裡連鬼影子都瞧不到一個，誰會給我們生命威脅？」

細娃道：「你說對了，他們正是鬼影子，也叫鬼人，由哲斯到托托山，這一塊龐大的土地，就有他們活動的地方。」

易敏一怔道：「鬼影子，鬼人？噯，細娃，他們到底是人是鬼？」

細娃道：「他們是一個怪異的民族，居住在土拾崩一帶，他們會隱身之術，縱使在大白天，也只能瞧到他們的人影，所以一般人稱他們是鬼影子，或是叫他們鬼人。」

易敏道：「他們也會魔法？」

細娃道：「會，而且他們比魔法更為可怕，咱們一般巫師也對鬼人十分憚忌。」

易敏道：「是禍躲不脫，躲脫不是禍，今後咱們小心就是。」

他們果然十分小心，一連幾天都平安渡了過去。

這天晌午時份，他們正坐在一塊草地之上歇息，細娃取出乾糧食水，正待與易敏分食，她猛一抬頭，像是發現了甚麼，手中所持的食物，幾乎嚇得掉了下來。

易敏見她神色有異，心知必有絕不尋常的事故發生，及順着她的目光一瞧，他的神色也為之一呆。

那是一個十分淡薄的人影，如非日正當中，光線極為強烈，以及他們目光頗為銳利，必然無法瞧見那個人影。

此時細娃的情緒穩定了下來，悄聲對易敏道：「瞧到了麼？那鬼影子？」

易敏道：「瞧到了，讓我給他一下試試。」

他順手拾起一截枯枝，腕一抖，枯枝以風馳電掣之勢奔向那個鬼影子。

噗的一聲輕響，同時揚起一聲慘嚎。

他擊中了，那鬼影子絕非鬼物。

不過他也消失了，他們流目四望，再也瞧不到半絲人影。

易敏牽着細娃的手，奔到鬼影子適才立身之處，發現地上留下一縷血跡，這條血跡延長約莫兩丈，就再也瞧不到了。

易敏道：「果然是隱形人，他既然並非鬼物，就沒有甚麼好怕的。」

細娃眉峯一皺道：「不，易敏，如果是陰天，是黑夜，那道淡薄的人影，咱們必然瞧看不到，你想想，別人摸到咱們的身邊還不知道，豈不怕死人了？」

易敏安慰她道：「咱們怕他，他也會怕咱們，放心吧，不會有事的。」

細娃知道易敏是安慰她，但除了時時提高警覺，實在別無他法。

他們吃過午餐之後繼續上路，一連三天過去了，並未發生甚麼意外。

——×　×　×——

天有不測風雲，人有旦夕禍福，世間的事是很難逆料的。

這天晨初時分，大漠上刮起風來了。

它是一股頗為強烈的狂風，但見沙飛石走，天昏地暗，聲勢威猛已極。

易敏與細娃勉強行了一程，實在太過困難，只好找到一個可以躲避風沙的地方停了下來。

這兒是幾塊巨石，躲避強風直接襲擊可以，完全避免風沙卻不能夠，在無可奈何之中，他們只得拴好馬匹，兩人在石下依偎着。

他們原想等待風勢減弱之後繼續上路的，誰知風勢一直不弱，那就只好在此地露宿一宵了。

不知是甚麼時候，他們睡了過去，而且兩人同時做了一個惡夢。

不管惡夢美夢總會醒來的，在夢境中的一切遭遇，醒來之後必會消失。

他們醒來了，但惡夢依舊，他們在夢中的感受並未消失。

莫非這不是夢？

這的確不是夢，他們被人活生生的捆在石牢之中。怎會是夢？

「啊，易敏，這是怎麼一回事？」

「我也不知道，看來昨晚咱們中了別人的道兒。」

「你說這會是甚麼人？」

「這就難說了，最可能的是鬼影子。」⊕⑤

海市

黃思騁

爭一日長短

六十四

余美寶從商，起先只是試探的性質，後來證明生意好做，有錢可賺，便決意將她的房子出售，變成現款，開了一間百貨公司。不過她最大的願望，還是辦一間俱樂部，這主要是因為她在架步裡耽過，知道是本經利重的生意，但困難的是很難領到營業執照，為了這件事，她不得不運用她的本錢和交際手腕，來結識一批警方人員和社會上的活躍份子，以便造成有利的情勢。

鄒維衡這一個集團，也在集中人才和資金，做正式的生意，利用那些有身份證的本地人作營業登記。

「我們要以壓倒余美寶的生意為目標，不能讓她佔得上風，」鄒維衡這樣告誡他的伙伴。

「她一出手就投資一百多萬，我們那裡是她的對手。」莫興邦說：「當初開辦音響器材店的時候，明知一定可以賺錢，可是仍然得利用她的名字來作商業登記，白白辛苦一場。」

「現在我們已和一批有身份證的朋友合作，不用再受她的剝削了。」

「我們只能做投資少，賺錢不多的生意，但余美寶正要搞俱樂部，我相信在一個相當的長時期之內，我們會處於下風。」吳厥生說。

「我以為要與她爭一日之長短，祇有一個辦法可行，」黎兆泉說。

「甚麼辦法？」鄒維衡說。

「向你姑丈求助。」

鄒維衡考慮一下，說道：「這是沒有可能的，他還沒有信任我到這個程度，何況我們所要的是幾十萬的大數目，而不是幾萬的小數目。」

「讓他做股份老闆就是了。」

「不，他相當審慎，極少作冒險的投資，而我們又沒有抵押品。」㈡㈠八

將他當作練拳沙包

無面怪客

馮嘉

本來她的任務並不是來屈辱古先生的，不過，古老先生的行為實在可惡，所以李敏就偏偏要他吃點苦頭。

古先生搖搖頭，澄清一下眼前的滿天星斗，然後又轉身一撲，卻不是向李敏撲過來，而是撲向他那兩個已經在地上倒了下來的打手，手在他們的身上亂摸。

「你還是不要浪費時間了！」李敏冷笑着，「他們的身上本來是有槍的，不過在他們進來之前我已經把槍繳去了，所以你是找不到的！」

古先生狠狠而又靈嘶地跳起身來，他又向李敏撲過去。既然找不到槍，那就祇好赤手空拳去對付李敏了。

但他實在不是李敏的對手，而李敏這一次也不饒他了，她迅速地一閃身，古先生的拳頭又擊了一個空，而李敏這時則是使用西洋拳的手法，迅速地在他的肚皮上擊了不知多少拳，砰砰蓬蓬的，就像把古先生當作是用以練拳的沙包，直打得古先生雙眼翻白。

古先生極力要支持不倒下亦不行了，他的身子向前衝，亦失去了平衡，快要仆在地上了。而此時李敏則又來一記右鈎拳，擊中他的下頷，他又向上一仰，整個人飛了起來，連雙腳也離開了地面，「隆」然一聲倒在地上，不動了。他已經昏了過去。

李敏得意地看着薛雅芝，微笑着：「現在，薛醫生，你很滿意了吧？」

「我——呃——」薛雅芝吶吶着，「妳——究竟是甚麼人？」

「我是來救你的！」李敏說。

「救我？」薛雅芝狐疑地看着她。

「救你離開這裡，」李敏說。

「但是——」薛雅芝說。

「隨便你吧，」李敏說：「假如你仍然認為應該盡忠高納，這麼你就等這個人醒過來，把你帶到一個你也不知道的甚麼地方關起來，讓他們決定你的命運好了。」

這個當然是薛雅芝不願意選擇的途徑。

「另一方面，」李敏說：「假如你願意跟我走，那你就得準備跟我合作，我們是高納的大敵，我們是要一舉而使他完蛋的！」

「我——不知道他的心腸是這樣狠的！」薛雅芝說。

「你在開玩笑！」李敏說。

「這是真的，」薛雅芝說：「我——我當然知道他不是一個好人，但我對他的事情知道得不多，我祇是做我自己的事情，我又沒有做甚麼壞事。他竟會這樣對我！」

「不是你有沒有做甚麼壞事的問題，」李敏說：「而是你對他還有沒有用處，以及你對他的安全有沒有威脅的問題。總之，現在說清楚一句，你走還是不走？」㈠㈡八

名家詩詞雜說

山川人物

宋初名詞人晏殊，所作文章、詩、詞，俱名重一時。其詞尤風流蘊藉，瞻麗而帶富貴氣。其詩雖不及其詞，然意境亦相類似。嘗作一詩：「油壁香車不再逢，峽雲無跡任西東。梨花院落溶溶月，柳絮池塘淡淡風。幾日寂寥傷酒後，一番蕭索禁烟中。魚書欲寄何由達，水遠山遙處處同。」次聯之溶溶、淡淡四字尤不可忽視。晏公自以此兩句語人曰：「窮人家有此景否？」蓋言富貴惟在其氣象；若純言金玉錦繡，則不免落于荽俗。于此可見詩詞之工拙了。

又蘇門四學士之黃庭堅，有定風波一詞：「萬里黔中一漏天，屋居終日似乘船。及至重陽天也霽，催醉，鬼門關外蜀江前。莫笑老翁猶氣岸，君看，幾人黃菊上華顛？戲馬台南追兩謝，馳射，風流猶拍古人肩。」從詞中可見其生活苦況；然至佳節尚風流行樂，不忘現身環境之惡劣，足見其豪邁之胸襟，實可比東坡也。昔人評山谷詞多生硬重拙，若細讀之，自可悟其中深味意境，而忘其生硬重拙也。此所以山谷為高手者也。

唐時，徐州有尚書張建封者，其愛妓日盼盼，善歌舞，雅多風態。白居易嘗遊徐、泗間，結交張尚書。某日，張府設宴，且囑盼盼佐歡。撤筵而去，自是張、白絕不相聞。其後白與友人相遇于某處，友人且有近作三首，其題曰燕子樓。白好奇問之，得知友人甚知盼盼始末。謂尚書已歿十餘年矣，而盼盼念舊愛而不嫁，塊然獨處徐州彭城舊中之燕子樓十餘年。故感而為詩。白聞後，亦感念與張尚書彭城之舊遊。遂作三絕句，其一曰：「滿窗明月滿簾霜，被冷燈殘拂臥牀。燕子樓中霜月夜，秋來祇為一人長。」其後宋蘇東坡被貶于徐州，嘗夜宿于彭城燕子樓，夢盼盼。因作永遇樂一詞：「明月如霜，好風如水，清景無限。曲港跳魚，圓荷瀉露，寂寞無人見。紞如三鼓，鏗然一葉，黯黯夢魂驚斷。夜茫茫，重尋無處，覺來小園行遍。天涯倦客，山中歸路，望斷故園心眼。燕子樓空，佳人何在？空鎖樓中燕。古今如夢，何曾夢覺，但有舊歡新怨。異時對，黃樓夜景，為余浩歎！」詞中「好風如水」、「鏗然一葉」，分明是深秋之時矣！以孤客羈旅異鄉而夢及古人之淒涼，遂不禁黯然傷神。此所謂古今如夢也。東坡雖一向豪邁曠達，而其作總不免時帶消極，此詞即可見之。然「燕子樓空」三句，祇十三字便說盡張建封之事，此為其不可易及處。較之秦觀之「小樓連苑橫空，下窺繡轂雕鞍驟」（水龍吟）十三個字祇說得一個人騎馬樓前過，則高明多了。——李榮山

如果杜剛船長沒有說過有八爪魚纏着我們這衛星組合，我一定以為那是一條海藻或其他植物。

小心再看，那的確是八爪魚的觸鬚，因為上面佈滿了吸盤，天呀，這八爪魚的一條觸鬚已是那麼巨大，牠整個身體的體積定然大得驚人！

艾娟問：「你們採取甚麼對抗措施？」

杜剛沉重地說：「我剛才已經說過，已損失了卅個緊急拯救人員！」

艾娟又問：「這衛星組合沒有武器的嗎？」

杜剛說：「有，不過並不適合於水底使用！」

我問：「而今你們束手無策？」

杜剛點點頭。

「不！」沉默的西門摩亞突然打破了沉默，坦然道：「還有一個可行的方法！」

杜剛轉過頭來，望着西門摩亞，說：「為甚麼你剛才沒有提起？」

西門摩亞說：「那是因為我有辦法，而沒有實踐辦法的人！」

杜剛問道：「而今有了嗎？」

「有了，但不知道肯不肯去！」

室內的目光同時朝着我望來。

「我？」我有點茫然。

西門摩亞說：「我已看過你們中國人的功夫，不過，不知道你們的功夫在水底有沒有用！」

我並沒有回答他。

杜剛說：「把你的辦法說出來聽聽！」

西門摩亞說：「我有一瓶剛培植完成的細菌，祇要把細菌注射在動物的要害，那動物便立即死亡！」

杜剛說：「我們可以派蛙人去！」

西門摩亞並沒有說話，因為事實已告訴了他，這裡的蛙人並不濟事。

我問：「為甚麼要我去？」

西門摩亞陰沉地笑着說：「有兩個目的！」

「第一個目的是拯救你自己；第二個目的是証明一下你的機智與勇氣！」

在座各人聽了，都齊聲附和西門摩亞的提議。

西門摩亞是典型的英國人，深沉執着，並不會那麼容易把自己心中的秘密告訴別人，他說出這兩個目的並不是他心中真正的目的，而是兩個冠冕堂皇的理由迫使我去辦這件事，我心中也明白，這的確是一個一石二鳥之計，既可拯救了他們，也可剷除我，至低限度，無論我的行動是否成功，他們也可以達到消滅我的目的。㈣八

嚴宮　今天五場　盛大獻映　狄和路士超尼科級技片　黑洞　麥斯美倫　謝兒　安東尼柏堅斯　寶尼斯鮑寧　伊維明娟赫　約瑟保頓主演　包羅萬有　老幼咸宜

尚有戲院廣告刊登在第九頁及十二頁

國泰　恒星　福星　紫羅蘭　總統　國都　粵語對白　本週午夜場

一部別開生面的慘烈戰爭巨片！時光倒流．時代逆轉．古今混戰　千軍萬馬　炮火連天　鎗林彈雨　刀光劍影　慘烈廝殺　場面之大絕後空前　演員五萬攝製經年　火牛陣　水鬼隊　武士刀　巨型砲　血肉之軀抵擋機槍大砲！　箭矛刀劍迎擊現代武器！　兒童不宜

戰國自衛隊

去週末大熱門壓倒性奪得票房冠軍　瘋狂大喜劇　甩牙老虎　虎老牙甩豈可欺負　要出八寶都親指苦

洪家班　袁家班　繼林世榮又一猛片！　洪金寶．袁信義　特別攜手領銜主演　粵語對白

香港：皇后　皇都　太平　金明　九龍：嘉禾　麗華　紅磡　好萬景　珍寶　帝國　國際　南昌　光華　金茂坪　新界：南灣　東方　海運　百樂　金冠　影都

明晚再度午夜場　發行：鍾林建明．李海生．張嘉年　領銜：劉觀偉　洪金寶　林正英　陳會毅　（兒童不宜）

今天映　總統　華盛頓　國際明天加入

本片上月獻映，盛況空前，好評如潮，由於「海狼突擊隊」一片早已排妥檔期，迫得臨時讓出映期，頃徇向隅影迷要求，特定於廿一日起，重映一週，勿再錯過。

I FOR ICARUS　伊芙蒙丹　本年代表作　明耀太陽，變得黑暗無光！真理難存，何能水落石出！　一九八〇年最新傑作　華路亨利

黑太陽　大暗殺！大陰謀！

香港：南洋　國賓　帝后　九龍：南華　國華　珠江　銀都　大華　英華　華都　太平　明日獻映

爆上加爆　好評　中國風雲　盧國雄　只要你係中國人　你就應該關心中國

捐血救人　請到夏愨道香港紅十字會總部二十五人以上參加可派流動隊前往辦理　電話：二八二〇二壹

子女三兩，衣食充足，有適當教育，子女五六，唯有食粥，多子未必係多福。

擁有最多讀者的工商晨報　刊登廣告．影响力大　5-280708　5-279307

一個星期的起點日子

昔風情錄

許多風扇和冷氣機的大小度數採用1234來區別，有些風的強度或冷度用1來表示最大，有些卻用數字大小來表示最大或最小，亦即與前例相反，1是最小，2是大些，3又大些，4就更大。

個人對于數字的興趣不大，所以，經常忘記家裡那一座風扇到底1是最大還是最小。

這一代的教育方式有了進步，小孩子在幼稚園已經懂得數字的大小比較。這是一種進步吧！不過，在日常生活中，對于每一個星期的起始，就經常覺得許多可議之處。女兒昨天問我，到底一個星期為甚麼由星期日開始，而不由星期一開始？因為任何數字都是由一開始。

本來，星期這東西原是基督教的產物，上帝締造萬物，由第一天工作到第六天，把世上萬物連早晨黑夜動植飛禽都做齊了，第六天做了許多東西也做了男女，第七天便停止工作。舊約創世紀第一章是描寫上帝創造宇宙，先由光造起，到第六天算是一個結束。第二章說：「神賜福給第七日，神造物的工已經完畢，就在第七日歇了他一切的工，安息了。」這便是說，由第一日到第七日算是一個週序，第七日是結束點而不算是起點。因此，我們堅信，週一才是起點。貪玩的人喜歡在週六徹夜狂歡，禮拜天可以晏起，便形成了週六是週末之說。

當家

如果禁香烟廣告

洛雅明

係人都知道吸烟有害，據說吸一支香烟，可以減壽三分鐘，如果一日一包者如在下，每日單是吸烟便減壽一小時了，少數怕掛計，一年即係三百多個小時，一世人以五十歲壽命計算，再由二十歲開始抽烟作譜，等於唔見咗年半命，都幾傷者也。

奈何烟民深知吸烟有害是一件事，不肯戒烟又係另一件事，尤其是如老洛這類賣文為活者，倚仗抽烟作為靈感來源者，如戒烟，豈非等於自絕生路？餓死實早過吸烟而死了。的確曾經試過話戒烟，甚至不惜買定大把糖果餅乾以「代替」，依然無辦法。有時想想，戒烟已經難了，何況話戒毒？難怪道友們戒掉都戒唔甩了。

且說老洛雖然抽烟，卻從來不鼓勵他人抽烟，事關抽烟之事，有百害而僅有一利（也僅是作為「靈感來源」這一個牽強的藉口而已）。如無抽烟這個習慣，還是不抽的好。尤其是學「大人」的那些未成熟的後生仔而言。

自己因為抽烟而燒穿靚衫乃係活該，給老妻竭燒穿床單、燒爛梳化也是活該，後生仔之所以心思思學人「燒」一支，其實不少是中了廣告的毒，因此港府擬禁電視香烟廣告，老洛大表讚成也。

且說電視台的香烟廣告與電影廣告一模一樣，不過，電視係家庭娛樂工具，最直接打入家庭，如果由細至大灌輸了此觀念，影響頗大也。

廣告片中，香烟無疑被美化了，事關拍片的模特兒，都屬千中選一，並無黃澄澄的「烟牙」，也無燻到發黃的手指甲，反而都係靚仔靚女，而所作的狀，又係「成功人士」嘅款，個個都好似幾百萬身家，遊埠兼有美女作伴，又有最新潮的玩樂。這一切一切，都等於向年青人注射了一口「毒針」，暗喻抽烟人士便是如此，意志薄弱的年青人，很容易受到「吸引」而去抽烟也。尤其是那些「有型」、「夠格」、「成功」等諸如此類的字眼，確係拉人成為烟民行列之罪魁禍首也。

布政司署社會事務科現正考慮各種反吸烟政策，據談禁播電視香烟廣告只是其中一環，甚至考慮學習外國，強令香烟商將「吸烟會損害你的健康」字眼印製在烟包之上，其他廣告亦復如是，惟烟草公司的初步反應未佳。

根據統計處資料，每年輸入本港的香烟數量都有增加，就是今年首五個月，總值已高達二億三千八百多萬元，想想銀紙就係如此的燒去，其「浪費」實屬驚人。

回說港府擬禁電視香烟廣告，烟草商開心與否尚未得知，因為已經上癮者，有無廣告都會照買，或者由此省回大量廣告費而多賺都未定，但又可能少了人落叠亦唔奇，因此僅為五五波。不過，電視台卻唔多開心。

有人統計過，本港電視台會因此而每年損失七千萬元，但以老洛之見，這種論點未必成立。因為香烟廣告佔用了播出之黃金時間，雖佔電視台廣告收益百分之十二，但實情卻非如是，因為黃金時間乃是係人都想爭住要的播出時間，雖然沒有烟草商，亦有其他商品爭住要也。據說現時黃金時間播映之排期早已輪在半年以前已滿，其搶手之程度可想而知，不少廣告根本向隅也，如將其空間讓出，一樣即滿，何來損失？老洛只有一句：「禁之哉！」

滄海詞鈔

同性戀

同性不相謀，此言可以休，看今時，斷袖樓頭。週四相逢輕一笑，傾美酒，共綢繆。

聞道有名流，呼之面帶羞，喚變童，共享溫柔，且以AB為代號，渡銀漢，兩牽牛。

●調寄唐多令

遺孀與遺女友

女人不管多强，一旦到了生死關頭，還不是改變了做人的宗旨了？朱圓呢一輪俾幾段新聞影響到化晒，睇「靈警案」，人人把重點放到高榻死得冤枉之上，朱圓卻獨個兒在睇新聞人物的女朋友和有關的太太。

蘇太太是一個携着女兒不顧而去的正牌太太。到底此人跑到美國是負氣還是什麼？朱圓不知，但可以據情來推理，一個有了幾分名氣的老公，便身邊有了一個李小姐，依朱圓的脾氣，也會把女兒拖着往外便走呢。現在，爲什麼會死死氣抱着女兒歸來？朱圓未曾身歷其境，很難設想到此關頭不聞不問，慳番幾千銀的飛機票還是趕着回來以苦主自居了。

問起姑媽對蘇太的行動啱唔啱，姑媽曰：呢位蘇太好識大體，到底係夫妻，況且有個親生女兒，唔帶番來盡禮點得？又以此問白領麗人朱迪，朱迪搖頭曰：冇乜理由再理佢，有一的名氣就唔要老婆。要申冤，但有同車之人，要辦後事，但地同起同睡之人唔負擔得？蘇家稱得大嫂之人，豈可讓佢有大事時輕輕鬆鬆？

但在殯儀館中兩個女人擠在一起洒淚，朱圓可不敢下評論矣。

多心經　朱圓

預期

高小玉

香港青年協會的輔導中心，據說所辦的「會考生熱綫輔導變週」，在第一週的七天之內，接聽熱綫電話逾千，其中個別會考生失望情緒低落或傾向自殺的情形，比預期為少。

可惜這項發表說得太籠統，不知道比預期少到什麼程度。高小玉對於公佈會考時各種社會團體一致舉辦「防止學生失望自殺大合唱」唱得過份落力，反而啟發了一些成績不大理想的學生去考慮自殺的途徑。像這樣的善心，把它平均放在考前，教促他們如何應付會考，再進一步教促有責任者設計如何把每年一度的壓力放輕一些，豈不更加有用？

性格

半靜寂地帶

丹兒

光天化日下，住宿一間酒店的遊客竟被賊匪入房綁劫，類似的遊客被劫事件已發生多起，旅遊協會的一切努力盡付流水。

香港的天堂外號仍然會維持不變，所變的是由「購物天堂」變成「賊匪天堂」而已。

× ×

禮失求諸野，一個社會的風氣，其實在很多方面會表現出來。

當電影院門前掛出諸如「兵來賊搶」的戲名時，本地社會的情況亦已可想知一二。

× ×

治安當局處理金舖劫案潮的王牌，是在金舖聚集區域設簽到簿，出更警員需到此一巡。

將來，可能酒店中亦須設一簽到簿。

回頭追求可否接受

測字攤

吳綺玲女讀者，年前一個男友曾移情別戀於自己的女友，但現在又回頭追求自己，不知是否可以接受，來函測一個「吳」字。

「吳」字乃是「口在天上」，是「比天還大」也，可見你這位男友，對女人胃口奇佳，甚麼人都想追求，也不過是一名色狼而已。

再者，此字於「女」為「娛」，於「言」為「誤」，也就是說，他乃是「以追女人為娛樂」，信其甜言，則終生有誤，所以放好是不要惹他。

張玉雯女讀者，欲想與現在美國的舊日男同學共訂白頭，但未知能否順利辦理移民手續，來函測一個「李」字。

「李」字乃是「木下結「子」」。木而有子，是能開花結果，亦成熟而後子墮於土下也。以此象推論之，婚姻當無任何困難，必能順利就婚。

寄情篇

謝雪儀女讀者，欲想知道男友對己是否真心，來函測一個「雪」字。

「雪」因冷而凝，因熱而溶，貴男友如果不是故作熱情之人，態度冷冰冰，反而夠持久，否則就不恭喜了。

論同性戀合法化之利

可圈可點　丹家族

同性戀的話題越來越熾熱，因為每天都有法庭供詞提供唔少資料出來，使我地知道警察呢一行，乃係個樣嘢之溫床，個中有人，呼之已出而唔係欲出。

柳絮丹前此曾論過同性戀問題，當時曾經提議，劃出喜靈洲來安置個班人，因為個陣時曾經有一班人出來請願，要求同性戀合法化，那時獲得答覆是，將合法化問題交立法會議研究。

到了現在，同性戀之案件爆出，使柳絮丹為之眼界大開，原來呢味嘢唔係三幾條友私私地在自己地方玩玩吓，而係有一班人，要建立一個斷袖分桃共和國，佢地唔止要進行性革命，還要進行社會意識大革命，呢類嘢引起了柳絮丹之研究興趣。蓋凡事必有人和地以及事（學吓記者先生做新聞之原則，一件新聞之發生，除了新聞之「事」以外，一定有人和有地點與夾時間），可是，柳絮丹四圍去打聽，呢味嘢之人，除咗個位死鬼督察之外，所講出來者都係警官。鄙人雖係警察擁躉，但係並非同性戀擁躉，於是深覺得一向以來之擁護者何以實口咁奇？驚疑良久，終於俾柳絮丹發覺，真係應該合法化，其中理由多籮籮。

譬如說，同性戀遲遲未合法化，以致警官督察偷偷摸摸，正是「佛都有火」，個的火冇法子洩到同性身上，便祇好洩到外人身上了，外人因為唔係同志，唔領略佢地之溫柔，因此攪到火槍射彈，原因便在同性戀未得合法化之故。

尤有進者，假如年前已經合法化，香港有兩個沛公，佢地亦都無需成日去搵女朋友，一唔搵女友，就可以不必在女友面前認叻，咁樣，留番的情緒同埋氣力番去同道友們共享快樂，就冇當年之旺角事件，一位姓黎之青年不必蒙主寵召，而藝員亦不必因此而丟了性命，亦冇鄉事會出來嘈嘈閉呢回事矣。

柳絮丹係最瞭解警察部門心境之人，可以肯定，一切銷處唔係警察，而係香港制度有同性戀合法化之問題，正如香港賭馬以前外圍好猖狂，自從開咗外圍檔由皇家御准馬會正式主辦之後，所有不合法之外圍檔一律收檔，呢的便是賭外圍馬合法化將社會秩序納入正軌之方。同性戀合法化問題，其理亦係一樣，祇要通過一條法律，同性戀可以公開咁咁咁，則同志們條氣自然順晒，擔保士氣如虹，兼且今後治安定必因「團結」而好轉也。

留英學生

英國增加海外學生收費，香港受到直接而沉重打擊，港府說還在交涉中，相信效果不會樂觀。

根據七九年十二月的紀錄，香港留英學生共有一三、二三二人，其中一九七九年赴英求學的共三、五〇三人，這些留學生分散在英國各個地區。

港府在倫敦設有香港學生中心，包括有一個可容九十人的宿舍和聯誼場所。對于一萬多留學生，還未提供十分之一的服務。（小睿）

羅太簡直挑釁

屋邨告密者④　夏邨人

那個本來同她有講有笑、後來又好像敬而遠之的羅太，也在走廊上同另一個女人說話。她居然開聲了：

「胡太，聽講你中了居屋的簽，幾時搬呀？」

胡太說：「我兒子說不要了，因為，這裡的租平，搬去居屋要退還一間唔捨得。」

「哎呀，胡太，居屋好呀，我想住也住不到呀，十幾萬，幾平呀，你唔要就可惜了，是不是不够錢呀，胡太，我可以幫你的呀，三幾萬，隨時可以借俾你！」

羅太那一番說話，簡直是有意挑釁，她本來想發脾氣，但她忍住了，不答一句就走開。

屋邨的「消息」流走得很快，胡太沒有錢，連中了簽的居屋也推了。幾可惜！

箇中人語

何因也聽到屋邨的人在謠話，一個八婆對人說：「有錢，就唔好申請，霸住人家的位。」

胡太只好忍氣吞聲，屋邨許多謠言，都是針對她的家，隔鄰那位李太，交惡很久了，見面時，李太那一雙惡狠狠的眼睛瞪住她，已經幾年，就只是為了她拒打牌和不肯借生油。

不過，鄰居的交惡與謠言，對胡太是沒有大影響的。但，麻煩出現了！

有一日，管理室負責人請胡太去談話：

「胡太，你的大女兒不會回來了，已經許多年了，應該入籍英國呀！」

胡太說：「她沒有入籍，已經回來過一次。」

「但是，她沒有在你的屋居住，過了三年，身份証也失效了，她已經不是這屋邨的住客。」

胡太說：「沒有理由，我大女在英國填報的戶籍是香港。」（待續）

虎口當前煞鬥煞

向正天樂里口的一幢樓，做生意的人都認為這地方煞氣重。早些年，有一位武師租樓上來做武館，認為佢之名氣與煞氣都可以與這虎口煞互鬥，但經營不够一年，也因「營業不前」而放棄了。

現在換了人，連地下舖位亦做得頭頭是道，筆者以此問煞氣論者。佢答曰：「你唔見乎？門前立了一隻關公像，手執青龍偃月刀，自然搭煞啦！」亦係佢講通。（黃菲）

近視可以防止

杏林小帖

隨着時代的發展，似乎近視眼日益增加。這說明兩個問題，一是近視眼至今仍無特效方法矯正，一是患近視的人數在增加。難道是否因為這種毛病，無足輕重？事實上也是這樣，一般近視眼，二百度至五百度，帶上眼鏡便完全解決問題，算不上甚麼毛病，反正人的眼睛，總是在變化，年青時不近視，到了四十七、八歲，也會變成遠視。

不過，倘若近視超過千度，那就是個麻煩事了。因為到那時，儘管配上眼鏡，視力仍然難以恢復完全正常。好在千度以上的近視，畢竟是少數人患。一般近視是怎樣染上的？這裡有兩個原因，一是先天的，也就是遺傳來的；一是後天的，也就是環境造成的。前者往往嚴重，度數較高；後者較為輕微，影響不大，前者因為是先天帶來，無可預防；後天的是由於環境造成，因此日常多加注意，是完全可以預防的。

後天預防近視應當注意甚麼？一般注意四個問題：

一、不要偏食。人體各部，全靠營養維持，眼睛也不例外。一旦偏食，就可能影響眼睛健康。比如眼睛最需要維他命A，因此應多吃番椒一類，多吃肝類，最好是羊肝。

二、多運動。人體各部都需要運動，如同需要營養一樣。尤其在發育時期，人體運動時，眼睛也隨之運動。

三、寫字、看書時應保持端正的姿勢。不要臥床讀書，不要乘車讀書。

四、如果看細小的東西，比如看小字，或做細緻的工作，時間不可過長，如過長，應有間歇。（康莊）

預防瘋狗症的步驟

預防瘋狗症發生的方法，首先最好將狗隻帶往漁農署在港、九及新界各地設立之狗房（地址可查電話部）領牌及接受防疫注射（一次注射，有效三年）。

至於未曾或還未能作防疫注射之狗隻，則必須小心照顧，定時餵食，供應足夠清潔食水。晚上如無必要，不可讓其隨意外出。如狗隻曾經整晚外出，又有經過打鬥跡象（打鬥是傳播瘋狗症最直接的途徑）的話，則不論其有無受傷，都應在兩個星期內，留心加以觀察。倘若發現有任何反常現象，諸如情緒不安定，動輒躁起來，食慾不振，吞咽困難，常想飲水，卻又喝不下咽，或由馴良突然變為兇猛，兇猛變為馴良之類，都是患染瘋狗症的先驅症狀。必須立即通知政府狗房或防止虐畜會，請求指導或協助。

除此之外，我們還要教導家裡的兒童，不可與陌生的狗隻接觸、撫摸，更不可讓牠們吮舐。因為狗的口涎，是傳播瘋狗症的主要媒介。（半農）

真真裡屋　陳德華

今年又多一樣嘢刨！

工商日報 分類廣告

效力大　收費廉

每段大字四個，小字三十四個，每天三元（日晚報聯刊，每天每段共收六元），醫藥類每天四元，不折不扣，以四段為限（日晚報聯刊，不在此限）

凡涉及法律性廣告，請携同身份證來本報辦理刊登手續。

刊登處：
一、中區辦事處利源東街八號地下　電話：二六五四九五、二弍壹弍三八
二、灣仔分域街十八號本報廣告部
三、電話：二七九三零七、二八零七零八
三、彌敦道壹零零號東英大廈弍零壹室生記租務處電話：六九八五五八
四、旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處電話：八零二七九七
五、九龍城周生生珠寶金行有限公司　太子道四三二號
六、青山道周生生珠寶金行有限公司　青山道三二六號
七、油麻地周生生珠寶金行有限公司　彌敦道三二一號
八、旺角周生生珠寶金行有限公司　彌敦道七零七號
九、深水埗周生生珠寶金行有限公司　大埔道四七號
十、佐敦道周生生珠寶金行有限公司　佐敦道卌七號L
十一、紅磡周生生珠寶金行有限公司　蕪湖街九九號
十二、荃灣周生生珠寶金行有限公司　荃灣青山道一九九五號C
十三、元朗周生生珠寶金行有限公司　元朗青山道八一七號
十四、柴灣新區第廿六座十七號中宰電業行　電話：五六零五四九

租售

地王舖吉售　對正火車站　旺角染布房街旺舖近乃路臣街地鐵站，樓下什餘20呎，另閣樓數百呎，舖面潤。電H2399335　K3784998

荃灣洋樓　荃灣青山道通大廈四樓三房一廳，設備齊，可即入住，中午電⑫2074193鄧洽或詢管理處

招租

商業樓租　蘇杭街88至60號地下旺舖；皇后大道中233至235號寫字樓招租，請到管理處洽

荃灣出租　荃灣大河道貨成樓地下舖位，近小販市場銀行，約七百尺。荃灣坊德貨大廈13樓單邊，向東南向海，三房一廳。電⑫四二二〇五〇七、四二六九五五日晚洽

出讓

徙舖出讓　九龍城地區樂富新區22座向南近地下鐵，因人手不足，有意請電K三六五〇七六蔡

農場租頂　元朗交通便，上蓋萬餘呎，空地六千餘呎，水電齊，有意請電⑫7675507陳洽

聘請

招請雜工　須體健，包食住，月薪壹仟元，有意請電⑫七六九八五八林洽

誠聘女傭　港島西區　二大三細，請煮飯一腳踢，朝八晚八，另住宿，接仔，名H八七四一五一黃

誠聘技工　某大機構擬聘水電技工，月薪起點1250元，合即來，信本報箱W七五號，附照片及電話，或K六九八五五八並來

灣仔看更　灣仔區商業大廈請健可看更，平均每日九小時，工作有假，食堂供宿，環境理想，有意請電話：⑤二七七二八六洽

津中校工　聘男校工一名，體健耐勞，不良嗜好，有意具履歷函本報信箱一〇一號洽

聘女文員　凡年在22以上，擅口才，識計算，中文書法良好，和藹誠實，待遇從優，如有意請函寄上海街六六一A四樓轉洽

誠請傭人　祇要照顧一人，生活清靜，識煮上海餸，清靜無事，供房住宿，有意電荃灣⑫4227743盛洽

待聘

報稅理帳　工商號　小巴貨車報稅　物業退稅　產地來源證　元朗大馬路一一八號二樓⑫792458

幸福婚姻服務有限公司　相逢何必曾相識，佳偶請臨此中　總行九龍河內道2號5樓③689986　軒尼斯道330號12樓C⑤726886　顧客五千其中不乏優秀　慧眼甄選機會確勝一籌　總行10-9時分行10-5時　美國Box4692 Austin Tx.78705　囍

啟事

僑港番禺同鄉會通告　本會第六五七號會員江旺，經不幸於中華民國六十九年七月份仙遊，除依章第七條發給帛金外，右通告各會員。僑港番禺同鄉會啟

鳴謝僑港番禺同鄉會　先母江旺曾加入僑港番禺同鄉會為會員，現不幸仙遊，蒙該會發給帛金，謹此鳴謝。李英存謹啟　中華民國69年八月18日

催收租金　莊鴻雨君見報即到……街93號E18樓收取租金，以免藉詞。陳榮榮

遺失

遺失聲明　茲遺失恒隆銀行有限公司深水埗分行儲蓄戶口號碼0603804-25之存摺及私章，除向該行掛失外，所失作廢。龍憲珍啟

專門報稅做數　申請CO　工商K三〇二〇九

徵求

聯美婚姻　服務代男徵女年20至35，包成功，電③92624……

徵女伴　單身粵商，50，大專，自置屋業，經濟豐厚，貌好……電照寄軒尼詩郵局2050箱，有電必覆

香爵購收大量藥材銀幣　尖沙咀重慶大廈E座6/F　電話：③7211954

專買酸枝　古玩字畫古董……請電7780065……大明行③

收購存貨　香港出口商誠徵各類存貨……

誠徵女侶　年46……良30……

如蒙惠刊本報廣告請電八二八〇七〇

智明女士　哲學相命　欲求直言……七六號九龍……

鄉家達抵日即　四邑回鄉探親　①備有6、7、9、14、18座位小客車數十部，由香港往江門、新會、台山、長沙、恩平、陽江、陽春，即日到達。②個人或團體包車特別優待，貴客可用電話訂小客車，專人免費送票。每週定期班車由拱北及廣州開出。③代購星湖輪、水翼船船票及火車套票，代訂國內旅店，安排食宿。
新港旅遊貿易公司（客運部）恩平縣中國旅行社新會環城汽車旅運服務站（合辦）彌敦道525號寶華大廈A座303室　香港士丹利街10號四海大廈703室　③312230　③301712　③410859（官塘售票站）⑤230506　⑤227649

防水補漏　裝修間格　③七七八五二八六興利

港島私家偵探　K-843513　K-847655　攝影錄音跟踪——代收債款　一切調查案件——租務糾紛　委託絕對保密——歡迎詢問　九龍通菜街2A號鴻光商場壹樓9室

視電修專　彩色黑白　安裝天綫　遠近上門　K239445　麗聲行

遊河　璐明遊艇　船多價平　H224210　H779096

名貴郵票　早期國郵　萬國郵票……香港郵政總局郵箱八八九號

商業　**坭水裝修**　磁磚間格油漆……

紙牆　精工價平　電⑤639117　⑤714683

追債　代客追收空頭支票貸款……（夜晚專用⑤271933）中環⑤251920

招生　**學打跌**　冷氣調節　跌打損傷　晚班好學　招男女學　12至9時　K836527

醫藥　**太極功　太極拳**　楊家太極　國內48式　簡化太極拳　氣功　散手　尺功　女劍　電③805153

江燕老牌婦科　歷史最久　經驗最多　精醫

七代祖傳　卅年經驗　鄭劍明

癬　**疾惡**

恤苦憐貧　給他們幫助　給他們希望　請捐公益金

靜林氏頭暈　九龍深水埗荔枝角道二六一號二樓……

竹林氏胃　五代中醫……

你就是救星　垂危的病人急需輸血　請即到紅十字會捐血　電話：二一八二〇弍壹

有計劃的生育，才有健康的子女。

本報台灣總經理處

地址：紹興南路二十二號三樓
電話：三四一七八一二　三四一八〇〇七

高雄	長明街一四號	
台南	南門路三九號	
台南	永福路一五二巷五〇號 電話二三六四七〇六	
左營	大路八五號 電話二七〇二一	
新竹	牛埔路九號 電話三二七四五三	
桃園	大園鄉前街二二號	
鳳山	光遠路二七九巷六號 電話四六二七〇四	
台中	公園路三〇一二號 電話二四〇二三四	
嘉義	吳鳳南路一七巷一三號	
淡水	中山路七二一巷一弄一五號 電話六二二一六〇三	
岡山	勵志路一三三號	
中壢	中正路七九巷一號 電話四二二四三四	
台東	福建路一八三號	
羅東	中正路二三八巷一號 電話七九〇六一一	
集集	民生路一七八號	
基隆	正義路二巷二六號 電話二五〇〇一	
基隆	安一路二七八巷一四八號	
基隆	南榮路一三三之四號	
豐原	南陽路一四六巷二號	
北投	民族路三之五號二樓 電話八九一三九四	
花蓮	仁愛路一〇號	
苗栗	中山路三三一號 電話二三〇七二	
彰化	長壽街一四七號	
板橋	自强新村九四號之一 電話九五一一九二	
斗六	太平街一〇二號	

本報啟事

本報當天空運抵台、歡迎台灣讀者訂閱

本報台灣全省各地設有分銷處，請讀者就近向下列各分銷處訂閱：

我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥為刊登也。

工商日報啟

茲函附港幣　拾　元（支票郵票）請將下列日報分類小廣告由　月　日起刊登　天

此致
工商日報

刊戶：
住址：
電話：

一九　年　月　日　啓

請注意：如寄郵票（請用一元以下面額），請將「支票」二字刪去，寄來支票則將「郵票」二字刪去
每段不超過「大字四個」「細字卅四個」

每天三元，不折不扣，以四段為限。日晚報聯刊，每天共收六元，（醫藥類除外，醫藥類小廣告，日報每天四元，晚報每天三元）。

家計會展覽揭櫫

參觀者有不少青少年

「性」，存於年輕人心理，是個具大奧秘的問題，他們羞於啓齒，而父母也不知道如何向子女闡明此點。香港家庭計劃指導會已經在海運展出「性教育由家庭開始」展覽週，目的是讓大家明白性的真諦。

展覽會由新界政務司鍾逸傑伉儷主持開幕儀式，鍾氏致詞時表示，可藉此使父母對處理子女有關性問題之認識，能夠坦誠開朗的態度，幫助子女解釋及指導正確的性知識。

該日展覽形式，以圖畫配上簡潔文字，生動有趣，吸引不少家庭與年青男女觀看。根據家計會林貝菲嘉女士表示，舉辦展覽的目的，是將性教育的正確知識帶給香港父母們，使人們不單能消除以往對性教育的誤解，更從而了解到性教育所包含的廣泛意義，認識性是性別，性是與生俱來，施行性教育是目前社會所必須。

另外基於父母本身對性的態度，直接影響子女一生的性觀念及性行爲表現，亦影響對人際的關係，因此父母若能在適當機會，向他們提供性教育輔導，使孩子們消除對「性」的神秘感，從而建立正確的性態度。

是次展覽的重點，在於介紹性的有關問題，內容包括父母應有的準備、態度和實踐方法、怎樣處理子女對性的一般問題。此外，展覽內容包括人類性的特質、性教育的範圍，性教有對兒童成長的幫助，以及父母經常應用到的性知識，同時還有免費知識，同時還有免費驗血服務，及放映家庭計劃電影。

展覽場中，將原本複雜而難於表達的問題，簡化成趣味性盎然的展出。從一般對性的誤解這問題，用「八股」老人表示出性是「性交」，是不可公開談論，與及性即是非禮、強姦、性是骯髒的……等等的曲解、糾正錯誤觀念，從而灌輸到年幼者的心靈內。

父母不可哄騙孩子　性知識應坦誠作答

展場中一些圖文，給出父母實際應有的態度，好像接納孩子的性好奇，說明孩子對任何事物都會產生好奇與興趣。要以身作則，解釋孩子知道父母爲何會同床，可說：「因爲爸爸和媽媽很相愛，結了婚所以睡在一起。」一父母對性的看法，直接影響孩子。友善而自然的態度，使孩子建立健康的觀念，必須要坦誠作答，不可哄騙，也無須編造童話般的故事，務求使孩子獲得正確的性知識，滿足孩子的好奇心。

其中又有些圖，給出父母對於子女詢問一般性情況時，如何作答都有明確性指導，最**普通的問題是「我從那兒來啊？」**父母在答覆這問題時，態度要坦誠自然，隨便答如「街上拾回來的」，會引起孩子不安全感。跟着的年歲增長，這類問題會再次出現，答案亦要隨着年紀的理解力，正當地說明之。

當孩子六、七歲時，或許經常觸摸性器官，這都是正常舉動，不必苛責引起罪惡感；要讓孩子知道在公開場所，要注意禮儀，不要說成觸摸性器官是羞恥事。

關註說明兒童到青少年期的生理成長中的變化，此時父母如何處理？取何種態度？展覽中指導爲人父母，當子女結交異性朋友時，父母不應禁止或採取不理態度，應鼓勵子女討論異性朋友問題及帶朋友回家，認識其朋友。

大家希望有一個屬於自己區域的電台嗎？這個願望相信很快就會實現了。全港第一個地區性廣播電台，在香港電台的策劃下，將於明年底在荃灣試辦。

計劃中的荃灣廣播電台將會有十五個工作人員管理，設有新聞與播音室，節目原則上和香港電台一樣，地區性節目則有二、三小時，分別於早上及晚間播出，專爲荃灣及附近居民服務。

接收分區電台的頻率和香港電台的頻率不同。雖然其他地區也可接收到這些頻率，但聲音不會清晰。

香港電台台長陳惠民表示：新界很多地區已成爲設備完善的衛星城市，他認爲有需要照顧市內的居民，使他們享有屬於自己地區的節目。陳惠民又表示：在荃灣設立這個地區性電台，是屬於試驗性質，不過由於台址、廣播波段仍未決定，很多技術性的問題還有待解決。如果試辦成績令人滿意，還會在其他新市鎭設立類似的電台。（如）

孕婦飲酒應防怪胎

孕婦飲酒，提防生怪胎。在澳洲，阿德雷須，科學家給十六隻懷孕的母羊每天餵以白酒，結果五隻不孕，四隻小產或死產，另七隻所產下的小羊，比正常重量輕百分之廿七。

黃豆味美有益　利腸潤膚養顏

食德篇

黃豆入饌，雖不能登大雅之堂，但家庭食製，卻多采多姿。每年五六月，市面便有尚未完全成熟之黃豆連莢出賣，由於這種豆莢外披短茸毛，人們稱爲「毛豆」。將毛豆之莢殼剝去，取出裡面晶瑩翠綠的嫩豆粒，與五花腩肉加麵豉、八角及黃糖等炆，謂之「毛豆紅燒肉」，味道非常甘香腴美。將毛豆連莢加花椒八角與鹽水煮熟焙乾，謂之「焗毛豆」，剝取豆粒下酒送飯，或作消閒零食，風味也相當美妙。

以黃豆與大魚頭炆至酥軟，謂之「魚煮豆」，是鄉下人婚嫁喜筵不可或缺的一款佳餚。家常以黃豆炆牛腩，或將黃豆加水少許煮軟，再炒成香酥豆，都是經濟實惠，味美有益的小菜。

在食療途上，黃豆性味甘溫，能利大腸，消水腫，寬中下氣，潤膚養顏。老人家因爲運動少，腸液分泌不足，最易發生便秘。但倘常用黃豆豬骨淡菜煲湯佐膳，則不但能促進大腸蠕動，令二便通暢，且有平抑血壓作用。

又本草載有一則潤膚養顏驗方，用黃豆半斤（要爲炒香），合桃肉四兩，白芨（藥店有售）一兩，共研爲末。每日取末二湯匙，加米粉或麵粉半湯匙，清水白糖適量，煮糊作點心進食。多食可令人面色紅潤，皮膚柔滑，容光煥發。（曲辰）

摩洛哥公主髮型

圖爲四款公主髮型

摩洛哥的卡洛琳公主，被公認爲世界上最美麗的公主。她姣好的面容和高雅的氣質，實在是模特兒中的模特兒！這裡，她爲大家展示四款「公主髮型」。

圖一：這種青春活潑的式樣，要先用大號髮捲將頭髮由中間、兩旁順序捲好，卸除髮捲，徹底將頭髮梳通，最後從頭背越過耳後在頭頂繫上一條大花方巾就成了！

圖二：中分並將頭髮全靠往後梳攏在頭背，然後編成一條三股麻花辮，用絲絨緊紮尾端。高雅中透着點冷艷。

圖三：光亮的長髮中分梳好，在兩側的頭頂和耳旁各取一小束髮絲，再配一根金色絲帶糾纏成辮，兩條細長麻花垂掛臉旁，其餘的頭髮自然地披在肩後，顯得清雅脫俗。

圖四：不必上捲，不必分線，將所有的頭髮往後梳，並提高到腦的上方，用一條髮帶紮緊成一束馬尾，再將馬尾均勻地分成三節，兩節之間以髮帶紮緊，便成了這一款輕巧而俏皮的髮型了。（碧）

·激死·

一家教甚嚴之女郎歸家，頭髮蓬亂，衣衫不整而雙目紅腫，其母問：「點解會攪成咁㗎？」

女答：「好得人驚！坐火車時，有個生譖男人走入我卡位，攬住我猛咁錫，到啱佢嗰站至放我！」

「乜你有叫佢唔好咁嘩？」母問。

「你話唔准我同生譖男人講嘢㗎！」女答。（奇）

菜，湖南人叫它「甜菜」，閩南話則叫它「加某菜」，還有其他的芳名哩！有君達菜，牛皮菜。全株紅色的大家都當它是園藝珍客，除去食的方面不說，就是看足已叫人喜愛。人們叫它紅柄　菜或火焰菜。

　菜是近東和南歐原產，紀元前一千年在西西里島即有栽培；希臘在紀元前三至四世紀就有品種記錄，我國唐本草綱目（約在西元六五六年至六六零年）已有烹食記載。

農民們除了少量當菜蔬外，大部份是種植來養豬，直到近年來養豬均飼餵料，　菜才普遍成爲桌上佳餚。

　菜做菜蔬，均以炒食爲主。由於株體含大量水份且帶土味及澀味，炒食前若先將菜下熱水鍋燙熟後，撈起除澀水再炒可除去澀味，若嗜好辣食，可配少量辣椒。更可用甘薯粉或太白粉拌勻成糊狀，置入冰箱中冰凍，當涼菜食用，更具美味。　菜含維他命Ｃ及葉綠素極豐，常吃可美化肌膚。（其）

頑皮劣行竟變英雄

孩子聰明機智，的確博取到別人疼愛，使人另眼相看。

好像兩次順利闖關，由港直達廣州探望父親的財仔，分文未付便可以「長征」，一次還未夠，竟然在家人捉回港後第二天，再次順利長征，財仔因而成爲頭號熱門人物。

此舉無疑在弱小心靈上投下石塊，波動難以填平，成年人也會將好壞之分混淆不清，此次財仔疊惑機靈，間接反映出部份人士處理態度，欠缺妥善地方，不知說他『幸』或是『不幸』。外界對此事處理，將會對他有極大左右作用。

從某角度看，無可否認他膽色過人，靈活機智，在他這等年紀，誰有膽量獨自過幾關而無懼意，但他竟順利做到了。若從另角度看，此種膽大生毛行徑，簡直危險，應受別人責罰而不是掌聲。現在大家好像在表揚其「聰明機智」，卻忽略此乃「頑皮劣行」，很易使孩子誤會爲英雄，導致日後錯誤觀念。

最近投機商人更請財仔拍電影，還登銀幕成童星，他的行爲值得表揚，讓其他孩子效法嗎？父母啊，莫讓現實扼殺孩子的心靈。（佐）

蜜蜂阻礙飛行

時代生活

現代的蜜蜂越來越「霸王」了，香港有蜜蜂擾民居外，在東京亦有蜜蜂阻止噴射貨機起飛的事件。日航的DC八貨機在新成機場正要飛往吉隆坡時，一個噴射引擎突然結集了二萬蜜蜂，機場人員束手無策，向消防局求救，數輛消防車開到，向蜂群噴射，花了三個半小時，才終於把蜂群趕走。

出人意表

扮豬食老虎的人，好眉好貌生沙虱的人，香港一樣有。也有人眉精眼企，然而做出的事能令人懷疑其智慧。

筆者親戚搬屋，由紅磡搬去元朗。某某搬運公司負責人，應召到來，開始打價，負責人開口六百五，親戚問說太貴，誰料負責人惡到飛起，說他混吉，親戚一來是女的，二來單人匹馬，算了！六百五就是。哈！你估負責人又點？他說：

「誰說是六百五，你不懂規矩嗎？我講底價，你怎麼也要加點的，快點加些價罷，否則我走了，浪費我寶貴光陰。」

後來八百五成交。

最後，搬到入元朗，付錢，親戚的丈夫給了二十元作貼士，嘩！那班人拆散似的，話未見過給二十元貼士，眞的極度寒酸。那時親戚全家大小都在，女婿出面，說多給十元，工人惡到鬼都殺，終於五十元貼士送了出去。其實，消委會應受理此事。

另外，筆者開始對那女婿懷疑，他當律師的？竟然也向惡勢力低頭。將來筆者有上堂的機會，我考慮自作辯護。

相反，有個好好先生，不計較錢不貪小便宜，不怕蝕底，爲人溫和。有次通宵排隊買某些表演的票，爲了防止打尖，他站在櫈仔上，叫大家惜英雄重英雄，合作趕走打尖的人，發現有人徇私，突然大聲一喝，全世界嚇晒。

人生可眞出人意表的。（大姑娘）

到沙灘去

艷陽下，藍色的水，白色的沙，弄潮兒，你們穿甚麼到沙灘去？吊帶T恤，毛巾質，配條短褲，褲邊的特點是成浪漫型，罩件外衣，好爽朗的妳到沙灘來了！（麗君）

港九影院聯合廣告　二

海運·百樂　H702412　K678091　嘉禾·皇都·皇后·華國·國寶·北角金冠　總統·華盛頓　娛樂·寶聲·明月·黃金

百樂中環售票處：恒星戲院
大滿五場　十八歲以下不招待！　請早訂座
奉諭　本院可對部份觀衆要求出示年齡證件，請合作
巴黎最後探戈
兩院明晚午夜場：甩牙老虎
今晚海運午夜場：男歡女愛

今天獻映　嘉禾公司耗資四百萬元巨構
名劍　THE SWORD
鄭少秋·徐杰·魏秋華·田豐
明晚午夜場：甩牙老虎

國寶國華五場　盧國雄粵語旁述！
珍貴史實　人人要看
中國風雲
孫中山·蔣介石·毛澤東　重現銀幕
金冠五場　色慾妙計　熱力四射
慾火焚琴
周末午夜場：甩牙老虎

今天獻映　最驚人的政治暗殺
黑太陽
伊芙蒙丹
大暗殺！大陰謀！
周末午夜場新片介紹：戰國自衛隊

今天五場盛大獻映
撞車搵食可憐可笑
同撈同煲全寡醒目
醒目仔
導演：羅馬

寶珍 3-206506　麗華 3-921958　豪華·新大華·華聲 3-617169　3-841189　5-762372　美華（新蒲崗）3-211655　寶華（大埔）　大華　紅磡（黃埔新邨）　普慶·東方

狂滿第二週　請早五場
名劍
洪金寶　甩牙老虎　明午夜場
麗華今早場：老虎擒女子監獄

第二週　今天五場　請早
歐洲公司最新色情電影
施維琳·亞露安芭妮·伊謝萊大合演
應召名奇譚　The Immoral
明晚午夜場：戰國自衛隊

重建完成　籌備開幕

滿　明起連天四點加開
中國近年珍貴史實
中國風雲
盧國雄粵語旁述
今早：劍中之王

五場請早
中國近百年珍貴史實
中國風雲
盧國雄粵語旁述
電話：K636388
今天五場
鄭少秋·徐杰　主演
名劍
明晚午夜場：甩牙老虎

第三週　普慶明天加開午夜場　六場
EMPIRE STRIKES BACK
星球大戰　帝國反擊戰
特技千變萬化·令你目瞪口呆
東方明晚午夜場：甩牙老虎

龍華·恒星　油麻地　福星　國泰　樂聲（深水埗）　金門（紅磡）　民樂（尖沙咀）　國都（北角）　麗聲（旺角）　利舞台　倫敦　影都　京都 5-722883

今天五場　有絕對娛樂性　粵語對白
呂良偉·胡大爲·施恩·楊羣
兵來賊擋
明晚午夜場：戰國自衛隊

昨滿座　今天五場　請即定座
兵來賊擋
呂良偉·胡大爲·施恩·楊羣　主演　陳欣健　客串
明晚午夜場：戰國自衛隊

昨滿座　今請早　民樂加開午夜場！
兵來賊擋
呂良偉·胡大爲·施恩·楊羣　主演　陳欣健　客串
明晚午夜場：戰國自衛隊

昨滿座　今請早　麗聲加開午夜場！
兵來賊擋
呂良偉·胡大爲·施恩·楊羣　主演　陳欣健　客串
明晚午夜場：戰國自衛隊

今天三院五場大獻映
英才根　THE BUDDY HOLLY STORY
加利保西
影都明晚午夜場：甩牙老虎

最後今天
佐治馬田·施麗露仙　主演
神勇羅賓漢
明天獻映　大戰食人族
今天四點正　小王子

翡翠　荷李活　亞洲　蘭宮　明珠·文華·凱聲·紐約　寶石　富都　新樂　快樂　新都　華都（荃灣）
K657116　K429997　K618167　K666148　H773496　12-402109

今天五場盛大獻映
劉兒童心理妙不可言
揭示社會問題發人深省
醒目仔
導演：羅馬

今天五場盛大獻映
異形出現雞犬不寧
血盆大口生吞小孩
深淵異形
巴拉比德斯
United Artists

今天盛大獻映
油脂牛仔　URBAN COWBOY
明午夜場：戰國自衛隊

今第10天
新樂明晚午夜場：春思
食人族大屠殺　Eaten Alive
明晚午夜場：戰國自衛隊

今第10天　新都明晚加開午夜場
食人族大屠殺　Eaten Alive
快樂明晚午夜場：少林搭棚大師

五場獻映
珍貴鏡頭目睹史實
中國風雲
盧國雄粵語旁述
珍貴鏡頭　重現銀幕